Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 99 (1981)

Heft: 296

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 04.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

SCHWEIZERISCHE
LANDESBIBLIOTHEK
3003 BERN
3003

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ✆ 031 61 22 21
Preise: Kalenderjahr Fr. 47.–, halbj. Fr. 29.–, Ausland Fr. 60.– jährlich
Inserate: Publicitas ✆ 031 65 11 11, pro mm 51 Rp., Ausland 57 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ✆ 031 61 22 21
Prix: Année civile fr. 47.–, un semestre fr. 29.–, étranger fr. 60.– par an
Insertions: Publicitas ✆ 031 65 11 11, le mm 51 cts, étranger 57 cts
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 296 – 3989

Bern, Montag, 21. Dezember 1981 — 99. Jahrgang
Berne, lundi, 21 décembre 1981 — 99e année

No 296 – 21. 12. 1981

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio

Kantone – Cantons – Cantoni

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Schaffhausen, Appenzell I.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

Abhanden gekommene Werttitel – Titres disparus – Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen – Autres publications légales – Altre pubblicazioni legali

Liquidations-Schuldenruf – Liquidation et appel aux créanciers – Scioglimento di società e diffida ai creditori.

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger.

Appel aux créanciers par suite de fusion – Diffida ai creditori in seguito a fusione.

Ricerca eredi sconosciuti.

Fabrik- und Handelsmarken – Marques de fabrique et de commerce – Marchi di fabbrica e di commercio 311936–311955

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Freihandelsverordnung.

Verordnung über die Zollansätze für Waren aus Spanien.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister
Registre du commerce
Registro di commercio

Zürich – Zurich – Zurigo

Berichtigungen

Umberto Bonomo Söhne AG, in Zürich 11, Bauunternehmung (SHAB Nr. 279 vom 1. 12. 1981, S. 3782)

Umberto Bonomo Söhne AG, Zweigniederlassung in Dübendorf, Bauunternehmung (SHAB Nr. 279 vom 1. 12. 1981, S. 3782), mit Hauptsitz in Zürich

Gret Bonomo-Keel, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nicht in Dübendorf, sondern in Zürich.

10. Dezember 1981

Merck Brandenberger AG, in Zürich 7, Vertrieb von Pharmazeutika usw. (SHAB Nr. 196 vom 26. 8. 1981, S. 2733). Neuer Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien: Horst Bierkamp, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich.

10. Dezember 1981

Spectahold SA, in Zürich 2, Bleicherweg 8, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 17. und 23. 11. 1981. Zweck: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmungen sowie Kauf, Verwaltung, Bau und Verkauf von Immobilien; kann auch Handel treiben sowie immaterielle Rechte aller Art erwerben, verwalten oder verwerten. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, sofern alle Aktionäre bekannt sind, brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Dr. Peter Duft, von Zürich und Kaltbrunn, in Zürich.

10. Dezember 1981

Digelec AG, Zürich, in Zürich 8, elektronische Datenverarbeitungseinrichtungen usw. (SHAB Nr. 233 vom 8. 10. 1981, S. 3157). Neue Mitglieder des Verwaltungsrates: Dr. Fritz Oppenheimer, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, mit Einzelunterschrift, und Dr. Michael Towbin, von Basel, in Zürich, ohne Zeichnungsbefugnis.

10. Dezember 1981

TBO Treuhandbüro Dr. iur. Moritz Ottiker AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 20 vom 27. 1. 1981, S. 274). Dr. iur. Moritz Ottiker sen. ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Prokura von Eleonore Grüninger sind erloschen. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen: Dr. Luisa Bürkler-Giussani, von Alt St. Johann, in Kilchberg ZH. Die Prokuristin Brigitte Christen hat infolge Heirat den Familiennamen Schweizer und das Bürgerrecht von Ebnat-Kappel erhalten. Neu hat Einzelprokura: Thomas Leppert, von Basel, in Zürich.

10. Dezember 1981

TBO Treuhandbüro Dr. iur. Moritz Ottiker AG, Zweigniederlassung in Zürich 11 (SHAB Nr. 20 vom 27. 1. 1981, S. 274), mit Hauptsitz in Zürich 4. Die Unterschrift von Dr. iur. Moritz Ottiker sen. sowie die Prokura von Eleonore Grüninger sind erloschen. Neu führt Einzelunterschrift: Dr. Luisa Bürkler-Giussani, von Alt St. Johann, in Kilchberg ZH, Mitglied des Verwaltungsrates. Neu hat Einzelprokura: Thomas Leppert, von Basel, in Zürich. Die Prokuristin Brigitte Christen hat infolge Heirat den Familiennamen Schweizer und das Bürgerrecht von Ebnat-Kappel erhalten.

10. Dezember 1981

Systema Trading AG, in Zürich 11, Import und Export von Industrieerzeugnissen, insbesondere elektronischen Systemen usw. (SHAB Nr. 45 vom 25. 2. 1981, S. 604). Franz A. Albisser ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. (Eintragung von Amtes wegen mit Ermächtigung der Aufsichtsbehörde vom 29. 10. 1981.)

10. Dezember 1981

Verabau Zumikon AG, in Zumikon, Einfamilienhäuser usw. (SHAB Nr. 202 vom 29. 8. 1980, S. 2885). August Hofmann ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Urs Oberholzer, von Goldingen, in Zürich. Ferner führt neu Kollektivunterschrift zu zweien: Heinrich Plüer, von Grindelwald, in Zürich.

10. Dezember 1981

Mercapiano AG, in Zürich 11, Büro-, Fabrikations- und andere Gebäude (SHAB Nr. 69 vom 23. 3. 1979, S. 922). Urs Städeli und Dr. Walter Ulrich sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Urs Oberholzer, von Goldingen, in Zürich, und Heiner Plüer, die Prokura des Letztgenannten ist demnach erloschen. Ferner führt neu Kollektivunterschrift zu zweien: Peter Abplanalp; seine Prokura ist ebenfalls erloschen.

10. Dezember 1981

Satel Systems AG, in Zollikon, Waren aller Art, insbesondere auf dem Gebiet der Elektronik und Telekommunikationssysteme (SHAB Nr. 279 vom 27. 11. 1980, S. 3874). Dr. Peter Freudenreich, Präsident des VR (Verwaltungsrates), und Elmar Birgelen, Mitglied des VR, führen nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

10. Dezember 1981

Bosshardt Lederwaren AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 191 vom 20. 8. 1981, S. 2674). Einzelunterschrift ist erteilt an: Heidi Dora Bosshardt, von und in Zürich, und Heinrich Werner Bosshardt, von und in Zürich.

10. Dezember 1981

Sagola AG, in Zürich 1, Bekleidungsartikel (SHAB Nr. 196 vom 26. 8. 1981, S. 2734). Wilfried Paul Marti ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Angelo Bianchi, von Basel, in Lugano.

10. Dezember 1981

Veriduna Treuhand- und Verwaltungs-Aktiengesellschaft, in Dübendorf (SHAB Nr. 212 vom 10. 9. 1980, S. 2996). Der Kollektivunterschriftsberechtigte Fridolin Scheurer wohnt nun in Pfäffikon ZH.

10. Dezember 1981

Technology AMS AG in Liquidation, in Zürich 1, Immaterialgüterrechte (SHAB Nr. 188 vom 17. 8. 1981, S. 2634). Die Liquidation ist nach Angabe des Liquidators beendet. Die Löschung der Firma kann noch nicht erfolgen, weil ihr die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht zugestimmt hat.

10. Dezember 1981

Kohler, Vertretungen, bisher in Zürich (SHAB Nr. 182 vom 6. 8. 1956, S. 2033). Neuer Sitz: Wädenswil. Adresse: Muslistrasse 3. Der Firmainhaber wohnt nun in Spiez.

10. Dezember 1981

Locher Imperial Beschläge, in Meilen, Durststrasse 62, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Alfred Locher, von Speicher und Meilen, in Meilen. Einzelunterschrift ist erteilt an Rosa Locher, von Speicher und Meilen, in Meilen. Handel mit Beschlägen, Werkzeugen und Maschinen für die Holzbearbeitung.

10. Dezember 1981

Jet Autoleasing, Daniel Meier, Winterthur, in Winterthur, Im Grafenstein 38, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Daniel Meier, von Unterschlatt, in Winterthur IV. Einzelunterschrift ist erteilt an Silvia Müri, von Corminbœuf, in Winterthur. Unternehmen für Auto- und Equipmentleasing.

10. Dezember 1981

Pro Thyon AG in Liquidation, in Zürich, Grundstücke in der Region der Alp Thyon VS und deren touristische Erschliessung (SHAB Nr. 183 vom 11. 8. 1981, S. 2569). Die «Fiduciaire A. Baechi SA» ist nicht mehr Liquidatorin. Neue Liquidatorin ist die Filthaut Treuhand AG, in Wil SG. Neue Liquidationsadresse: Streulistrasse 2, Zürich 7, bei der Geschäftsstelle Zürich der Liquidatorin.

10. Dezember 1981

Bank für Handel und Effekten, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 225 vom 29. 9. 1981, S. 3065). Die Statuten wurden am 10. 12. 1981 geändert: Durch Ausgabe von 24 000 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 6 000 000 auf Fr. 30 000 000 erhöht worden. Vom Erhöhungsbetrag sind Fr. 4 000 000 aus Spezialreserven der Gesellschaft liberiert worden. Das Grundkapital ist zerlegt in 30 000 Namenaktien zu Fr. 1000 und voll liberiert.

10. Dezember 1981

Albert Tomas, in Zürich, Weinhandlung (SHAB Nr. 214 vom 13. 9. 1979, S. 2933). Neue Firma: **Weinhandlung «zum Sonnenberg», Albert Tomas.**

10. Dezember 1981

Scheco AG, in Winterthur 11, Handel mit Maschinen und Apparaten (SHAB Nr. 186 vom 14. 8. 1981, S. 2613). Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Bruno Wermelinger, von Wangen-Brüttisellen und Egolzwil, in Bülach.

10. Dezember 1981

Hagmann-Elektronik AG, in Zürich 11, elektronische Geräte (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1978, S. 306). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Gabriele Weber, von Wohlen AG, in Bichelsee.

10. Dezember 1981

Rössliwiese Immobilien AG, in Egg, Bühlhalde 2 (eigene Büros), Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 2. 12. 1981. Zweck: Erstellung und Verwaltung von Bauten aller Art, insbesondere Erstellung und Verwaltung der Überbauung «Rössliwiese» in Egg, sowie ferner Erwerb, Vermietung, Verwaltung, Belastung und Veräusserung von Grundstücken. Die Gesellschaft kann sich ferner an Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen. Grundkapital: Fr. 1 000 000, voll liberiert, 1000 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft beabsichtigt, das Grundstück Kat. Nr. 1998 im Ausmass von 2465 m² in der Rössliwiese in Egg zum Preise von Fr. 780 000 käuflich zu erwerben. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Hans-Peter Gadola, von Oetwil am See und Grüningen, in Egg, Präsident; Bruno Gadola, von Oetwil am See und Grüningen, in Oetwil am See; Ernst Gadola, von Oetwil am See und Grüningen, in Männedorf, und Rolf Gadola, von Oetwil am See und Grüningen, in Grüningen; alle vier mit Kollektivunterschrift zu zweien.

10. Dezember 1981

Dach-Immobilien AG, bisher in Baden, Erwerb, Überbauung, Verwaltung und Verkauf von Liegenschaften und Grundstücken usw. (SHAB Nr. 89 vom 18. 4. 1977, S. 1221). Statuten, ursprünglich vom 6. 8. 1970 datiert, am 18. 7. 1980 und 24. 11. 1981 geändert. Die Firma lautet neu: **Dach-Finanz AG.** Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Beethovenstrasse 3, Zürich 2, c/o Jean Schlagenwarth. Neuer Zweck: Durchführung von Finanzierungsgeschäften und Handel mit Waren aller Art, insbesondere Baumaterialien. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und veräussern. Sie ist berechtigt, sich an anderen Unternehmungen zu beteiligen. Die bisherigen 160 Namenaktien zu Fr. 500 sind in Inhaberaktien umgewandelt worden. Durch Ausgabe von 40 neuen Inhaberaktien zu Fr. 500 ist das Grundkapital von Fr. 80 000 auf Fr. 100 000, zerlegt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 500, erhöht worden, es ist voll liberiert. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, sofern alle Aktionäre bekannt, brieflich. VR (Verwaltungsrat): 3 oder mehr Mitglieder. Traugott Schoop-Müller ist aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Mitglieder des VR: Othmar Juchli-Meier (bisher), von Zufikon, in Unterehrendingen, Präsident, dieser mit Kollektivunterschrift zu zweien; Peter Hanselmann (neu), von Sennwald, in Rudolfstetten-Friedlisberg, Vizepräsident, und zugleich Geschäftsführer, dieser mit Einzelunterschrift, und Arthur Bumbacher-Brunner (bisher), von Spreitenbach, in Ennetbaden, Aktuar, dieser mit Kollektivunterschrift zu zweien.

10. Dezember 1981
Sharan Engineering Ltd, in Seuzach, Seebühlstrasse 27, c/o Dr. Harenda Nath Sharan, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 3. 12. 1981. Zweck: Beratung, Planung, Forschung, Entwicklung von Systemen und Anlagen sowie Ausführung von Ingenieurarbeiten, auf dem Gebiet der Energieanlagen, sowie ferner Übernahme der Führung von Kraftwerken und Durchführung von Service- und Unterhaltsarbeiten in Energieversorgungsanlagen aller Art. Grundkapital: Fr. 50 000, worauf Fr. 25 000 liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft beabsichtigt, Mobilien gemäss einem noch zu erstellenden Vertrag im Höchstbetrag von Fr. 15 000 zu erwerben. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Dr. Harenda Nath Sharan, indischer Staatsangehöriger, in Seuzach, Präsident, dieser mit Einzelunterschrift, sowie ferner Hans-Dietrich Sulzer, von Winterthur, in Herrliberg, und Bruno Blumer, von Schwanden GL, in Winterthur; diese beiden mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit der Beschränkung jedoch, dass sie unter sich nicht zeichnen. Kollektivprokura zu zweien hat Susan Elizabeth Sharan-Nendick, britische Staatsangehörige, in Seuzach.

10. Dezember 1981
BWS AG, in Zürich 3, Friedaustrasse 11, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 1. 12. 1981. Zweck: Organisation, Unternehmensberatung und sonstige Serviceleistung auf dem Gebiet der Datenverarbeitung. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, überbauen, verpfänden und veräussern und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, worauf Fr. 20 000 liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich, im SHAB, oder durch Telegramm. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Ruth Schlumberger-Betschart, von Muotathal, in Wettswil am Albis, Präsidentin, und Felix Widmer, von Winterthur, in Wädenswil. Diese beiden sowie Udo Schlumberger, deutscher Staatsangehöriger, in Wettswil am Albis, Direktor, führen Kollektivunterschrift zu zweien, mit der Beschränkung jedoch, dass Ruth Schlumberger-Betschart, Präsidentin des VR, und Udo Schlumberger, Direktor, nicht auch unter sich zeichnen.

10. Dezember 1981
Wohngenossenschaft Usterstrasse 21, Mönchaltorf, in Mönchaltorf, Usterstrasse 21 (eigene Büros), Genossenschaft (Neueintragung). Statutendatum: 8. 9. und 14. 10. 1981. Die Genossenschaft bezweckt die Liegenschaft Usterstrasse 21, Kat. Nr. 817 in der Gemeinde Mönchaltorf zu erwerben und ihren Mitgliedern als Wohnraum zu erhalten. Es bestehen Anteilscheine im Nennwert von Fr. 1000. Jede persönliche Haftbarkeit der Genossenschafter für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft ist ausgeschlossen. Verwaltung: 3 oder mehr Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitglieder der Verwaltung: Bernhard Rüdisüli, von Amden, in Mönchaltorf, Präsident; Bernard Miserez, von Basel, in Mönchaltorf, und Katharina Bremgartner, von Eich, in Mönchaltorf; alle drei mit Kollektivunterschrift zu zweien.

10. Dezember 1981
Quero-Finanz AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 145 vom 24. 6. 1980, S. 2146). Statuten am 10. 12. 1981 geändert. Durch Ausgabe von 5000 Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 15 000 000 auf Fr. 20 000 000, zerlegt in 20 000 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden, es ist voll liberiert.

10. Dezember 1981
Nova-Park AG, in Zürich 2, Erstellung und Betrieb von Hotels, usw. (SHAB Nr. 146 vom 25. 6. 1980, S. 2161). Die Generalversammlung vom 26. 11. 1981 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 2133 neuen Namenaktien zu Fr. 10 000 und 2214 neuen Namenaktien zu Fr. 100 ist das Grundkapital von Fr. 61 615 200 auf Fr. 83 166 600, zerlegt in 8231 Namenaktien zu Fr. 10 000 und 8566 zu Fr. 100, erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag wurde durch Verrechnung liberiert; das Grundkapital ist voll liberiert.

11. Dezember 1981
Eastern Capital AG, in Zürich 4, Dienerstrasse 15, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 8. 12. 1981. Zweck: jede Tätigkeit an den internationalen Wertschriften- und Warenbörsen auf Kommissions-, Agenten- oder Verwaltungsbasis für Rechnung Dritter, übermittelt an die Firma Eastern Capital Corp., Boston (USA). Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Peter Lauterbach, deutscher Staatsangehöriger, in Houston (USA), Präsident; Steven H. Silverman, amerikanischer Staatsangehöriger, in Bosten (USA), und René Scheidegger, von Zürich, in Dürnten; diese drei mit Einzelunterschrift, sowie Jürg Jenny, von Sool, in Wallisellen, und Robert Villiger, von Sins, in Birmensdorf ZH; diese beiden mit Kollektivunterschrift zu zweien.

11. Dezember 1981
Villega Verwaltungs AG, in Zollikon, Verwaltungsfunktionen usw. (SHAB Nr. 125 vom 3. 6. 1981, S. 1788). Max Kellenberger ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Dr. Felix Brupbacher, von und in Zürich.

Bern – Berne – Berna

Büro Aarwangen

9. Dezember 1981
Hedwig Müller, in Ursenbach. Inhaberin der Firma ist Hedwig Müller, von Buchholterberg, in Ursenbach. Betrieb des Restaurants «Post». 4937 Ursenbach.

9. Dezember 1981
Fanny Stauffer, in Wynau, Vermittlung von und Handel mit Liegenschaften (SHAB Nr. 191 vom 18. 8. 1965, S. 2576). Da das Geschäft nicht mehr zur Eintragung verpflichtet ist (Art. 54 HRegV), wird die Firma auf Begehren der Inhaberin gelöscht.

9. Dezember 1981
Müller Autobedarf AG, in Langenthal (SHAB Nr. 126 vom 2. 6. 1978, S. 1737). Albert Müller-Roth ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Ebenso erloschen ist die Prokura von Lilli Leu-Müller. Als neuer Verwaltungsrat wurde gewählt: Ernst Gysin, von Rothenfluh, in Köniz; er führt Einzelunterschrift. Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 17. November 1981 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation erfolgt unter der Firma: **Müller Autobedarf AG, in Liquidation,** durch den einzigen Verwaltungsrat Ernst Gysin, welcher Einzelunterschrift führt.

9. Dezember 1981
Ruckstuhl-Bestattungs AG Langenthal, in Langenthal (SHAB Nr. 305 vom 29. 12. 1976, S. 3751). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 7. Dezember 1981 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation erfolgt unter der Firma: **Ruckstuhl-Bestattungs AG Langenthal in Liq.,** durch den Präsidenten des Verwaltungsrates, Peter Ruckstuhl-Wyler, welcher einzeln zeichnet. Die Unterschrift von Elisabeth Ruckstuhl-Wyler ist erloschen.

9. Dezember 1981
Radio & Television Tröseh AG, in Bützberg, Gemeinde Thunstetten (SHAB Nr. 104 vom 8. 5. 1981, S. 1478). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Max Meier, von Bibcrist, in Thunstetten.

9. Dezember 1981
Garage Küffer, in Melchnau. Inhaber der Firma ist Sigmund Küffer, von Oberstockholz, in Melchnau. Betrieb einer Autogarage. Waldbach, 4917 Melchnau.

Büro Bern

9. Dezember 1981
Sauter Erich, in Bern, Auto- und Industriekühler (SHAB Nr. 28 vom 4. 2. 1970, S. 263). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

9. Dezember 1981
Sauter & Surace AG, in Bern. Mit Statuten vom 5. November 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Herstellung und Reparatur von sowie Handel mit Auto- und Industriekühlern, Kühlanlagen und Kühlsystemen; An- und Verkauf sowie Reparatur von Motorfahrzeugen. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, darauf sind Fr. 30 000 einbezahlt. Die Gesellschaft beabsichtigt, Autokühler, Heizelemente, Altmaterial, Zinn, Hilfsmaterial, Gestelle, Farben sowie Maschinen und Einrichtungen zum Preis von Fr. 130 000 zu erwerben. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Ihm gehören an: Mit Einzelunterschrift Hans-Ueli Müller, von und in Belp, Präsident, und Giuseppe Surace, italienischer Staatsangehöriger, in Belp, Vizepräsident und Sekretär, sowie, ohne Zeichnungsberechtigung, Susanne Surace-Brönnimann, von Zimmerwald, in Belp. Geschäftsdomizil: Freiburgstrasse 390.

9. Dezember 1981
Grimm Klimatechnik AG, in Liebefeld, Gemeinde Köniz, durch Konkurs aufgelöst (SHAB Nr. 109 vom 11. 5. 1977, S. 1542). Nachdem das Konkursverfahren geschlossen worden ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

9. Dezember 1981
Litron AG Bern, Betriebsgesellschaft für elektronische Reproduktion, in Bern (SHAB Nr. 295 vom 18. 12. 1976, S. 3598). Ernst Siegenthaler und Kurt Bugmann sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; sie führten die Unterschrift nicht.

9. Dezember 1981
Bürki & Cie. AG, in Bern, Käse (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1979, S. 62). Max Bürki, Präsident, und Peter Bürki sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; sie führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neuer Präsident des VR, weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Max Bürki junior (bisher Mitglied). Die Prokura von Hansueli Zbinden ist erloschen.

9. Dezember 1981
Bürki-Immobilien AG, in Bern (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1979, S. 62). Max Bürki, Präsident, und Peter Bürki sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; sie führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neuer Präsident des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Max Bürki junior (bisher Mitglied).

9. Dezember 1981
Marketeam AG, in Kirchlindach, Unternehmungsberatung usw. (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1980, S. 559). Neues Geschäftsdomizil: Herrenschwanden, Talmatt 70 (Post Stuckishaus).

9. Dezember 1981
Prosor AG, in Muri bei Bern, Managementstrategie usw. (SHAB Nr. 262 vom 7. 11. 1980, S. 3646). Neues Geschäftsdomizil: Hausmattweg 7.

9. Dezember 1981
W. Studer & Co., in Bern, Pressefotografie, Werbeaufnahmen, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 112 vom 14. 5. 1980, S. 1642). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

9. Dezember 1981
Schwab Consulting AG, bisher in Liebefeld, Gemeinde Köniz, Studienbüro für Geräte, Anlagen und Systeme für die Verfahrenstechnik und Automation (SHAB Nr. 72 vom 26. 3. 1980, S. 988). Die Generalversammlung vom 12. November 1981 hat die Firma geändert in **Cobyte AG,** die Sitzverlegung nach Hinterkappelen, Gemeinde Wohlen bei Bern beschlossen und die Statuten revidiert. Die Gesellschaft bezweckt nun: Entwicklung und Fabrikation von sowie Handel mit elektronischen Apparaten, insbesondere für die Datenverarbeitung sowie Übernahme entsprechender Vertretungen. Sie kann sich an Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften kaufen und veräussern. Paul Friedrich Schwab ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR ist Peter Studer, von Oberösch, in Hinterkappelen, Gemeinde Wohlen bei Bern; er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Kappelenring 69.

9. Dezember 1981
Treuhand Peter Rust, in Wabern, Gemeinde Köniz (SHAB Nr. 248 vom 23. 10. 1978, S. 3258). Diese Firma wird infolge Verlegung ihres Sitzes nach Nidau (SHAB Nr. 282 vom 4. 12. 1981, S. 3822) im Handelsregister des Amtsbezirks Bern von Amtes wegen gelöscht.

9. Dezember 1981
Zentweg Immobilien AG, in Bern (SHAB Nr. 222 vom 22. 9. 1980, S. 3111). Eduard Helfer, Vizepräsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dem VR gehört mit Kollektivunterschrift zu zweien neu an: Charles von Graffenried, von und in Bern.

9. Dezember 1981
Verbandsdruckerei AG Bern, in Bern (SHAB Nr. 159 vom 10. 7. 1980, S. 2323). Die Unterschriften von Robert Hirsiger, Direktor; Adolf Hänni und Werner Haueter, Vizedirektoren, sowie die Prokuren von Jürg Dahinden und Philipp Bühler sind erloschen.

10. Dezember 1981
Rieser AG Bauunternehmung in Bern, in Bern (SHAB Nr. 64 vom 17. 3. 1978, S. 826). Die Generalversammlung vom 13. November 1981 hat die Statuten revidiert. Die Gesellschaft bezweckt: Betrieb einer Bauunternehmung durch Übernahme und Durchführung von Hoch- und Tiefbauten und Bauarbeiten jeder Art; An- und Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften. Sie kann sich an Unternehmungen beteiligen.

10. Dezember 1981
Pharmacia Datasilax PDS AG, in Ostermundigen, Gemeinde Bolligen (SHAB Nr. 137 vom 18. 6. 1981, S. 1954). Die Generalversammlung vom 19. November 1981 hat die Firma geändert in **PDS Impex AG (PDS Impex SA) (PDS Impex Ltd.)** und die Statuten entsprechend revidiert.

10. Dezember 1981
BBS Sprengtechnik AG, in Bern (SHAB Nr. 128 vom 4. 6. 1980, S. 1899). Die Generalversammlung vom 20. November 1981 hat die Firma geändert in **Hügli Sprengtechnik AG** und die Statuten entsprechend revidiert. Neues Geschäftsdomizil: Schosshaldenstrasse 1.

10. Dezember 1981
Ruprecht & Cie. AG, in Bern. Mit Statuten vom 20. November 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Handel mit historischen Papieren, Büchern und Zeitschriften über historische Papiere, Sammeln von historischen Papieren und Büchern sowie Durchführung von Auktionen. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen beteiligen. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 100. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 20. November 1981 mit Verzeichnis erwirbt die Gesellschaft ein Warenlager, bestehend aus historischen Papieren, zum Preise von Fr. 49 345.30, wovon Fr. 20 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört einzig an: Fritz Ruprecht, von Laupen, in Bern; er sowie die Geschäftsführerin Ruth Fuchs, von Unteriberg, in Bern, führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Effingerstrasse 14a.

10. Dezember 1981
Willi J. Kesselring, in Bern, Textilagentur usw. (SHAB Nr. 97 vom 27. 4. 1966, S. 1363). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

10. Dezember 1981
C & A Mode SA, Zweigniederlassung in Bern (SHAB Nr. 124 vom 31. 5. 1977, S. 1774), mit Hauptsitz in Genf. Robert Brenninkmeijer führt seine Einzelunterschrift nur noch als Präsident des VR (Verwaltungsrates); er ist nicht mehr Delegierter. Neuer Delegierter des VR mit Einzelunterschrift ist Thomas Brenninkmeijer, niederländischer Staatsangehöriger, in Genf. Gustave-Henri Virchaux führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Direktor, sondern als Mitglied des VR. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Serge Brugger, von Auenstein, in Zürich.

10. Dezember 1981
Fritz Wüthrich, in Ostermundigen, Gemeinde Bolligen, Milch usw. (SHAB Nr. 243 vom 17. 10. 1966, S. 3258). Der Inhaber wohnt nun in Ostermundigen, Gemeinde Bolligen.

10. Dezember 1981
H. Schüpbach, in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern, Milchprodukte usw. (SHAB Nr. 290 vom 11. 12. 1979, S. 3882). Der Inhaber wohnt nun in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern.

Büro Biel

10. Dezember 1981
Von Kaenel et Cie SA, in Biel, Herstellung von und Handel mit Zifferblättern für die Uhrenindustrie (SHAB Nr. 85 vom 13. 4. 1981, S. 1147). Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt: Claude Liechti, von Landiswil, in Péry.

Bureau de Courtelary

7 décembre 1981
Renova-Clémant, Waelehli Christian, à Corgémont, achat de produits chimiques, etc. (FOSC du 5. 3. 1979, no 53, p. 695). La raison sociale est radiée par suite de cessation de commerce.

7 décembre 1981
F. Schmutz, à Sonvilier. le chef de la maison est Franz Schmutz, d'Eptingen, à Sonvilier. Balayage de rues et trottoirs. Entretien des villes et villages. Transports.

7 décembre 1981
Nivarox S.A., succ. de St-Imier, à St-Imier, fabrication et commerce de tout produit horloger, etc. (FOSC du 2. 7. 1981, no 149, p. 2130). Théo Girard et Alain Grisel ayant démissionné; leurs pouvoirs sont éteints. Ont été nommés: Roland Bloch, d'Oensingen, à Bienne, secrétaire du conseil d'administration, et Alain Grisel, de Travers, à La Chaux-de-Fonds, membre du conseil d'administration; ils engagent la société par leur signature collective à deux.

Büro Fraubrunnen

10. Dezember 1981
Beldomo Wyss & Hardegger, in Münchenbuchsee. Fritz Wyss, von Ringgenberg, in Kirchlindach, und Margreth Hardegger, von Gams, in Bern, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Oktober 1981 begonnen hat. Handel mit Antiquitäten und Orientteppichen sowie Betrieb einer Bildergalerie. Domizil: Bernstrasse 156.

Büro Langnau (Bezirk Signau)

10. Dezember 1981
Käsereigenossenschaft Mutten, in Signau (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1980, S. 2). Präsident Otto Neuenschwander ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde der bisherige Vizepräsident, Paul Neuenschwander, von und in Signau, zum Präsidenten, und Fritz Wüthrich, von Trub, in Signau, zum Vizepräsidenten gewählt; beide zeichnen kollektiv zu zweien.

10. Dezember 1981
Hans Muralt, in Lauperswil, Möbelwerkstätte (SHAB Nr. 299 vom 23. 12. 1959, S. 3578). Die Firma wird infolge Geschäftsübergabe gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma «U. Muralt», in Lauperswil, übernommen.

10. Dezember 1981
U. Muralt, in Lauperswil. Inhaber der Firma ist Urs Muralt, von Trub, in Lauperswil. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Firma «Hans Muralt», in Lauperswil. Schreinerei und Innenausbau. Yvonne Muralt, von Trub, in Lauperswil, Ehefrau des Firmeninhabers, wird die Unterschrift erteilt; sie zeichnet einzeln. Kalchmatt, 3436 Zollbrück.

Büro Laufen

10. Dezember 1981
Roland Schnell AG, Heizung + Klima, in Laufen, durch Konkurs aufgelöste Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 164 vom 17. 7. 1979, S. 2283). Die Firma wird nach beendigtem Konkursverfahren von Amtes wegen gelöscht.

Bureau de Moutier

10 décembre 1981
Verres Industriels S.A., à Moutier, fabrication et vente de verres spéciaux sous toutes leurs formes, etc. (FOSC du 27. 2. 1981, no 47, p. 635). La signature de Walter Grossenbacher, fondé de pouvoir, est radiée.

10 décembre 1981
Martial Wisard, Wiba, à Moutier, achat, vente de machines, réparations (FOSC du 20. 12. 1979, no 298, p. 3982). Par jugement du 9 décembre 1981, le président du Tribunal I du district de Moutier a déclaré le titulaire en état de faillite.

Büro Nidau

Berichtigung
Feba-Generalbau Daniel Nydegger, in Schwadernau (SHAB Nr. 269 vom 19. 11. 1981, S. 3646). Die Prokuristin Doris Nydegger-Oehri wohnt weiterhin in Ipsach (nicht in Schwadernau).

Büro Wangen an der Aare

7. Dezember 1981
Impalla-Rad AG, in Herzogenbuchsee, Grosshandel mit Fahrrädern usw. (SHAB Nr. 102 vom 3. 5. 1977, S. 1426). Hans Weber ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat ist Ernst Blaser, von Langnau im Emmental, in Fischbach; er zeichnet einzeln.

Luzern – Lucerne – Lucerna

10. Dezember 1981
Genossenschaft Bikar, in Ebikon, Luzernerstrasse 51, bei Eugen Bienz, 6030 Ebikon (Neueintragung). Genossenschaft laut Statuten vom 20. 6./9. 12. 1981. Zweck: Kauf und Verkauf von Grundstükken, Häusern, Wohnungen und Gewerberäumen; Zurverfügungstellung von preiswerten Mietobjekten, insbesondere an Genossenschafter; Schaffung von Kapitalanlagemöglichkeiten im Immobilien- und Wertpapiersektor; Förderung der beruflichen, geistigen und wirtschaftlichen Interessen der Mitglieder. Jeder Genossenschafter hat mindestens einen Anteilschein von Fr. 500 zu übernehmen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur deren Vermögen. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen schriftlich oder telefonisch. Vorstand: 3 bis 7 Mitglieder. Präsident: Eugen Bienz, von Wolhusen, in Ebikon; Vizepräsidentin: Margrith Frey, von Eschenbach LU, in Basel, und Kassier: Albert Koch, von Meggen und Luzern, in Adligenswil. Präsident oder Vizepräsidentin zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Kassier.

10. Dezember 1981
Come AG in Liq., in Luzern, Verlags- und Urheberrechte, aufgelöst (SHAB Nr. 130 vom 10. 6. 1981, S. 1857). Nachdem das Konkursverfahren durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten III von Luzern-Stadt vom 15. Oktober 1981 mangels Aktiven eingestellt worden ist, wird die Firma in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

10. Dezember 1981
Franz Meier, in Luzern, sanitäre Installationen (SHAB Nr. 183 vom 8. 4. 1968, S. 744). Neue Adresse: Elfenaustrasse 37, 6005 Luzern.

Schwyz – Schwyz – Svitto

10. Dezember 1981
Aktiengesellschaft Stünzi Söhne, Zweigniederlassung in Lachen, Fabrikation von und Handel mit Waren der Textilindustrie usw. (SHAB Nr. 178 vom 1. 8. 1980, S. 2583), mit Hauptsitz in Horgen. Die Unterschriften von Dr. Franz Meyer-Stünzi, Vizepräsident des VR (Verwaltungsrates); Jacques Reutener, Direktor; Arthur Müller, Vizedirektor, sowie die Prokuren von Heinrich Glogg, Richard Walder und Ferdinand Huber sind erloschen. Adolph Leuthold, Präsident des VR, wohnt nun in Keene (USA). Die Zweigniederlassung wird neu mit Kollektivunterschrift zu zweien vertreten durch: Dr. Reto Domeniconi, von Zürich, in Jona, Mitglied des VR, und mit Kollektivprokura zu zweien durch Fritz Rolli, von Belpberg, in Thalwil. Henri Marquié wohnt nun in Versailles (F), bleibt Direktor und ist nun Mitglied des VR; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Friedrich Linsin, Prokurist, ist nun Bürger von Lachen.

10. Dezember 1981
Reca AG Kleinmotoren, in Siebnen, Gemeinde Schübelbach (SHAB Nr. 232 vom 3. 10. 1980, S. 3243). Die Unterschrift von Eugen Deuber ist erloschen.

10. Dezember 1981
Sunimmo AG, bisher in Siebnen, Gemeinde Galgenen, An- und Verkauf, Vermittlung, Verwaltung, Vermietung und Verpachtung von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 55 vom 9. 3. 1981, S. 739). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zollikon (SHAB Nr. 284 vom 7. 12. 1981, S. 3842) im Handelsregister Schwyz von Amtes wegen gelöscht.

10. Dezember 1981
S. Koller & Co., Import-Export, in Freienbach, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 92 vom 21. 4. 1980, S. 1299). Die Gesellschaft ist seit dem 30. Juni 1981 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

Obwalden – Obwald – Untervaldo Soprasselva

9. Dezember 1981
Raiffeisenkasse Melchtal, in Kerns, Genossenschaft (SHAB Nr. 236 vom 9. 10. 1978, S. 3099). Josef Fenk ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift sowie jene von Walter Diethelm, Verwalter, sind erloschen. Neues Mitglied und zugleich Vizepräsident des Vorstandes ist Josef von Rotz, von und in Kerns; er zeichnet kollektiv zu zweien. Kollektivunterschrift zu zweien führen ausserdem Margrit Arregger, von Rothenburg, in Kerns, als Verwalterin, und Walter Arregger, von Rothenburg, in Kerns. Domizil: Post, 6067 Melchtal.

Nidwalden – Nidwald – Untervaldo Sottoselva

10. Dezember 1981
Yemax AG, in Beckenried, Handel mit Waren aller Art, insbesondere Antiquitäten, im Import- und Exportgeschäft (SHAB Nr. 169 vom 23. 7. 1979, S. 2351). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Vevey (SHAB Nr. 284 vom 7. 12. 1981, S. 3846) im Handelsregister Nidwalden von Amtes wegen gelöscht.

10. Dezember 1981
Bufag Beteiligungs- und Finanzierungs AG Hergiswil NW, in Hergiswil (SHAB Nr. 147 vom 27. 6. 1978, S. 2023). Eugen Metzger ist infolge Todes und Fritz Vögeli infolge Demission aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; die Unterschrift von Eugen Metzger ist erloschen. Neu wurden mit Kollektivunterschrift zu zweien in den VR gewählt: Veronika Metzger-Gut, von Eschenz und Luzern, in Luzern, zugleich Geschäftsleiterin, und Johann Ineichen, von Ballwil und Luzern, in Horw. Dr. Franz Winiker, von Ruswil und Luzern, in Luzern, bleibt Präsident des VR; er zeichnet neu kollektiv zu zweien. Dr. Franz Winiker, Präsident, und Johann Ineichen zeichnen nicht unter sich, sondern nur je zusammen mit Veronika Metzger-Gut.

10. Dezember 1981
Auto-Nova AG Stans, in Stans, Handel aller Art, insbesondere mit Neuwagen, Occasionen und Motorrädern usw. (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1980, S. 78). Matthias Hertzog ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues, einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Cuno Achermann, von Buochs, in Arcegno, Gemeinde Losone. Neues Domizil: Mettenweg, 6370 Stans.

Glarus – Glaris – Glarona

10. Dezember 1981
EHF AG, in Glarus, Kapitalien, Liegenschaften (SHAB Nr. 127 vom 3. 6. 1980, S. 1879). Friedrich Müller, Präsident, sowie Friedrich Baumgartner (infolge Todes) und Heinz Courant, Mitglieder, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu als einziges Mitglied wurde gewählt: Dr. Karljörg Landolt, von und in Näfels; er zeichnet einzeln. Neues Geschäftsdomizil: c/o Unirevisa Beratungs- & Verwaltungs AG, Spielhof 14a.

10. Dezember 1981
Goldschild Beteiligungs-AG, in Filzbach (SHAB Nr. 67 vom 20. 3. 1980, S. 915). Andreas Schrepfer, Präsident (infolge Todes) und Werner Steck, Vizepräsident, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu als einziges Mitglied wurde gewählt: Esther Schrepfer-Schibig, von Obstalden, in Birmensdorf ZH, sie zeichnet einzeln.

10. Dezember 1981
Goldschild Finanz AG, in Filzbach, Beteiligungen, Finanzierungen (SHAB Nr. 291 vom 12. 12. 1979, S. 3898). Andreas Schrepfer, bisher einziges Mitglied, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu als einziges Mitglied wurde gewählt: Esther Schrepfer-Schibig, von Obstalden, in Birmensdorf ZH; sie zeichnet einzeln.

10. Dezember 1981
Grunder & Partners AG, in Glarus, Übernahme von Vertretungen von Waren aller Art (SHAB Nr. 256 vom 31. Oktober 1980, S. 3558). Hans H. Grunder, bisher einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu als einziges Mitglied wurde gewählt: Alex Locher-Zimmermann, von Remetschwil, in Aarau; er zeichnet einzeln. Einzelunterschrift wurde weiter erteilt an Siegfried Merkt-Junge, und an Hannelore Merkt-Junge, beide deutsche Staatsangehörige, in Schinznach Dorf.

10. Dezember 1981
Serna AG (Serna SA), bisher in Niederurnen, Beteiligungen (SHAB Nr. 150 vom 30. 6. 1976, S. 1861). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 1. Dezember 1981 wurden die Statuten revidiert. Der Sitz der Firma wurde nach Glarus verlegt. Robert Wittwer, bisher einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu als einziges Mitglied wurde gewählt: Dr. Karljörg Landolt, von und in Näfels; er zeichnet einzeln. Geschäftsdomizil: c/o Dr. iur. Karljörg Landolt, Rechtsanwalt, Spielhof 14a.

10. Dezember 1981
M + L Miet- & Leasing AG, bisher in Zürich (SHAB Nr. 149 vom 29. 6. 1979, S. 2090). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 7. Dezember 1981 wurde der Sitz der Firma nach Glarus verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 5. Juni 1979. Zweck der Firma ist Vermieten und Verleasen von sowie Handel mit Geräten und Maschinen aller Art. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch eingeschriebenen Brief. Der VR (Verwaltungsrat) besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Johann Dammann, bisher einziges Mitglied, ist aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu als einziges Mitglied wurde gewählt: Dr. Werner Stauffacher, von Matt und Glarus, in Glarus; er zeichnet einzeln. Geschäftsdomizil: c/o Dr. iur. Werner Stauffacher, Rechtsanwalt, Spielhof 16.

Zug – Zoug – Zugo

10. Dezember 1981
Dal Aviation SA, in Zug, An- und Verkauf sowie Vermietung von Flugzeugen usw. (SHAB Nr. 113 vom 19. 5. 1981, S. 1612). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Zürich (SHAB Nr. 285 vom 8. 12. 1981, S. 3853) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

10. Dezember 1981
Ramco Holding AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 9. Dezember 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an ausländischen Unternehmungen sowie Durchführung aller damit zusammenhängenden Geschäfte. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft beabsichtigt 500 Aktien, welche die gesamten, 100%igen Anteilsrechte an der Ramco Int. Ltd., Broadstreet 80, Monrovia (Liberia), darstellen, zum Preise von maximal Fr. 450 000 zu erwerben. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Georges Rieder, von Vevey, in Genf. Domizil: Baarerstrasse 10, c/o Moneta AG, 6300 Zug.

10. Dezember 1981
Ewag Energiespar-Wärmedämm AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 9. Dezember 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Entwicklung und Verwertung von Verfahren und Systemen zur Einsparung von Energie und zur Wärmedämmung sowie die Konstruktion entsprechender Anlagen. Die Gesellschaft kann sich an anderen einschlägigen Unternehmungen beteiligen usw. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Peter Moosbrugger, von Wittenbach, in Zürich, Präsident, und Dr. Bruno Eggimann, von Thalwil und Sumiswald, in Thalwil, Sekretär; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: Weidstrasse 6a, c/o Dr. Franz Schmid, 6300 Zug.

10. Dezember 1981
Safecon AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 9. Dezember 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Herstellung, Vertrieb und Verkauf von Wertsicherungsanlagen, insbesondere von Tresor- und Schalteranlagen, Datenschutzschränken und Alarmanlagen sowie Beratung, Planung und Realisierung von Sicherheitssystemen; Übernahme und Gewährung von Lizenzen betreffend Patente, Marken- und Modellschutzrechte, Know-how und andere Immaterialgüterrechte. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft gibt 500 Inhaber-Genussscheine (Partizipationsscheine) zu Fr. 1000 aus, welche die in den Statuten näher umschriebenen Rechte bezüglich Reingewinn und im Falle der Liquidation gewähren. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Walter Hediger, von Reinach AG, in Zollikon. Direktor mit Einzelunterschrift ist Werner A. Eisenegger, von Zürich und Guntershausen, in Horgen. Domizil: Bahnhofstrasse 23, c/o Mandataria Treuhand AG, 6300 Zug.

10. Dezember 1981
Allplas AG, in Zug, Durchführung von Finanz- und Beteiligungsgeschäften usw. (SHAB Nr. 192 vom 18. 8. 1976, S. 2384). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 7. Dezember 1981 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Zweck wurde wie folgt geändert: Durchführung von Finanz- und Beteiligungsgeschäften aller Art, Verwertung von Erfindungen, Verfahren und Patenten. Die Gesellschaft kann aufgrund ihr zustehender Patente und Verfahren Gegenstände aus Plastik herstellen, herstellen lassen und/oder vertreiben, insbesondere solche, die der Verminderung der Verdunstung in Flüssigkeitsbehältern dienen usw.

10. Dezember 1981
Chem Trans AG, in Zug, Handel mit sowie Lagerung und Transport von Produkten aller Art usw. (SHAB Nr. 116 vom 22. 5. 1981, S. 1659). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 23. November 1981 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen wurden davon nicht betroffen. Zum Vizedirektor mit Einzelunterschrift wurde ernannt: Svante Nordberg, schwedischer Staatsangehöriger, in Unterägeri.

10. Dezember 1981
Tungsten Tools AG, Zug, in Zug, Handel mit Industriewerkzeugen usw. (SHAB Nr. 158 vom 13. 7. 1981, S. 2239). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 25. November 1981 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **Toolex AG Zug.**

10. Dezember 1981
Scandinvest SA, in Zug (SHAB Nr. 216 vom 16. 9. 1971, S. 2271). Dr. Hans Peter Berz ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen einzigen Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Fritz Mühlethaler, von Luzern und Bleienbach, in Ebikon.

10. Dezember 1981
Xyrofin AG, in Baar, Handel mit Xylitol usw. (SHAB Nr. 162 vom 17. 7. 1981, S. 2291). Die Prokura von Meinrad Tobler ist erloschen.

10. Dezember 1981
Retiga AG, bisher in Baar, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1980, S. 412). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 7. Dezember 1981 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Zug verlegt. Neu in den Verwaltungsrat, als Präsident mit Einzelunterschrift, wurde gewählt: Marius Trobl, von Walterswil SO, in Dättwil, Gemeinde Baden. Domizil: Baarerstrasse 94, c/o Dr. Josef Bollag, 6300 Zug 2.

10. Dezember 1981
Sapot AG, in Zug, Betrieb von und Beteiligung an Gaststätten aller Art usw. (SHAB Nr. 149 vom 28. 6. 1972, S. 1703). Die Verwaltungsräte Jürg Wickart, Präsident und Delegierter, Peter Endres und Walter Jeck, zeichnen nicht mehr einzeln, sondern kollektiv zu zweien.

10. Dezember 1981
Expolar Trading & Consulting AG, in Zug, Import und Export von Waren verschiedener Art usw. (SHAB Nr. 180 vom 7. 8. 1981, S. 2531). Neues Domizil: Loretostrasse 1.

Freiburg – Fribourg – Friburgo

Bureau de Châtel-St-Denis

10 décembre 1981
Jackmo Maurice Colliard, à Châtel-St-Denis. Le chef de la maison est Maurice Colliard, de et à Châtel-St-Denis. Commerce d'appareils de chauffage et d'appareils pour la production d'eau chaude. Les Rochettes.

10 décembre 1981
Exportrade SA, à Châtel-St-Denis, commerce de produits alimentaires (FOSC du 4. 3. 1980, no 53, p. 724). Peter W. Gehringer, de nationalité britannique, à La Tour-de-Peilz, et Charles Humbert, de Neuchâtel, à Corseaux, sont nommés fondés de pouvoir, avec signature collective à deux. Paul Hunziker n'est plus fondé de pouvoir; sa signature est radiée.

Bureau d'Estavayer-le-Lac

10 décembre 1981
Paul Marmy, à Cugy. Le chef de la maison est Paul Marmy, fils de Georges, de Montbrelloz, à Cugy FR. Commerce de bétail.

10 décembre 1981
Jean-Marie et Claudine Pillonel, à Cheyres. Jean-Marie et Claudine Pillonel, tous deux de et à Cheyres, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui commencera le 1er janvier 1982. Exploitation du café-restaurant de l'Ecu. La société reprend les affaires de la raison individuelle «Pillonel Jean-Marie», ci-après radiée.

10 décembre 1981
Pillonel Jean-Marie, à Cheyres, exploitation du café-restaurant de l'Ecu (FOSC du 6. 8. 1980, p. 2639). Cette raison est radiée ensuite de la reprise par la société en nom collectif «Jean-Marie et Claudine Pillonel».

Bureau de Fribourg

Rectification
Stylforme S.A., à Fribourg (FOSC du 15. 12. 1981, no 291, p. 3932). Raison sociale exacte: **Stylform S.A.**

10 décembre 1981
Banque Procrédit S.A., à Fribourg (FOSC du 9. 7. 1981, no 155, p. 2204). Capital porté de fr. 25 000 000 à fr. 40 000 000 par l'émission de 15 000 actions de fr. 1000 nominatives, entièrement libérées par prélèvement sur des réserves. Statuts modifiés le 4. 12. 1981. Le capital est actuellement de fr. 40 000 000, entièrement libéré, divisé en 36 400 actions de fr. 1000 nominatives et 3600 actions de fr. 1000 au porteur.

10 décembre 1981
Auktionshaus & Galerie d'Or AG, à Fribourg, rue d'Or 9. Nouvelle société anonyme. Statuts du 1. 12. 1981. But: la réalisation des ventes aux enchères d'objets d'art et la possession d'une galerie d'art. Participation à d'autres entreprises. Acquisition et vente d'immeubles. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Mikulas Hrncirik, apatride, à Fribourg, est président; Elisabeth Rumo, de Giffers, à Steckborn, et Luzia Graf, de Zurich, à Zoug, membres. La société est engagée par la signature individuelle du président et par la signature collective à deux des autres administrateurs.

10 décembre 1981
Clodes S.A., à Fribourg, Grand-Places 14, chez Fides Société Fiduciaire. Nouvelle société anonyme. Statuts du 4. 12. 1981. But: commerce de toutes marchandises, notamment dans le domaine du vêtement de travail et de loisir. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Charles-Daniel Pache, d'Epalinges, à Lausanne, est président; Louis Mordasini, de Comologno, à Pully, et François Kirschmann, d'Echichens, à Morges, membres; ils signent collectivement à deux.

10 décembre 1981
Eligio S.A., précédemment à Genève (FOSC du 13. 4. 1967, p. 1262). Nouveau siège: Fribourg, rue Fries 1, c/o Me J. A. Andrey, notaire. But: administration de participations à toutes entreprises commerciales, financières, industrielles, mobilières et immobilières, ou autres à l'étranger. Capital porté de fr. 100 000 à fr. 300 000 par l'émission de 200 actions de fr. 1000 au porteur, libérées par compensation de créance. Le capital est actuellement de fr. 300 000, entièrement libéré, divisé en 300 actions de fr. 1000 au porteur. Statuts originaires du 1. 8. 1958, modifiés le 9. 12. 1981. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Madeleine Wiedmer, de et à Genève, est unique administratrice avec signature individuelle.

10 décembre 1981
Ciba-Geigy Photochemie A.G., à Fribourg (FOSC du 24. 9. 1981, no 221, p. 3019). Procuration collective à deux a été conférée à Dr Heinz Strübin, de Liestal; Horst Wilhelm Haupt, d'Allemagne, et Jacques Grandgirard, de Murist, les trois à Marly.

10 décembre 1981
FI + DIP J. Mettraux & R. Cudry, à Fribourg, affaires fiduciaires et commerciales, société en nom collectif (FOSC du 28. 3. 1980, no 74, p. 1016). L'associé Jean Mettraux ne fait plus partie de la société. La société est dissoute et la raison radiée. L'associé Raymond Cudry, de Monterschu, à Fribourg, continue les affaires comme entreprise individuelle au sens de l'art. 579 CO. La raison de commerce est: **Fidip Raymond Cudry.**

Büro Murten (Bezirk See)

10. Dezember 1981
Schnoutz-Records Eric Merz, bisher in Bremgarten bei Bern (SHAB Nr. 298 vom 20. 12. 1976, S. 3635). Die Firma hat den Sitz nach Kerzers verlegt. Inhaber ist Eric Hugo Merz, von St. Gallen, nun in Kerzers. Produktion von Schallplatten. Kreuzgasse 49.

10. Dezember 1981
HSIAG, Human science institute, in Murten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 254 vom 30. 10. 1978, S. 3343). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 18. November 1981 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist bereits durchgeführt. Die Löschung kann mangels Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung und der Wehrsteuerverwaltung des Kantons Freiburg noch nicht erfolgen.

Solothurn – Soleure – Soletta

Büro Grenchen-Bettlach in Grenchen

10. Dezember 1981
A. Di Cicco + A. Provenzano, in Grenchen. Unter dieser Firma sind Antonio Di Cicco und Alfonso Provenzano, beide italienische Staatsangehörige, in Grenchen, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. 1. 1981 begonnen hat. Die Gesellschaft wird vertreten durch die beiden Gesellschafter, welche Kollektivunterschrift führen. Malergeschäft. Solothurnstrasse 8.

10. Dezember 1981
Traub & Co., in Grenchen, Import, Export und Vertrieb von Waren aller Art, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 235 vom 7. 10. 1976, S. 2837). Die Gesellschaft ist (seit 31. 12. 1980) aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

10. Dezember 1981
Fotra Traub & Co., in Grenchen, Organisation von Veranstaltungen, Fest- und Vereinsartikeln usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 222 vom 23. 9. 1975, S. 2578). Thomas Traub ist (am 1. 11. 1981) aus der Gesellschaft ausgetreten. Neues Geschäftslokal: Niklaus-Wengi-Strasse 37.

Büro Stadt Solothurn

10. Dezember 1981
Restructa AG, in Solothurn. Mit Statuten vom 9. Dezember 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Übernahme von Reorganisations-, Aktivierungs- und Restrukturierungsmandaten von Unternehmen; Bildung und Führung von Auffanggesellschaften, Durchführung von Liquidationen sowie aller Massnahmen, die dem Zwecke der Erhaltung, Reaktivierung und Restrukturierung von Unternehmen dienen. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen und Liegenschaften erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 500 000, eingeteilt in 500 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre: schriftlich. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört einzig an: Dr. Hans Bracher, von Rüegsau, in Biberist; er führt Einzelunterschrift. Domizil: Weissensteinstrasse 15, beim Verwaltungsrat Dr. Hans Bracher.

10. Dezember 1981
Auto-Vertretung A.G., in Solothurn, Handel mit und Vertretung von Automobilen und Automobilbestandteilen (SHAB Nr. 205 vom 2. 9. 1980, S. 2915). Ernst Leu wurde zum Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt; seine Prokura ist demnach erloschen.

10. Dezember 1981
Fritz Linder u. Sohn, in Solothurn, Betrieb einer Schleiferei für Schnellstahl- und Hartmetallwerkzeuge, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 84 vom 10. 4. 1974, S. 968). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Rüttenen (SHAB Nr. 282 vom 4. 12. 1981, S. 3824) im Handelsregister von Solothurn von Amtes wegen gestrichen.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

Berichtigung
Interphila AG Basel, in Basel (SHAB Nr. 290 vom 14. 12. 1981, S. 3920). Richtige Schreibweise der Firma: **Interphila AG, Basel.**

9. Dezember 1981
Gefrag Basel AG, in Basel, Innere Margarethenstrasse 1, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 3. 12. 1981. Zweck: Zurverfügungstellung von Arbeitskräften. Die Gesellschaft kann Immobilien kaufen, vermitteln und verkaufen und sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, wovon Fr. 40 000 liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Othmar Freitag, von und in Allschwil, mit Einzelunterschrift.

9. Dezember 1981
Hypar SA, in Basel, Finanzierungen usw. (SHAB Nr. 297 vom 19. 12. 1978, S. 3909). Domizil nun: Falknerstrasse 3. Statutenänderung: 9. 12. 1981. Firma nun: **Hotel Central AG.** Zweck nun: Betrieb eines Hotel- und Gastgewerbes. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Alfred Jacob; Unterschrift erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Doris Jacob, von Basel, in Riehen. Direktor mit Einzelunterschrift neu: Alfons Hungerbühler, von und in Basel.

9. Dezember 1981
Burlington AG, in Basel, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 131 vom 11. 6. 1981, S. 1868). Statutenänderung: 21. 9. 1981. Herabsetzung des Grundkapitals von Fr. 33 300 000, durch Abschreibung von 28 216 Namenaktien zu Fr. 100 und durch Rückzahlung von 204 784 Namenaktien zur Fr. 100, auf Fr. 10 000 000, voll liberiert, 100 000 Namenaktien zur Fr. 100. Beobachtung der gesetzlichen Vorschriften gemäss Art. 734 OR durch öffentliche Urkunde vom 5. 12. 1981 festgestellt.

9. Dezember 1981
Rhy Bau AG, in Basel (SHAB Nr. 171 vom 28.7.1981, S. 2404). Rolf Schweizer führt nun Prokura zu zweien gemäss Art. 459 Abs. 2 OR.

9. Dezember 1981
Büromaschinen Aeschlimann AG, in Basel (SHAB Nr. 199 vom 26. 8. 1980, S. 2847). Die Unterschrift von Bruno Kurtz ist als Verwaltungsratsmitglied und Geschäftsführer erloschen, er bleibt Verwaltungsratsmitglied.

9. Dezember 1981
Wassergenossenschaft im Schlipf, in Riehen (SHAB Nr. 94 vom 24. 4. 1979, S. 1277). Aus Verwaltung ausgeschieden: Maria Allenspach, Kassiererin, infolge Demission; Unterschrift erlosehen. Verwaltungsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Suzanne Egloff, von und in Basel, Kassiererin.

9. Dezember 1981
Interplata Trading Corporation, Panama, Zweigniederlassung Basel, in Basel, Waren aller Art (SHAB Nr. 28 vom 4. 2. 1976, S. 325), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Panama. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Frank Michael Philp, Präsident, und Max Jeger, Sekretär; Unterschriften erloschen. Max O. Halter, bisher Verwaltungsratsvizepräsident, zeichnet nun als einziger Verwaltungsrat einzeln.

9. Dezember 1981
Audit Treuhand- und Revisions AG, in Basel (SHAB Nr. 80 vom 8. 4. 1969, S. 756). Aus Verwaltungsrat ausgesehieden: Klaus J. Dessauer, Präsident, und Max Jeger; Unterschriften erloschen.

9. Dezember 1981
Commodore AG, in Basel, Industrieerzeugnisse usw. (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1980, S. 671). Domizil nun: Aeschenvorstadt 57.

9. Dezember 1981
Gebr. Faller AG, in Basel, Spielwaren usw. (SHAB Nr. 136 vom 17. 6. 1981, S. 1942). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Edwin Faller, Präsident, und Marcel Weber, Delegierten, beide infolge Demission; Unterschriften, diejenige von Marcel Weber auch als Geschäftsführer, erloschen. Edwin Faller bleibt Direktor, nun mit Unterschrift zu zweien. Einzelunterschrift neu: Jakob Schäublin, bisher Verwaltungsratsmitglied, nun einziger Verwaltungsrat. Hermann Faller, Dirckto, zeichnet nun zu zweien.

9. Dezember 1981
Baumatel AG, in Basel, Verwaltung der Liegenschaft Sehertlingasse 10 in Basel (SHAB Nr. 168 vom 21. 7. 1977, S. 2398). Statutenänderung: 8. 12. 1981. Zweck nun: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmungen, von Immaterialgüterrechten und anderen Vermögensanlagen mit Einsehluss von Immobilien sowie Durchführung von Finanzierungen. Die Gesellschaft kann ferner Handelsgeschäfte mit Produkten jeglicher Art betreiben und Dienstleistungen im Zusammenhang mit dem Hauptzweck erbringen.

9. Dezember 1981
Finanz und Schiffahrt Beteiligungs-AG, in Basel (SHAB Nr. 285 vom 4. 12. 1980, S. 3956). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 30. 9. 1981. Liquidation beendigt. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmungen der Eidgenössischen Steuerverwaltung und der Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt fehlen.

9. Dezember 1981
Egta Contractors (International) AG, in Basel, Lange Gasse 33, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 13. 10. und 7. 12. 1981. Zweck: Beratung, Planung und Durchführung von Projekten auf dem Gebiet des Hoch- und Tiefbaues und insbesondere auf dem Gebiet der Vorfabrikation im Ausland in Zusammenarbeit mit den Gründerfirmen Egta Contractors N.V., Bruxelles, und Egta Contractors Antwerpen N.V., Antwerpen. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Geschäften und Unternehmungen beteiligen sowie alle Transaktionen des Mobilienverkehrs wie auch treuhänderische Geschäfte tätigen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Prof. Dr. André van Cauwenbergh, belgischer Staatsangehöriger, in Zandhoven (B), Präsident; Charles Helbling, von Jona, in Muttenz, und Robert Simon, von Niederbipp, in Münchenstein; alle mit Einzelunterschrift.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

10. Dezember 1981
Rhein-Kredit AG, in Schaffhausen, Finanz- und Kreditgeschäfte (SHAB Nr. 196 vom 22. 8. 1980, S. 2820). Willy Grüninger ist aus der Verwaltung ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Die Gesellschaft wird in Anwendung der Art. 711 Abs. 4 OR und Art. 86 HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt.

10. Dezember 1981
Rapid-Bau AG Schaffhausen, in Schaffhausen, Architekturbüro, Generalunternehmung, durch Konkurs aufgelöste Gesellschaft (SHAB Nr. 138 vom 19. 6. 1981, S. 1972). Die Firma wird nach beendigtem Konkursverfahren von Amtes wegen gelöscht.

Appenzell I.Rh. – Appenzell Rh.-Int. – Appenzello Interno

10. Dezember 1981
Peter Zoller AG, in Oberegg, Druckerzeugnisse, Papeteriewaren usw. (SHAB Nr. 100 vom 4. 5. 1981, S. 1409). Dr. Paul Gemperle, Präsident, und Bruno Büchel sind aus dem Verwaltungsrat infolge Rücktritts ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Peter Zoller ist nun einziger Verwaltungsrat und führt nun Einzelunterschrift.

St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

10. Dezember 1981
Interondo AG, bisher in Buchs, internationales Management und Marketing für betriebswirtschaftliche und technische Systemberatung usw. (SHAB Nr. 150 vom 3. 7. 1981, S. 2149). An der Generalversammlung vom 8. Dezember 1981 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firmabezeichnung lautet nun: **Interrondo AG (Interrondo SpA) (Interrondo S.A.) (Interrondo Inc. Ltd.).** Neuer Sitz ist nun Grabs. Geleichzeitig wurde das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 1 000 000 erhöht durch Ausgabe von 900 neuen, voll einbezahlten Inhaberaktien zu Fr. 1000. Voll liberiertes Grundkapital nun Fr. 1 000 000, eingeteilt in 1000 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Zweck ist nun: Entwicklung, Konstruktion, Herstellung, Kauf, Verkauf, Vermietung von und Handel mit Verpackungssystemen und Maschinenanlagen für den Druckerei- und Verpackungsbereich sowie die Automation, Fabrikation von und den Handel mit Druckereierzeugnissen und Verpackungen aus Papier, Karton, Kunststoffen und anderen Materialien; Leistung von Diensten im grafischen Bereich, auf dem Gebiete der technischen Systemplanung und -beratung, des Marketings und des internationalen Managements. Die Gesellschaft kann Lizenzen, Patente, Marken und andere Immaterialgüterrechte erwerben, verwerten und veräussern sowie Handel mit Waren aller Art betreiben, Immobilien erwerben, verwalten und veräussern und sich an andern Unternehmen beteiligen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Antoinette Göldi, von Rüthi SG, in Vaduz (FL). Geschäftsdomizil: Werdenstrasse, 9472 Grabs.

10. Dezember 1981
Rüttimann & Rosskopf Druck AG, in Zuzwil (SHAB Nr. 246 vom 23. 10. 1981, S. 3324). An der Generalversammlung vom 8. Dezember 1981 wurden die Firma geändert in: **P. Otto & H. Pauli Druck AG** und die Statuten entsprechend revidiert.

10. Dezember 1981
Trimet AG, bisher in St. Gallen, Handel mit chemischen Produkten usw. (SHAB Nr. 151 vom 1. 7. 1980, S. 2220). An der Generalversammlung vom 10. Dezember 1981 wuden der Sitz der Gesellschaft nach Buchs verlegt und die Statuten entsprechend revidiert. Geschäftsdomizil: Fuchsbühlstrasse 50, 9470 Buchs.

10. Dezember 1981
A.S.T. Sport AG, bisher in Rapperswil (SHAB Nr. 179 vom 3. 8. 1976, S. 2232). An der Generalversammlung vom 24. November 1981 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Jona verlegt. Zweck ist nun: Führung eines Verkaufsgeschäftes für Autozubehör, Stereo und Tuning. Sie kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Kurt Rohner, Präsident, und Armin Meyer sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident ist das bisherige Mitglied des VR Bruno Ploner, nun in Jona, welcher anstelle der Kollektiv- nun Einzelunterschrift führt. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den VR gewählt: Ursula Ploner-Suter, von Lütisburg, in Jona. Geschäftsdomizil: Allmeindstrasse 19, 8645 Jona.

10. Dezember 1981
Zargen Bösch AG, in St. Margrethen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 10. Dezember 1981 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit und Fabrikation von Bauelementen, insbesondere von Zargen, sowie deren Entwicklung und diesbezügliche technische Beratung. Voll einbezahltes Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Prof. Dr. Roger Zäch, von Oberriet, Präsident; Trudi Reibke-Benz, von Montlingen, Gemeinde Oberriet, beide in St. Margrethen, und Ruth Bösch-Niedermann, von Busswil TG, in Berneck. Einzelprokura wird erteilt an Hubert Rieder, österreichischer Staatsangehöriger, in Schwarzach (A). Geschäftsdomizil: Neugrütt, 9430 St. Margrethen.

10. Dezember 1981
Thyssen Edelstahl AG, in Bronschhofen (SHAB Nr. 58 vom 12. 3. 1981, S. 785). An der Generalversammlung vom 9. Oktober 1981 wurde die Auflösung der Gesellschaft beschlossen; die Liquidation ist beendet. Aktiven und Passiven sind an die «Vereinigte Edelstahl Aktiengesellschaft», in Bronschhofen, übergegangen. Die Firma wird daher im Handelsregister gelöscht.

10. Dezember 1981
Vereinigte Edelstahl Aktiengesellschaft, in Bronschhofen (SHAB Nr. 231 vom 6. 10. 1981, S. 3136). An der Generalversammlung vom 9. Oktober 1981 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **Thyssen Edelstahl AG (Aciers fins Thyssen SA) (Thyssen quality steels Ltd.)** und der Zweck: Handel mit und Lagerung sowie Verarbeitung von Edelstählen und verwandten Produkten im Rahmen der Geschäftstätigkeit und in Vertretung der Thyssen Edelstahlwerke AG, Krefeld. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 3 oder mehr Mitgliedern. Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

10. Dezember 1981
WKW Kunststofftechnik AG, in Rüthi. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 10. Dezember 1981 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Produktion und Vertrieb von Kunststoff- und Metallteilen sowie artverwandter Erzeugnisse. Sie kann Marktforschung und Beratung betreiben, Vertretungen übernehmen sowie Liegenschaften kaufen, verwalten und verkaufen. Voll einbezahltes Grundkapital: Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Heinz Krippendorf, deutscher Staatsangehöriger, in Meerbusch (D), Präsident, mit Einzelunterschrift; Anton Stadler und Helen Stadler, letztere beiden von Altdorf UR, in Altstätten; beide mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Am Kanal, 9464 Rüthi.

10. Dezember 1981
Rhenopharm AG, in Buchs, Herstellung und Vertrieb von Lebensmitteln aller Art usw. (SHAB Nr. 182 vom 10. 8. 1981, S. 2556). An der Generalversammlung vom 10. Dezember 1981 wurde die Firma geändert in **Goldenpharm AG** und die Statuten entsprechend revidiert.

10. Dezember 1981
Peppino-Teigwaren AG Mels, bisher in Mels (SHAB Nr. 2 vom 6. 1. 1981, S. 27). An der Generalversammlung vom 2. Dezember 1981 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Gams verlegt und die Firma geändert in: **Peppino-Teigwaren AG Gams.** Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Geschäftsdomizil: Matten, 9473 Gams.

10. Dezember 1981
Ribaglob AG, in Staad, Gemeinde Thal, Herstellung, Vertrieb und Auswertung der Ribaglob-Erzeugnisse usw. (SHAB Nr. 183 vom 8. 8. 1978, S. 2487). Walter Baumgartner, Präsident, und Otto Bruderer jun. sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden mit Einzelunterschrift in den VR gewählt: Ernst Rheiner, von Sennwald, in Thal, Präsident, und Gertrud Steiner, von Walterswil BE, in Thal.

10. Dezember 1981
Autophon AG, Zweigniederlassung in St. Gallen, Entwicklung, Fabrikation und Vertrieb von Apparaten usw. (SHAB Nr. 281 vom 3. 12. 1981, S. 3812), mit Hauptsitz in Solothurn. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Kurt Tschumi, von Wolfisberg, in Zürich.

10. Dezember 1981
Willy Grob AG, in Eschenbach, Herstellung und Vertrieb von Webereizubehör (SHAB Nr. 210 vom 8. 9. 1980, S. 2973). Othmar Studer ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

10. Dezember 1981
Groundag Immobilien AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 9 vom 12. 1. 1972, S. 88). Neues Geschäftsdomizil: bei Dr. Bruno Eugster, Schmiedgasse 34, 9000 St. Gallen.

10. Dezember 1981
HAV Hardwoodandveneer AG, in St. Gallen, Handel mit sämtlichen Arten von Holz usw. (SHAB Nr. 279 vom 27. 11. 1980, S. 3877). Neues Geschäftsdomizil: bei Dr. Bruno Eugster, Schmiedgasse 34, 9000 St. Gallen.

10. Dezember 1981
Liba AG, in Eschenbach, Handel mit Artikeln der Textil- und Textilmaschinenindustrie usw. (SHAB Nr. 277 vom 25. 11. 1980, S. 3852). Othmar Studer ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

10. Dezember 1981
Rau & Co. A.G., in St. Gallen, Verkauf und Vertrieb schweizerischer und ausländischer Waren usw. (SHAB Nr. 263 vom 12. 11. 1981, S. 3568). Die Prokura von Kurt Merz ist erloschen.

10. Dezember 1981
Genossenschaft Bootshafen Staad, in Staad, Gemeinde Thal (SHAB Nr. 129 vom 6. 6. 1978, S. 1780). Hans Schlegel, Vizepräsident, und Peter Kofel sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Vizepräsident ist das bisherige Verwaltungsmitglied Hans Schiesser, von Linthal, in Staad, Gemeinde Thal, welcher nun Kollektivunterschrift zu zweien führt.

10. Dezember 1981
Friemel & Wehle, in St. Gallen, Betrieb einer Schreinerei usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 184 vom 8. 8. 1972, S. 2097). Franz Wehle ist infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden. Neu ist der Gesellschaft beigetreten Alice Wehle-Baur, von und in St. Gallen.

10. Dezember 1981
Sport Sutter, in Unterwasser, Gemeinde Alt St. Johann (SHAB Nr. 214 vom 15. 9. 1964, S. 2784). Diese Firma ist infolge Gründung einer Kollektivgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «Sport Sutter & Co.», in Unterwasser, Gemeinde Alt St. Johann.

10. Dezember 1981
Sport Sutter & Co., in Unterwasser, Gemeinde Alt St. Johann. Walter Sutter, von Alt St. Johann, René Hug, von Stein AR, und Barbara Hug, von Stein AR, letztere mit Zustimmung des Ehemannes, alle drei in Unterwasser, Gemeinde Alt St. Johann, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. November 1981 ihren Anfang nahm. Die Gesellschafter führen Kollektivunterschrift zu zweien. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven von der bisherigen Firma «Sport Sutter», in Unterwasser, Gemeinde Alt St. Johann. Führung eines Sportgeschäftes. Stitz, 9657 Unterwasser.

10. Dezember 1981
Jeans-Shop-Fantasia A. Schoch + Co., in Flawil. Anna Schoch, von Schwellbrunn, und Karin Rindlisbacher, von Lützelflüh, beide in Flawil, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. September 1981 ihren Anfang nahm. Einzelunterschrift wurde erteilt an Ernst Nef jun., von Urnäsch, in Flawil. Handel mit Kleidern, insbesondere Verkauf von Jeans-Artikeln. Oberdorfstrasse 38, 9230 Flawil.

10. Dezember 1981
Teppich Eggenberger, in Rorschach (SHAB Nr. 233 vom 5. 10. 1977, S. 3195). Einzelprokura wurde erteilt an Rolf Eggenberger, von Grabs, in Rorschach.

10. Dezember 1981
Samen Höhener, in St. Gallen (SHAB Nr. 244 vom 20. 10. 1964, S. 3140). Einzelprokura wurde erteilt an Margrith Höhener, von Thal, in St. Gallen.

10. Dezember 1981
Karl Piehler, in Rorschach, Betrieb des Café-Restaurants Signal (SHAB Nr. 42 vom 20. 2. 1978, S. 525). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

10. Dezember 1981
Frau J. M. Schaer, in Au, Textilwarenfabrik (SHAB Nr. 39 vom 17. 2. 1975, S. 430). Die Prokura von Evangelos Stoubis ist erloschen.

Graubünden – Grisons – Grigioni

Berichtigung
Afidema AG, in Chur (SHAB Nr. 286 vom 9. 12. 1981, S. 3872). Der neue Präsident Dr. Paul Schuckink Kool zeichnet einzeln.

4 dicembre 1981
Inter Ignis S.A., in Roveredo, immobili, ecc. (FUSC del 29. 7. 1969, n. 174, p. 1762). Atto pubblico del 30. 11. 1981: scioglimento della società. Liquidazione sotto la ragione sociale: **Inter Ignis S.A. in liquidazione,** dal liquidatore unico Carlo Pagnamenta, già amministratore, con firma individuale, solamente quale liquidatore.

9. Dezember 1981
IPC Industrial Piping Componnents SA, in Chur, Handel mit Metallen (SHAB Nr. 256 vom 31. 10. 1980, S. 3560). Dr. Peter Diener ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Kurt Alig, von Obersaxen, in Chur. Neues Domizil: Quaderstrasse 7, 7000 Chur.

9. Dezember 1981
Vereinigung Bündnerischer Elektrizitätswerke (VBE) [Associaziun da las impraisas electricas Grischunas (AEG)] [Associazione delle aziende elettriche dei Grigioni (AEG)], in Chur. Neuer Verein gemäss Statuten vom 4. 11. 1981. Zweck: Wahrung und Förderung der gemeinsamen Interessen ihrer Mitglieder durch Bearbeitung wirtschaftlicher, betrieblicher, technischer, sozialer, rechtlicher sowie weiterer Fragen, die im Interesse der Mitglieder oder bedeutender Mitgliedergruppen liegen. Pflege der Beziehungen zur Öffentlichkeit durch regelmässige und möglichst alle Regionen und Sprachgruppen umfassende Aufklärung. Mittel des Vereins: jährliche Mitgliederbeiträge und andere Einnahmen. Für die Verbindlichkeiten des Vereins haftet einzig das Vereinsvermögen. Der Vorstand besteht aus 7 bis 11 Mitgliedern. Mitglieder sind: Leo Artur Nicolay, von Bergün/Bravuogn, in Klosters, Präsident; Clau Foppa, von Vigens, in Ilanz, Vizepräsident, und Dr. Christian J. Schreiber, von Thusis, in Cazis; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: c/o Advokaturbüro Degiacomi Riedi Schreiber, Hartbertstrasse 11, 7002 Chur.

9. Dezember 1981
Inter Fabisch GmbH, in Chur, internationale Handelsgeschäfte (SHAB Nr. 42 vom 20. 2. 1975, S. 470). Statuten revidiert am 25. November 1981. Das Stammkapital von Fr. 20 000 ist nun eingeteilt in 2 Stammeinlagen von Fr. 11 000 bzw. Fr. 9000. Karl A. Fabisch ist nicht mehr Gesellschafter; seine Stammeinlage von Fr. 6000 ist je zur Hälfte auf die beiden verbleibenden Gesellschafter: Sylvain Ferdman, dessen Stammeinlage sich von Fr. 8000 auf Fr. 11 000 erhöht und Jean-André Favre, dessen Stammeinlage sich von Fr. 6000 auf Fr. 9000 erhöht, übergegangen.

9. Dezember 1981
Accord Verwaltungs- und Treuhand AG, in Chur (SHAB Nr. 55 vom 7. 3. 1978, S. 700). Erich Gubser ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Josef Rettich, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied und zeichnet einzeln wie bisher.

10. Dezember 1981
Infor Investment AG, bisher in Niederurnen (SHAB Nr. 150 vom 30. 6. 1976, S. 1861). Statuten revidiert am 1. Dezember 1981. Neuer Sitz: Chur. Die bisherigen Statuten datieren vom 5. September 1964 und wurden letztmals am 16. Juni 1976 revidiert. Zweck: Beteiligung an, insbesondere im Handel tätigen oder sich mit Immobiliar-Investitionen befassenden Gesellschaften. Sie kann auch Immobilien kaufen, verwalten und veräussern. Aktienkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat aus 1 bis 5 Mitgliedern. Robert Wittwer, einziger Verwaltungsrat, ist ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Hans Bochsler, von Buchrain, in Chur. Neues Domizil: Grabenstrasse 15, c/o Curia Treuhand AG, 7000 Chur.

10. Dezember 1981
Terra Immobilien- und Treuhand AG, in Liq., in Scuol, aufgelöste Gesellschaft (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1979, S. 17). Die Liquidation ist durchgeführt. Löschung aufgeschoben mangels Zustimmungen der zuständigen Steuerverwaltungen.

10. Dezember 1981
«Pace» Immobilien A.G., in Flims (SHAB Nr. 200 vom 28. 8. 1978, S. 2684). Franz Janggen, Präsident; Jakob Erni, Vizepräsident, und Adrian Stecher sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Verwaltungsräte: Rudolf Suter, in Meilen, Präsident; Madelon Suter-Jseli, in Küsnacht ZH, Delegierte, und Christoph Suter, in Küsnacht ZH, alle von Küsnacht ZH; sie zeichnen alle kollektiv zu zweien.

10. Dezember 1981
Finchem Holding A.G., in St. Moritz, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 103 vom 4. 5. 1979, S. 1445). Otto Koller ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Hans Jürg Zinsli, Präsident, zeichnet nun kollektiv zu zweien, statt wie bisher einzeln. Neues Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Mario Mathis, von St. Moritz und Jenaz, in St. Moritz.

10. Dezember 1981
Musikhaus Bachmann Chur, in Chur. Inhaber: Peter Bachmann, von Hinwil, in St. Gallen. Einzelprokura: Marcel Kramer, von Galmiz, in Chur. Handel mit und Reparaturen von Musikinstrumenten aller Art (Service), sowie Erteilung von Musikunterricht. Obere Gasse 40, 7000 Chur.

10. Dezember 1981
Pervoi ITFP AG, in Chur, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 201 vom 28. 8. 1980, S. 2872). Statuten am 1. 12. 1981 revidiert. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 50 000 auf Fr. 150 000 durch Ausgabe von 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Neues Aktienkapital: Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll liberiert.

10. Dezember 1981
Associaziun de latgiras della vischnaunca de Breil, in Breil/Brigels, Genossenschaft (SHAB Nr. 86 vom 12. 4. 1973, S. 1018). Alois Friberg, Präsident, und Sep Fidel Schlosser, Aktuar, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Plazi Cavegn-Cathomen, bisher Beisitzer, ist nun Kassier. Albert Muoth, bisher Kassier, ist nun Beisitzer; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Mitglieder: Aluis Cathomen, von und in Breil/Brigels, Präsident; Giacun Giusep Cabernard, von Breil/Brigels, in Dardin, Gemeinde Breil/Brigels. Die Unterschrift führt der Präsident oder Vizepräsident kollektiv zu zweien mit dem Aktuar oder Kassier. Neues Domizil: c/o Aluis Cathomen, Casa Marmolla, 7165 Breil/Brigels.

10. Dezember 1981
Enzichem AG, in Chur, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 39 vom 16. 2. 1977, S. 524). Öffentliche Urkunde vom 16. 11. 1981. Auflösung der Gesellschaft. Liquidation bereits durchgeführt. Löschung aufgeschoben mangels Zustimmung der zuständigen Steueverwaltungen.

10. Dezember 1981
AG Luftseilbahn Weissfluhjoch–Weissfluhgipfel, in Langwies (SHAB Nr. 267 vom 13. 11. 1980, S. 3725). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 9. 11. 1981 hat die Gesellschaft aufgrund des Fusionsvertrages vom 9. 11. 1981 die Fusion mit der «AG Davos–Parsenn Bahnen (DPB)», in Davos, beschlossen. Darnach übernimmt die «AG Davos–Parsenn Bahnen (DPB)» sämtliche Aktiven und Passiven der «AG Luftseilbahn Weissfluhjoch–Weissfluhgipfel», in Langwies, nach Massgabe von Art. 748 OR aufgrund der Bilanz per 31. 12. 1980. Die Aktiengesellschaft «AG Luftseilbahn Weissfluhjoch–Weissfluhgipfel», in Langwies, ist demnach aufgelöst. Löschung aufgeschoben mangels Zustimmungen der zuständigen Steuerverwaltungen.

10. Dezember 1981
AG Davos–Parsenn-Bahnen (DPB), in Davos (SHAB Nr. 267 vom 13. 11. 1980, S. 3725). Öffentliche Urkunde vom 9. 11./3. 12. 1981. Gemäss Fusionsvertrag vom 9. 11. 1981 übernimmt die Gesellschaft sämtliche Aktiven und Passiven der vorstehend aufgelösten «AG Luftseilbahn Weissfluhjoch–Weissfluhgipfel», in Langwies, nach Massgabe von Art. 748 OR, gemäss Bilanz per 31. 12. 1980. Übernahme zum Buchwert von Fr. 591 070.12 unter Verrechnung des Eigenkapitals von Fr. 565 277.37 und Übernahme der Kreditoren von Fr. 25 792.75. Unter den Aktiven handelt es sich um das Grundbuchblatt 1687, im Grundbuch Klosters eingetragenes selbständiges und dauerndes Baurecht auf 99 Jahre für die Talstation Luftseilbahn Weissfluhjoch–Weissfluhgipfel zu Lasten Parzelle 776 vom 18. 8. 1954. Die übernehmende Gesellschaft ist bereits im Besitze sämtlicher Aktien der übernommenen Gesellschaft, welche nach vollzogener Fusion vernichtet werden.

10. Dezember 1981
Teha AG, in Davos. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 9. Dezember 1981. Zweck: Erstellung und Betrieb einer Tennis- und Squash-Hallenanlage mit Aussentennisplätzen und einem Restaurant in Davos Platz. Die Gesellschaft kann sich auch an anderen Unternehmen beteiligen. Sie beabsichtigt, die Färbi-Parzelle Nr. 4745 in Davos Platz zum Maximalpreis von Fr. 622 200 zu erwerben. Akienkapital: Fr. 435 000, eingeteilt in 435 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 3 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Francesco Castellazzi, von Arvigo, in Davos, Präsident; Robert Pally, von Sedrun, in Davos, Vizepräsident; Hans Oetiker, von Rümlang und Männedorf, in Zürich; Cuno Künzli, von Ebnat-Kappel und Davos, in Davos, und Johann Brunold, von und in Davos; alle mit Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: c/o F. Castellazzi AG, Talstrasse 19, 7270 Davos Platz.

Aargau – Argovie – Argovia

9. Dezember 1981
K. Blaser Carrosserie, in Mägenwil, Bruggerstrasse 292, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Kurt Blaser, von Langnau im Emmental, in Mägenwil. Ferner führt Einzelunterschrift: Linda Blaser, von Langnau im Emmental, in Mägenwil. Carrosseriewerkstätte, Verkauf und Montage von Autozubehör, Spezialanfertigungen, Handel mit Occasionswagen.

9. Dezember 1981
Wirtschaft zur Breite Yvette Solderer, in Obersiggenthal, Landstrasse 49, Nussbaumen, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Yvette Solderer, von Mézières FR, in Obersiggenthal, mit Zustimmung gemäss Art. 167 ZGB. Ferner führt Einzelunterschrift: Ingo Solderer, österreichischer Staatsangehöriger, in Obersiggenthal. Restaurant.

9. Dezember 1981
A. Hohler Lebensmittel, in Kaiseraugst, Bötme 152, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Anna Hohler, von Wegenstetten, in Kaiseraugst. Lebensmittelgeschäft.

9. Dezember 1981
Galerie Raffael Martha Raffaelli, in Staufen, Pfalzweg 762, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Martha Raffaelli, von Neuenkirch, in Staufen, mit Zustimmung gemäss Art. 167 ZGB. Ferner führt Einzelunterschrift: Peter Raffaelli, von Neuenkirch, in Staufen. Handel mit Kunstgegenständen wie Lithos, Gemälden, Plastiken sowie Orientteppichen.

9. Dezember 1981
Orfa AG, in Killwangen, Wiederaufbereitung von Abfallstoffen usw. (SHAB Nr. 101 vom 5. 5. 1981, S. 1430). Unterschrift zu zweien neu: Josef Frei, von und in Oberehrendingen.

9. Dezember 1981
Maja Gartenbau, Richard Schneider, in Lenzburg, Seonerstrasse 14, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Richard Schneider, von Basel, in Lenzburg. Ferner führt Einzelunterschrift: Andrea Schneider, von Basel, in Lenzburg. Gartenbau.

9. Dezember 1981
Eska Druck AG, in Rohr (SHAB Nr. 225 vom 26. 9. 1979, S. 3068). Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift neu: Rosemarie Käser, von Leimiswil und Aarau, in Biberstein. Erich Käser, Verwaltungsratsmitglied, wohnt nun in Biberstein.

9. Dezember 1981
Bürge & Fischer Elektro-Technik AG, in Safenwil (SHAB Nr. 218 vom 17. 9. 1980, S. 3071). Statutenänderung: 3. 12. 1981. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 50 000, durch Ausgabe von 100 Namenaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 150 000 voll liberiert, 135 Namenaktien zu Fr. 1000 und 30 Namenaktien zu Fr. 500.

9. Dezember 1981
Tezet-Service AG, in Rudolfstetten-Friedlisberg, Schalldämpfer usw. (SHAB Nr. 75 vom 30. 3. 1976, S. 870). Statutenänderung: 18. 11. 1981. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 50 000, durch Ausgabe von 70 Inhaberaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 120 000, voll liberiert, 120 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Erhöhungskapital durch Verrechnung liberiert.

9. Dezember 1981
Tennis-Telli AG, in Aarau (SHAB Nr. 17 vom 23. 1. 1981, S. 241). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Walter Deubelbeiss.

9. Dezember 1981
Begrünungen Hunn AG, bisher in Oberrohrdorf (SHAB Nr. 88 vom 16. 4. 1980, S. 1240). Statutenänderung: 26. 11. 1981. Sitz nun: Muri, Pilatusstrasse 1016.

10. Dezember 1981
Kronengut-Gemüse AG, in Unterendingen, Kronengut 69, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 7. 12. 1981. Zweck: Gemüsebaubetrieb; Handel mit Gemüse. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Vorräte, Maschinen und Geräte, gemäss Vertrag vom 7. 12. 1981, zum Preise von Fr. 170 000, wovon Fr. 100 000 an das Grundkapital angerechnet wurden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Adrian Imhof, von Hüttikon, in Unterendingen, mit Einzelunterschrift.

10. Dezember 1981
Elwet AG, in Wettingen, technische Produkte usw. (SHAB Nr. 176 vom 30. 7. 1980, S. 2557). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Walter Gosteli. Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift neu: Ernst Burkhalter, von Sumiswald, in Uitikon.

10. Dezember 1981
Richard Ringli, in Buchs, Aarauerstrasse 33, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Richard Ringli, von Einsiedeln, in Buchs AG. Café-Restaurant La Reida und Pony-Bar.

10. Dezember 1981
F. Gehrig, in Turgi, Lebensmittel, Spielwaren usw. (SHAB Nr. 291 vom 11. 12. 1972, S. 3172). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

10. Dezember 1981
Gewerbebank Baden, in Baden, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 53 vom 4. 3. 1980, S. 725). Prokura zu zweien neu: Hans Leupi, von Roggliswil und Uster, in Baden.

10. Dezember 1981
Oco Immobilien AG Zurzach, in Zurzach (SHAB Nr. 154 vom 4. 7. 1980, S. 2261). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Alois Odermatt, infolge Todes; Unterschrift erloschen.

10. Dezember 1981
Kull & Cie, Zweigniederlassung in Spreitenbach, Kommanditgesellschaft, elektrische Hoch- und Niederspannungsleitungen usw. (SHAB Nr. 262 vom 7. 11. 1980, S. 3648), mit Hauptsitz in Zürich. Geschäftsnatur nun: Projektierung und Bau von elektrischen Hoch- und Niederspannungsleitungen, elektrischen Fahrleitungen für Voll- und Nebenbahnen und Kabelanlagen, Handel mit Elektromaterialien, Ausführung von elektrischen Hausinstallationen sowie Handel mit elektrischen Apparaten, ferner Betrieb einer Autogarage mit Reparaturwerkstätte für Geländefahrzeuge sowie eines Sportzentrums mit Tennisplätzen, Fitnessraum, Sauna und einer Cafeteria. Robert Kull, unbeschränkt haftender Gesellschafter, wohnt nun in Adliswil, und Plinio Del Tenno, Prokurist, in Birmensdorf ZH.

10. Dezember 1981
Pizzeria Kirchplatz Corinna Jannelli, in Zofingen, Kirchplatz 10, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Corinna Jannelli, von Luzern, in Littau, mit Zustimmung gemäss Art. 167 ZGB. Ferner führt Einzelunterschrift: Gino Jannelli, italienischer Staatsangehöriger, in Littau. Pizzeria.

10. Dezember 1981
BMS-Copy Robert Tschuppert, in Aarburg, Bahnhofstrasse 66, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Robert Tschuppert, von Grosswangen, in Oftringen. Verkauf, Vermietung von und Service an Kopiergeräten.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

9. Dezember 1981
Alutherm Dr. Dr. Nahr AG, in Dozwil. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 1. Dezember 1981 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Herstellung und Vertrieb von Isolier-Profilen aus Metall und Kunststoff, insbesondere für Bauzwecke. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Es gehören ihm an: Dr. Dr. Helmar Nahr, deutscher Staatsangehöriger, in Neustadt/Aisch (D), als Präsident mit Einzelunterschrift; René Roth, von Mogelsberg, in Andwil, und Christian Bohren, von Grindelwald, in Dozwil, als Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Käsereistrasse, 8580 Dozwil.

9. Dezember 1981
Baumer AG, in Frauenfeld, Artikel der Druckerei- und Buchbindereibranche und irgendwelche Organisationsmittel (SHAB Nr. 206 vom 7. 7. 1981, S. 2949). An Johann Camenzind, von Gersau, in Frauenfeld, wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt.

9. Dezember 1981
Garage Lüthy AG Frauenfeld, in Frauenfeld, Betrieb einer Autogarage mit Werkstätte für Reparaturen und Unterhalt von Fahrzeugen aller Art usw. (SHAB Nr. 70 vom 24. 3. 1980, S. 957). Die Prokura von Sandra Fontana ist erloschen.

9. Dezember 1981
Arthur Schmid AG, Romanshorn, in Romanshorn, Bedarfsartikel für den Textilbereich, insbesondere Stickerei und Stepperei, Handel mit Maschinen und Bestandteilen, Herstellung von und Handel mit Produkten der Baubranche (SHAB Nr. 153 vom 4. 7. 1979, S. 2146). Dr. Georg Wüest, von und in Frauenfeld, wurde als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt.

9. Dezember 1981
Paul Hungerbühler, in Sommeri. Firmainhaber ist Paul Hungerbühler, von und in Sommeri. Stallüftungen und Klimatechnik. Hefenhoferstrasse 36, 8580 Sommeri.

9. Dezember 1981
Flemar AG, in Salenstein, Kauf und Verkauf sowie Überbauung von Liegenschaften (SHAB Nr. 14 vom 20. 1. 1981, S. 194). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 7. Dezember 1981 wurde das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 200 000 erhöht durch Ausgabe von 150 voll einbezahlten Namenaktien zu Fr. 1000. Es ist nun in 200 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000 eingeteilt. Die Statuten wurden entsprechend geändert.

10. Dezember 1981
Fink AG, in Romanshorn, Handel mit und Verarbeitung von Spezialsaaten, Heil- und Gewürzkräutern usw. (SHAB Nr. 182 vom 6. 8. 1980, S. 2641). Josef Kink wurde zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ernannt; seine Prokura ist erloschen.

Tessin – Tessin – Ticino

Ufficio d'Acquarossa

9 dicembre 1981
Hans Tami, in Malvaglia. Titolare della ditta è Hans Tami da e in Malvaglia. Scopo: Impresa costruzioni. Recapito: 6712 Malvaglia-Chiesa.

Ufficio di Cevio

9 dicembre 1981
Agrello S.A., in Fusio. l'acquisto, la vendita, ecc. (FUSC del 17. 6. 1980, n. 139, p. 2065). Con decisione assembleare del 1. 12. 1981, risultante da atto pubblico, la società ha deciso l'aumento del capitale sociale da fr. 50 000 a fr. 100 000, mediante l'emissione di 50 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. Il capitale sociale ammonta ora a fr. 100 000, suddiviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato.

Ufficio di Lugano

Rettifiche
Deco Holding S.A., in Lugano (FUSC del 2. 11. 1981, n. 254, p. 3429). Il capitale sociale è di fr. 500 000 e non fr. 50 000 come erroneamente pubblicato.

Autoaccessorio S.A., in Bedano (FUSC del 18. 11. 1981, n. 268, p. 3637). Domicilio esatto del presidente Mario Ricotti: Comano.

Reisinger und Partner AG, in Lugano (FUSC del 14. 12. 1981, n. 290, p. 3921). La società è vincolata dalla firma individuale del presidente e collettiva a due dei membri con il presidente.

9 dicembre 1981
Konain S.A., in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 26. 6. 1980, n. 147, p. 2177). In scioglimento: 30. 11. 1981. Nuova ragione sociale: **Konain S.A. in liquidazione.** Liquidatrice: Fidinam Fiduciaria S.A., in Lugano. La firma di Alberto Collenberg, amministratore unico, è estinta. Recapito della società in liquidazione: via Pioda 14, c/o Fidinam Fiduciaria S.A.

9 dicembre 1981
Quadrapellers S.A., in Lugano, via Lavizzari 3 (nuova iscrizione). Data dello statuto: 27. 11. 1981. Scopo: la consulenza in investimenti in valore mobile e immobile, l'amministrazione di beni patrimoniali, la gestione di società finanziarie, la compravendita di beni mobili e immobili, la progettazione, la fabbricazione, la produzione, l'importazione, l'esportazione di eliche nonché motori e accessori per la nautica, la partecipazione a qualsiasi società commerciale, industriale o finanziaria e immobiliare nonché le operazioni di borsa, di credito e di prestito. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione da 1 o più membri; amministratrice unica con firma individuale è: Carlotta Raimondi, da e in Brusino.

9 dicembre 1981
Schenini S.A., in Lugano, via Gerso 19 (nuova iscrizione). Data dello statuto: 7. 12. 1981. Scopo: costruzione e montaggio carpenteria metallica di ogni genere. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 o più membri; amministratore unico con firma individuale è: Bruno Schenini, da e in Lugano.

9 dicembre 1981
Abbigliatex S.A., in Lugano, piazza Maghetti 2 (nuova iscrizione). Data dello statuto: 7. 12. 1981. Scopo: l'acquisto, la vendita, l'importazione ed esportazione, l'assunzione di esclusive, la rappresentanza di articoli di abbigliamento in genere e di accessori legati all'abbigliamento. La partecipazione a società commerciali; l'acquisto e la gerenza di negozi. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUCT, salvo quelle per le quali la legge prevede il FUSC. Amministrazione da 1 a 5 membri; amministratore unico con firma individuale è: Franco Daminelli, da Lugano in Viganello.

9 dicembre 1981
Irge S.A., in Lugano, viale Cattaneo 11, c/o Fidercom S.A. (nuova iscrizione). Data dello statuto: 4. 12. 1981. Scopo: l'acquisto e la vendita nonché la posa e installazione di materiali refrattari e isolanti all'estero, l'appalto e il subappalto di impianti analoghi e la loro manutenzione solo all'estero come pure la partecipazione a società similari. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUCT, salvo quelle per le quali la legge prevede il FUSC. Amministrazione da 1 a 5 membri; amministratrice unica con firma individuale è: Verena Gottardi, da Caslano in Gentilino.

9 dicembre 1981
Adverso S.A., in Lugano, immobili, ecc., in scioglimento (FUSC del 31. 8. 1981, n. 200, p. 2782)
Daily S.A., in Lugano, confezioni di alta moda, ecc., in scioglimento (FUSC del 7. 10. 1980, n. 235, p. 3277)

Queste ragioni sociali sono cancellate avendo le autorità fiscali cantonali e federali dato il loro consenso.

9 dicembre 1981
Soldati Sandro, in Vernate. Titolare: Sandro Soldati, da e in Vernate. Scopo: impresa di pittura, verniciatura e tappezzeria.

9 dicembre 1981
Società anonima Heinr. Hatt-Haller impresa di costruzioni, in Lugano (FUSC del 16. 9. 1981, n. 214, p. 2943). La procura di Hans Bischoff è estinta.

9 dicembre 1981
Dante Albizzati S.A., in Lugano, commercio di carta, ecc. (FUSC del 28. 6. 1977, n. 148, p. 2130). Carlo Süssli, già membro, dimissionario, non fa più parte del consiglio d'amministrazione. Il consiglio d'amministrazione è ora composto da: Gentile Albizzati, presidente; Maria Grazia Albizzati, membro; Dante Albizzati, da Sonvico in Viganello, membro; Pier Marco Albizzati, da Sonvico in Viganello, membro. La società è vincolata dalla firma individuale del presidente e collettiva a due dei membri.

9 dicembre 1981
Microcarb AG, succursale di Lugano, via Monte Ceneri 17 (nuova iscrizione). Sotto questa ragione sociale, la società anonima «Microcarb AG», con sede a Zugo, avente per scopo: la produzione, la trasformazione, la lavorazione, l'importazione e l'esportazione e il commercio, anche di transito di ogni genere di metalli e macchinari. La società può inoltre partecipare a imprese similari, iscritta al registro di commercio di Zugo il 19. 11. 1981 (FUSC del 30. 11. 1981, n. 278, p. 3767), ha deciso, con risoluzione del consiglio d'amministrazione del 1. 12. 1981, l'apertura di una succursale a Lugano. La succursale è vincolata dalla firma individuale di: Luigi Molino, da e in Pazzallo, membro.

9 dicembre 1981
O.I.P.A. Organizzazione Internazionale Protezione Animali, in Lugano, associazione (FUSC del 3. 7. 1981, n. 150, p. 2150). Il consiglio direttivo è ora composto da: Dott. Milly Schär-Manzoli, presidente; Costanzo Paolo Olivero, di nazionalità italiana in Milano (I), vice-presidente; Maria Teresa Grosso, di nazionalità italiana in Milano (I), segretaria; Gianbruno Guerrerio, di nazionalità italiana in Milano (I), tesoriere; Dott. Pietro Croce, di nazionalità italiana in Milano (I), membro; Dott. Giancarlo Ferraro Caro, di nazionalità italiana in Torino (I), membro. L'associazione è vincolata dalla firma individuale del presidente e collettiva a due degli altri membri con il presidente.

Ufficio di Mendrisio

9 dicembre 1981
Greditex S.A. in liquidazione, in Chiasso, il commercio e la lavorazione di filati, ecc. (FUSC del 31. 7. 1981, n. 174, p. 2450). La società è cancellata, avendo le autorità fiscali federali e cantonali, dato il loro consenso.

9 dicembre 1981
Interquarz S.A., in Stabio, fabbricazione e commercio, importazione ed esportazione di orologi, ecc. (FUSC del 31. 7. 1979, n. 176, p. 2450). Massimo Pini, dimissionario, non è più presidente del consiglio di amministrazione (C.A.); la sua firma è estinta. Edina Radelfinger, già membro del C.A. è ora amministratrice unica, ora con firma individuale.

Waadt – Vaud – Vaud

Bureau de Lausanne

8 décembre 1981
Décofim S.A., à Lausanne, commerce de produits industriels et biens de consommation (FOSC du 4. 8. 1981, p. 2490). Statuts modifiés le 26 novembre 1981. Capital porté de fr. 100 000 à fr. 250 000 par l'émission de 1500 actions nominatives de fr. 100, entièrement libérées par compensation de créance. Capital entièrement libéré: fr. 250 000, divisé en 2500 actions nominatives de fr. 100. David-Elwin Petty, dont la procuration est éteinte, est nommé administrateur et signe désormais collectivement à deux. La signature de Claude Schmidt, qui reste administrateur, est radiée. Nouveaux administrateurs sans signature: Otto Gysler, de Winterthour, à Clarens, commune de Montreux; John Fearn, de Grande-Bretagne, à Pully, et Robert March, de et à Versoix.

8 décembre 1981
Impérial Films S.A., à Lausanne, activités dans le domaine cinématographique (FOSC du 27. 10. 1959, p. 2945). Nouveau fondé de procuration avec signature collective à deux: Jean-Claude Croisier, de Berolle, à Lausanne.

8 décembre 1981
Laurent Membrez S.A., à Lausanne, construction, génie civil et voies ferrées (FOSC du 22. 6. 1981, p. 1998). Statuts modifiés le 3 décembre 1981. Capital porté de fr. 250 000 à fr. 500 000 par l'émission de 250 actions nominatives de fr. 1000, entièrement libérées par prélèvement sur le compte de pertes et profits. Capital entièrement libéré: fr. 500 000, divisé en 500 actions nominatives de fr. 1000.

8 décembre 1981
Légeret S.A., à Lausanne, commerce de denrées et articles de droguerie (FOSC du 19. 11. 1981, p. 3650). Dissolution: 3 décembre 1981. La liquidation est opérée sous la raison sociale: **Légeret S.A. en liquidation,** par la société «Technikor Ingénieurs-Conseils S.A», à Lausanne, nommée liquidatrice. Erwin Schmid n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Adresse de la société en liquidation: chemin des Clochetons 1, chez Technikor Ingénieurs-Conseils S.A.

8 décembre 1981
Xotnix S.A., à Lausanne, rue d'Etraz 2. Nouvelle société anonyme. Statuts: 8 décembre 1981. But: commerce de produits, appareils, machines et autres marchandises. Capital: fr. 100 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000, libérées à concurrence de fr. 20 000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres, qui sont: Aloïs Dubach, de Luthern, à Ecublens FR, également directeur, signant individuellement; Johann Reith, de Lausanne, à Pully, président, et Herminc Dubach, de Luthern, à Ecublens FR; ces deux derniers signent collectivement à deux.

8 décembre 1981
Voyages Club S. à r. l., à Lausanne, organisation de voyages (FOSC du 11. 3. 1980, p. 802). Statuts modifiés le 7 décembre 1981. La part de fr. 1000 de l'associé Paul Waeber, qui n'est plus associé-gérant et dont la signature est radiée, est transférée à l'associée Lido-Louisrama S.A., dont la part est portée de fr. 48 000 à fr. 49 000.

8 décembre 1981
Intereonsult, professional consultants S.A., à Lausanne, conseil et assistance dans les domaines économiques, financiers et juridiques (FOSC du 25. 8. 1976, p. 2441). Dissolution: 4 décembre 1981. La liquidation est opérée sous la raison sociale: **Interconsult, professional consultants S.A. en liquidation,** par la société «Fides Société Fiduciaire», succursale de Lausanne, nommée liquidatrice. Pasquale Chiomenti, Heinz Zehnder et Jean-Pierre Cottier ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Adresse de la société en liquidation: chemin des Trois-Rois 2, chez Fides Société Fiduciaire.

9 décembre 1981
Promoseat S.A., à Lausanne, commerce de sièges (FOSC du 15. 1. 1976, p. 124). Dissolution: 1er décembre 1981. La liquidation est opérée sous la raison sociale **Promoseat S.A. en liquidation,** par Jean-Claude Vuille (inscrit), actuellement à Corcelles-le-Jorat, nommé liquidateur avec signature inidviduelle.

9 décembre 1981
AED Electrotechnique M. Schnider, à Lausanne, bureau technique pur l'industrie électrique (FOSC du 5. 5. 1980, p. 1506). Par suite de changement de prénom, le titulaire est actuellement Marc Schnider.

9 décembre 1981
Fiduciaire Générale S.A., succursale de Lausanne (FOSC du 3. 9. 1981, p. 2817), avec siège principal à Bâle. La succursale est également engagée par la procuration collective à deux d'Eric Sack, de Zurich, à Apples; ses pouvoirs étant limités à la succursale.

9 décembre 1981
Cimap Compagnie Maritime, Immobilière et de Placements S.A. en liquidation, à Lausanne (FOSC du 6. 3. 1981, p. 719). La raison sociale est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 89 ORC (décision de l'autorité de surveillance du 8 décembre 1981).

9 décembre 1981
Air Import S.A., en liquidation, à Lausanne, location d'avions de tourisme et d'affaires, représentation de fabriques d'avions (FOSC du 2. 7. 1981, p. 2134). La raison sociale est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 89 ORC (décision de l'autorité de surveillance du 8 décembre 1981).

9 décembre 1981
Fédération Suisse des Entreprises de Travail Temporaire, à Lausanne, association (FOSC du 31. 5. 1976, p. 1534). Par suite de transfert de son siège à Zurich (FOSC du 4. 12. 1981, p. 3821), le nom est radié d'office du registre de Lausanne.

9 décembre 1981
Siona S.A., à Lausanne, administration et vente de titres et de participations à d'autres sociétés (FOSC du 27. 12. 1976, p. 3718). Statuts modifiés le 7 décembre 1981. Nouvelle raison sociale: **Orphée financière S.A.**

9 décembre 1981
Physio-Service S.A., à Crissier, activités dans le domaine de la physiothérapie et commerce d'appareils médicaux (FOSC du 21. 8. 1981, p. 2688). Nouveau fondé de procuration avec signature collective à deux: Bernard Prébandier, d'Enges, à Lausanne.

9 décembre 1981
Société Immobilière «Clos Iscnau» S.A., à Lausanne (FOSC du 7. 5. 1954, p. 1169). Erie Thiébaud n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Gerhard Grob, de Wetzikon ZH, à Berne, président, et Rudolf Barraud, de Villars-Tiercelin, à Pully.

9 décembre 1981
Ikaleo S.A., à Epalinges, articles d'ameublement, décoration, cuisine et ménage (FOSC du 5. 2. 1976, p. 339). Gilbert Drapel n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvelle administratrice avec signature individuelle: Maria Perrin, de Payerne, à Morges.

9 décembre 1981
Guyve Calanta S.A., à Lausanne, produits de beauté, d'hygiène et de parfumerie (FOSC du 31. 1. 1980, p. 350). Gilbert Drapel n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvelle administratrice avec signature individuelle: Maria Perrin, de Payerne, à Morges.

Bureau de Nyon

9 décembre 1981
Mme E. Devalte, à Gland, ensemblier décorateur (FOSC du 5. 7. 1978, p. 2117). Raison radiée par suite de cessation de commerce.

9 décembre 1981
Manuel de Mora, à Coppet, vêtements et revêtements en liège, en faillite (FOSC du 17. 9. 1980, p. 3072). La procédure de faillite étant clôturée, cette raison est radiée d'office.

Bureau de Vevey

Rectification
Investorland Willy Tschannen, à Montreux (FOSC du 14. 12. 1981, p. 3922). Objet exact de l'entreprise: toute promotion immobilière, en Suisse et à l'étranger, et toute activité commerciale dans les domaines énergétique, électronique et des produits de consommation.

7 décembre 1981
Percussion S.A., à La Tour-de-Peilz, cymbales et autres instruments de musique (FOSC du 5. 12. 1980, p. 3970). Les administrateurs Antony Wallis, président; Walter Luscher et William Jaeggli, signent désormais collectivement à deux.

9 décembre 1981
Projex S.A., à Montreux, matériaux et procédés de construction (FOSC du 19. 2. 1981, p. 539). Capital de fr. 50 000, jusqu'ici libéré à concurrence de fr. 20 000, maintenant entièrement libéré par compensation de créance pour fr. 30 000. Capital augmenté ensuite à fr. 100 000 par émission de 100 actions nominatives de fr. 500, entièrement libérées par compensation de créance de fr. 50 000. Capital actuel: fr. 100 000, entièrement libéré et divisé en 200 actions nominatives de fr. 500. Statuts modifiés le 1er décembre 1981.

Bureau d'Yverdon

9 décembre 1981
Garage d'Yvonnand, Edmond Bachmann, à Yvonand, exploitation d'un garage (FOSC du 12. 4. 1972, p. 920). Cette raison est radiée par suite du décès du titulaire.

9 décembre 1981
Panasco et Pinto, Gypserie-peinture, à Yverdon, avenue Haldimand 15. Francisco Panasco, du Portugal, à Peseux, et Mario Pinto, du Portugal, à Yverdon, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 1er décembre 1981. Tous travaux de maçonnerie, gypserie et peinture.

Wallis – Valais – Vallese

Bureau de Sion

3 décembre 1981
Bonnard André et Charly, à Zinal, commune d'Ayer. André Bonnard, de Chandolin, à Vissoie et Charly Bonnard, de Chandolin, à Zinal, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1. 1. 1980. Alimentation générale.

9 décembre 1981
Valvit Jean-Charles Beytrison, à Sion. Le chef de la maison est Jean-Charles Beytrison, de et à Salins. Exploitation d'une entreprise de nettoyage.

Neuenburg – Neuchâtel – Neuchâtel

Bureau de Boudry

9 décembre 1981
Francis Humbert-Droz, à Bevaix. Le chef de la maison est Francis Humbert-Droz, du Locle, à Bevaix. Achat et vente de tous produits horlogers, diamants et pierres précieuses ou semi-précieuses. Rue Alfred Borel 13.

Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

9 décembre 1981
Ulrich Jakob, à Montmollin, constructions métalliques (FOSC du 11. 7. 1979, no 159, p. 2227). La raison est radiée par suite d'association du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la société en nom collectif «Jakob et Humbert», à Montmollin.

9 décembre 1981
Jakob et Humbert, à Montmollin. Ulrich Jakob, de Winterthur, aux Geneveys-sur-Coffrane et Denis Edouard Humbert, de La Sagne et du Locle, à La Chaux-de-Fonds, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif ayant commencé le 1er janvier 1981 et qui a repris dès cette date l'actif et le passif de la maison «Ulrich Jakob», à Montmollin, radiée. Constructions métalliques.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

8 décembre 1981
Megametro S.A., à La Chaux-de-Fonds, fabrication et commercialisation de produits techniques (FOSC du 24. 8. 1981, no 194, p. 2709). Le capital social de fr. 200 000 est actuellement entièrement libéré.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

9 décembre 1981
S.I.D. Société Industrielle de la Doux à St-Sulpice S.A., à St-Sulpice. Suivant acte authentique et statuts du 23 septembre 1981, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but la conception, le développement, l'achat, la vente, la fabrication, la commercialisation, l'installation et l'entretien de matériel industriel destiné au traitement des déchets industriels ou ménagers, ainsi que l'achat, la vente et l'exploitation industrielle et commerciale de brevets industriels. La société pourra reprendre d'Ensa, Electricité Neuchâteloise S.A., à Corcelles, des équipements mécaniques et industriels pour une valeur de fr. 450 000, ainsi que des brevets pour une valeur de fr. 175 000, selon inventaire du 23. 9. 1981 annexé aux statuts. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000 chacune. Le capital est entièrement libéré. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à 5 membres: Albert Miclo, de France, à Mulhouse (F), président; Denis Berdoz, de Genève, à Lausanne, vice-président; Jean-Philippe Gogniat, de Lajoux, à Lausanne, secrétaire; tous avec signature collective à deux. Locaux: bâtiments de l'Ensa.

Genf – Genève – Ginevra

8 décembre 1981
Fiduciaire Abac, Roger P. Bregy, à Genève (FOSC du 21. 5. 1981, p. 1647). Objet actuel: bureau fiduciaire; agent en fonds de commerce; courtage et gestion dans le domaine immobilier, des assurances et commercial.

8 décembre 1981
Carrosserie Ste-Clotilde, Coppolino, Luongo & Righele, à Genève, société en nom collectif (FOSC du 19. 4. 1978, p. 1212). Nouvel associé: Dominique Righele, d'Italie, à Meyrin. Antonino Coppolino est maintenant domicilié à Onex. Nouvelle raison sociale: **Carrosserie Ste-Clotilde, Coppolino, Luongo, S. et D. Righele.**

8 décembre 1981
Garage du Nouveau Salon, Paul Mazzei, au Grand-Saconnex (FOSC du 1. 2. 1980, p. 368). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

8 décembre 1981
Marie-Rose Meier, à Carouge, rue d'Arve 6. Chef de la maison Marie-Rose Meier, de Genève, à Carouge. Commerce de chaussures à l'enseigne «Jean-Marie Chaussures».

8 décembre 1981
Afral SA, à Genève, commerce de tous produits (FOSC du 17. 10. 1980, p. 3395). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 17. 11. 1981.

8 décembre 1981
Almageste SA, en liquidation, à Genève, acquisition et mise en valeur de droits d'auteur (FOSC du 2. 7. 1981, p. 2135). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

8 décembre 1981
Asentextil SA, en liquidation, à Genève, participations à toutes entreprises commerciales (FOSC du 18. 4. 1980, p. 1274). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

8 décembre 1981
Brascan International SA, Genève, en liquidation, à Genève, participations (FOSC du 20. 3. 1981, p. 878). Sa liquidation étant terminée, la raison est radiée.

8 décembre 1981
Société Immobilière Cerisiers-Lac, à Genève, société anonyme (FOSC du 22. 10. 1981, p. 3310). Nouveau siège: Collonge-Bellerive, chemin de Sous-Caran 18, chez Jean-Philippe Maître, avocat. Statuts modifiés le 25. 11. 1981.

8 décembre 1981
Chapellerie des Lions SA, en liquidation, à Genève (FOSC du 13. 10. 1980, p. 3340). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

8 décembre 1981
Coman Company Management SA, en liquidation, à Genève, société fiduciaire (FOSC du 9. 12. 1980, p. 4003). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

8 décembre 1981
Decordesign SA. en liquidation, à Genève, transports et entreposage dans le domaine de l'ameublement (FOSC du 27. 6. 1980, p. 2190). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

8 décembre 1981
Fineamera SA, à Genève, commerce de tous produits dans le domaine de l'industrie photographique (FOSC du 30. 7. 1980, p. 2558). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

8 décembre 1981
Finextra SA, en liquidation, à Genève, participations (FOSC du 29. 4. 1980, p. 1418). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

8 décembre 1981
Gralin SA, en liquidation, à Genève, participations (FOSC du 11. 10. 1979, p. 3218). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

8 décembre 1981
Héliographie Nouvelle SA, en liquidation, à Genève (FOSC du 16. 10. 1980, p. 3378). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

8 décembre 1981
Hille SA, en liquidation, à Genève, distribution et vente d'objets d'ameublement en tous generes (FOSC du 8. 8. 1980, p. 2670). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

8 décembre 1981
Société Immobilière Marclou, à Genève, société anonyme (FOSC du 20. 2. 1978, p. 528). Nouveau siège: Chêne-Bougeries, route de Chêne 96, chez A. Steulet, Frédéric Schmid succ. Statuts modifiés le 18. 11. 1981.

8 décembre 1981
Minotex SA, en liquidation, à Genève, commerce de toutes matières premières (FOSC du 3. 10. 1980, p. 3246). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

8 décembre 1981
Orin Vert SA, à Genève, commerce, exploitation et location de biens ou droits immobiliers (FOSC du 15. 8. 1977, p. 2658). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Orin Vert SA, en liquidation.** Liquidateur: Jean Naef, jusqu'ici administrateur, avec signature individuelle. Daniel Barbey n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

8 décembre 1981
Société Anonyme pour Know-How, Participations et Brevets (SKPB), en liquidation, à Genève (FOSC du 21. 3. 1979, p. 898). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

8 décembre 1981
Personnel SA, à Genève, sélection et placement de personnel (FOSC du 30. 9. 1971, p. 2389). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 24. 11. 1981.

8 décembre 1981
Polintra Finance SA, en liquidation, à Genève (FOSC du 29. 6. 1981, p. 2079). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

8 décembre 1981
Vitol Trading SA, à Genève, commerce de combustibles (FOSC du 13. 11. 1981, p. 3586). Nouvelle raison sociale: **Vitol SA.** Statuts modifiés le 25. 11. 1981.

8 décembre 1981
Société Immobilière Rive-Centre A, à Genève, société anonyme (FOSC du 10. 11. 1980, p. 3678)
Société Immobilière Rive-Centre B, à Genève, société anonyme (FOSC du 10. 11. 1980, p. 3678)
Société Immobilière Rive-Centre C, à Genève, société anonyme (FOSC du 10. 11. 1980, p. 3678)
Société Immobilière Rive-Centre D, à Genève, société anonyme (FOSC du 10. 11. 1980, p. 3678)
Société Immobilière Rive-Centre E, à Genève, société anonyme (FOSC du 10. 11. 1980, p. 3678)
Société Immobilière Rive-Centre F, à Genève, société anonyme (FOSC du 10. 11. 1980, p. 3678)
Division des 50 actions de fr. 1000 en 200 actions de fr. 250. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 200 actions de fr. 250 au porteur. Statuts modifiés le 6. 11. 1981.

8 décembre 1981
SAVARIN Société Anonyme des Ventes Alimentaires et de Restaurants Internationaux et Nationaux, à Genève (FOSC du 18. 9. 1980, p. 3082). La société est dissoute par suite de faillite prononcée, par jugement du Tribunal de première instance du 25. 11. 1981.

8 décembre 1981
Spectre Security Products SA, à Lancy (FOSC du 29. 7. 1981, p. 2426). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

8 décembre 1981
Société Immobilière le Tiers, à Genève, société anonyme (FOSC du 6. 9. 1972, p. 2349). Nouveau siège: Chêne-Bougeries, route de Chêne 96, chez A. Steulet, Frédéric Schmid succ. Statuts modifiés le 18. 11. 1981.

8 décembre 1981
SI Vollandes-Soleil, à Genève, société anonyme (FOSC du 11. 6. 1970, p. 1348). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **SI Vollandes-Soleil, en liquidation.** Liquidateur: Michel Haessig, de Genève, à Veyrier, avec signature individuelle. Jacques Cottier n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Nouvelle adresse: rue de la Cité 1, chez Société Fiduciaire et de Gérance SA, Genève.

8 décembre 1981
Xpress SA, à Genève, assistance technique et commerciale (FOSC du 7. 5. 1981, p. 1467). Nouvelle raison sociale: **Xpress SA.** Statuts modifiés le 27. 11. 1981.

8 décembre 1981
Société Immobilière Fleurs Belles B, à Genève, société anonyme (FOSC du 17. 10. 1972, p. 2695). Nouveau siège: Chêne-Bougeries. Statuts modifiés le 18. 11. 1981. Adresse: route de Chêne 96, chez A. Steulet, Frédéric Schmid succ.

8 décembre 1981
Société Immobilière Clair Matin B, à Genève, société anonyme (FOSC du 8. 9. 1981, p. 2974). René Casserini, Hermann Rupp, Alois Steiner et Fridolin Jacober ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs, de même que la procuration de Walter Weixler, sont radiés. Beat Jaberg, d'Oberdiessbach, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: chemin Edouard-Tavan 8D, chez Beat Jaberg.

8 décembre 1981
Codis Commerce et Distribution SA, à Genève (FOSC du 7. 5. 1981, p. 1467). Pierre-Frédéric Jenny n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Bertrand Jenny, jusqu'ici secrétaire, reste seul administrateur et continue à signer individuellement. Nouvelle adresse: quai Gustave-Ador 62, chez SISS Society for Industry Supplies and Services SA.

8 décembre 1981
Société Immobilière Coleine, à Genève, société anonyme (FOSC du 21. 2. 1974, p. 506). Nouveau siège: Chêne-Bougeries. Statuts modifiés le 18. 11. 1981. Adresse: route de Chêne 96, chez A. Steulet, Frédéric Schmid succ.

8 décembre 1981
SI La Croix en Champagne, à Genève, société anonyme (FOSC du 2. 8. 1972, p. 2047). Charles Griess n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean Dozio, de et à Meyrin, est administrateur unique avec signature individuelle. Signature collective à deux a été conférée à: Marie-José Dozio, de Meyrin, à Genève, et Jacques Dozio, de et à Meyrin. Nouvelle adresse: avenue des Tilleuls 30, chez Marie-José Dozio.

8 décembre 1981
Cycleman SA, à Veyrier, montage et commerce en gros de cycles, etc. (FOSC du 3. 3. 1980, p. 712). L'administrateur Kurt Baer (et non pas Bar) a été nommé président du conseil; il continue à signer individuellement. Werner Baer, d'Affoltern am Albis, à Zurich, est membre du conseil d'administration; il n'exerce pas la signature sociale.

8 décembre 1981
Dauvill SA, à Genève, tous conseils et assistance dans le domaine de la gestion des entreprises, etc. (FOSC du 12. 7. 1977, p. 2296). L'administrateur Pierre Gruner est décédé. L'adresse: rue Général-Dufour 15, chez René Merkt, avocat, est radiée. La société est déclarée dissoute d'office en vertu des art. 711 CO, 86 et 88bis ORC. La raison sociale devient: **Dauvill SA, en liquidation.** Elle n'a plus d'administrateur ni d'adresse et pas de liquidateur.

8 décembre 1981
Givaudan Société Anonyme, à Vernier, fabrication, distillation et mélange d'essences, etc. (FOSC du 4. 11. 1981, p. 3465). La procuration de Walter Keller est radiée.

8 décembre 1981
Société Immobilière Le Gué, à Genève, société anonyme (FOSC du 4. 2. 1981, p. 367). Henri-Albert Jacques n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Louis-Jean Chevallay, de et à Chêne-Bougeries, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: rue Bonivard 4, chez Régie Louis-J. Chevallay.

8 décembre 1981
Liaisons Electroniques-Mécaniques LEM SA, à Plan-les-Ouates (FOSC du 17. 12. 1980, p. 4093). Joël David n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Charles Perret, de Prilly, à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux. L'administrateur Gérald Girardin a été nommé secrétaire du conseil; il continue à signer collectivement à deux.

8 décembre 1981
Société Immobilière Malagnou-Ermitage No 6, à Chêne-Bougeries, société anonyme (FOSC du 12. 8. 1981, p. 2592). Nouvelle adresse: chemin de la Garance 17, chez Aline Lacraz.

8 décembre 1981
Meditpesea SA, à Carouge, commerce de poissons, etc. (FOSC du 11. 2. 1980, p. 468). Procuration collective à deux a été conférée à Serge Pignier, de France, à Thonon-les-Bains (F).

8 décembre 1981
Norba SA, à Genève, achat, vente, pose de menuiserie, etc. (FOSC du 20. 5. 1976, p. 1442). Rosa Kammermann n'est plus administratrice. La procuration de Paul Gabathuler est radiée. Ernest Schreiber, jusqu'ici directeur, et Massimo Esposito, maintenant domicilié à Lausanne, jusqu'ici directeur adjoint, sont membres du conseil d'administration; ils continuent à signer individuellement.

8 décembre 1981
Sept, Sélection d'Emplois SA, à Genève (FOSC du 29. 10. 1980, p. 3538). Nouvelle adresse: rue de Montchoisy 36.

8 décembre 1981
Skg Ingénieurs Conseils SA, à Genève (FOSC du 17. 1. 1980, p. 185). Administration: Erwin Salvisberg, nommé président, et Guy Kuhn, de Genève, à Vernier; lesquels signent individuellement.

8 décembre 1981
Texas Energy International SA, à Genève, participations, etc. (FOSC du 18. 11. 1981, p. 3638). Nouvelle adresse: rue Calvin 12.

8 décembre 1981
«Eltra» Jean-Louis Juvet, à Veyrier, commerce et location de matériel électromécanique et électrique (FOSC du 24. 2. 1975, p. 499). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation. Actif et passif par la société «Eltra SA», à Veyrier.

8 décembre 1981
Eltra SA, à Veyrier, chemin des Galéides 7. Nouvelle société anonyme. Statuts du 3. 12. 1981. But: achat, vente, importation, exportation, commercialisation, courtage et représentation de tous produits, notamment d'appareils et installations dans le domaine audiovisuel. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 500 nominatives. Apport en nature: l'entreprsie exploitée jusqu'ici sous la raison individuelle «Eltra» Jean-Louis Juvet, à Veyrier, selon bilan au 31. 10. 1981, comportant un actif de fr. 370 032.95 et un passif envers les tiers de fr. 338 556.41, pour fr. 31 476.54, montant imputé sur le capital à concurrene de fr. 22 500. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Marc El Eini, de et à Genève, président, et Jean-Louis Juvet, de Buttes, à Veyrier, secrétaire; lesquels signent collectivement.

8 décembre 1981
Bernard Félix, à Genève, garage, etc. (FOSC du 9. 4. 1979, p. 1119). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation. Actif et passif repris par la société anonyme «B. Félix SA», à Genève.

8 décembre 1981
B. Félix SA, à Genève, rue de Montbrillant 92. Nouvelle société anonyme. Statuts du 30. 11. 1981. But: garage, atelier de mécanique, station-service, commerce de voitures à l'enseigne «Garage Place des Nations». Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 500 nominatives. Apport en nature: l'entreprise exploitée jusqu'ici sous la raison individuelle «Bernard Félix, à Genève, selon bilan au 30. 9. 1981, comportant un actif de fr. 183 170 et un passif envers les tiers de fr. 54 557.75 pour fr. 128 612.25, montant imputé sur le capital à concurrence de fr. 48 000. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Bernard Félix, de Genève, à Trélex, administrateur unique avec signature individuelle.

8 décembre 1981
Pecamo-Port Engineers Constructors and Managers Ltd., à Genève, rue du Rhône 40. Nouvelle société anonyme Statuts du 4. 12. 1981. But: élaborer et soumettre tous projets en relation avec la construction et l'équipement d'installations portuaires; conseiller, organiser, coordonner et diriger notamment sur le plan du savoir-faire, du financement, de la construction et de l'exécution, tous projets en rapport avec la construction, le développement, l'exploitation et la gestion de ports et d'installations portuaires; acheter, vendre, louer, gérer et administrer tous biens; participations. Capital: fr. 200 000, entièrement libéré, divisé en 200 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean Patry, de Genève, à Thônex, président; Joël Herzog, de Grande-Bretagne, à Genève, secrétaire, et David Gaon, de et à Genève; lesquels signent individuellement.

8 décembre 1981
Agença Int. SA, à Genève, commerce de meubles (FOSC du 8. 6. 1977, p. 1888). Capital porté de fr. 100 000 à fr. 1 200 000 par l'émission de 1100 actions de fr. 1000 au porteur. Capital: fr. 1 200 000, entièrement libéré, divisé en 1200 actions de fr. 1000 au porteur. Statuts modifiés le 7. 12. 1981.

Jura – Jura – Giura

Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

8 décembre 1981
A. Veya-Wermeille, à Saignelégier. Le titulaire est Abel Veya, d'Ocourt, à Saignelégier. Coiffure pour dames et messieurs, biosthétic, parfumerie.

Abhanden gekommene Werttitel
Titres disparus – Titoli smarriti

Aufruf – Sommations – Diffida

Der allfällige Besitzer folgender Titel wird hiermit aufgefordert, diese innert Jahresfrist, von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem Gerichtspräsidium Arbon vorzulegen, ansonst sie als kraftlos erklärt werden:

Namenschuldbrief per Fr. 10 000.– vom 18. April 1921, haftend im 1. Rang auf Parzelle E. Bl. 2283 des Grundbuches Romanshorn (ursprünglicher Schuldner: Eduard Erni, Kressibuch).

Namenschuldbrief per Fr. 3000.– vom 16. März 1922, haftend im 2. Rang auf Parzelle E. Bl. 2283 des Grundbuches Romanshorn (ursprünglicher Schuldner: Fritz Aeschlimann, Oberhäusern). (1806²)

9320 Arbon, den 14. Dezember 1981 Gerichtspräsidium Arbon

Es wird vermisst:

Sparheft Nr. 302491.8 der Aarg. Hypotheken- und Handelsbank Baden, lautend auf den Inhaber.

An allfällige Inhaber dieses Sparheftes ergeht hiermit die Aufforderung dasselbe innert sechs Monaten, d. h. bis 21. Juni 1982 dem Bezirksgericht Baden vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (1815²)

5400 Baden, den 16. Dezember 1981 Bezirksgericht Baden

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren beim Bezirksgericht Hinwil hat mit Verfügung vom 31. Juli 1981 den Aufruf der folgenden vermissten Schuldurkunde bewilligt:

Inhaberschuldbrief über Fr. 11 000.–, datiert den 20. Januar 1967 (Pfandbuch Wald Bd. 4 S. 245, Tgb. Nr. 9, Pf.-Verz. Nr. 12, HA 1967 Nr. 11, Serie C 04646) im 2. Rang stehend mit Fr. 4000.– Kapitalvorgang auf folgenden Liegenschaften:

1. GR Wald ZH Blatt 699: Kat. Nr. 4679, Plan 11, ein Wohnhaus Assek. Nr. 732 mit 3 a 98 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, am Bach, Laupen-Wald ZH;
2. GR Wald ZH Blatt 700, Waldplan Parzelle Nr. 144, ca. 18 a Waldung im Buchholz, Wald ZH (Objekt 2 wurde am 13. Februar 1975 aus der Pfandhaft entlassen).

Ursprünglicher und heutiger Schuldner und Pfandeigentümer: August Hofmann-Morger, geb. 1892, von Eschenbach SG, wohnhaft am Bach, 8637 Laupen-Wald ZH.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes und jedermann, der über das Schicksal der vermissten Schuldurkunde Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an auf der Bezirksgerichtskanzlei Hinwil zu melden, bzw. den Schuldbrief vorzulegen, ansonst dieser kraftlos erklärt würde. (47²)

8340 Hinwil, den 20. August 1981 Bezirksgerichtskanzlei Hinwil

Es wird folgende Schuldurkunde vermisst:

Namenschuldbrief über Fr. 24 000.–, ausgestellt am 29. April 1926, Grundbuchprotokoll Wädenswil Bd. 45 S. 269, ursprünglich lautend auf Wohngenossenschaft Gessner & Co., haftend im 1. Rang auf der Liegenschaft Kat.-Nr. 1293, Glärnischstrasse 6, 8820 Wädenswil; heutige Eigentümerin: Marianne Walder-Erb, wohnhaft Mühlebach 10, 8820 Wädenswil.

Der unbekannte Besitzer dieses Schuldbriefes und jedermann, der über die Urkunde Auskunft geben kann, werden aufgefordert, sich innert Jahresfrist von der ersten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an, beim Bezirksgericht Horgen zu melden, ansonst der Titel kraftlos erklärt würde. (48²)

8810 Horgen, den 18. August 1981

Bezirksgericht Horgen
Für den Einzelrichter im summarischen Verfahren
Der Gerichtssekretär: lic. iur. Proamer

Es wird vermisst:

Schuldbrief vom 4. Mai 1945 von Fr. 12 000.–, Bel. G. Pf. Serie II/8557, mit Erhöhung vom 12. März 1948, Bel. G. Pf. Serie III/167, zugunsten des Inhabers, haftend im 1. Rang auf der Liegenschaft Leissigen-Grundbuchblatt Nr. 469, der Klara Weber-Siegenthaler, Brunngasse, Leissigen.

Auskündigungsfrist: Ein Jahr vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet. (1813²)

3800 Interlaken, den 14. Dezember 1981 Der Gerichtspräsident I: Kuhn

Es wird als vermisst gemeldet:

Inhaberschuldbrief für Fr. 10 000.–, dat. 29. März 1949, im 3. Rang, nach Kapitalvorgang von Fr. 31 000.–, haftend auf Parzelle Nr. 351 = E.-Blatt 351 Grundbuch Kreuzlingen.

Schuldner und Pfandeigentümer: Erben des Josef Studer sel., Kreuzlingen (Hans Studer, c/o Gottfrieda Weiler, Tanneggstrasse 5, Kreuzlingen).

Die allfälligen Besitzer werden aufgefordert, diesen Titel innert Jahresfrist ab Publikation beim Bezirksgerichtspräsidium Kreuzlingen vorzulegen, ansonst dieser als kraftlos erklärt wird. (1790¹)

8280 Kreuzlingen, den 9. Dezember 1981 Bezirksgerichtspräsidium Kreuzlingen

Das Obergericht des Kantons Basel-Landschaft hat mit Beschluss vom 8. Dezember 1981 über das Sparheft Nr. 230.026.265-4 der Basellandschaftlichen Kantonalbank, Filiale Binningen, das Kraftloserklärungsverfahren eröffnet.

Der unbekannte Inhaber dieses Sparheftes wird aufgefordert, dieses innert 6 Monaten seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (1791¹)

4410 Liestal, den 10. Dezember 1981

Obergerichtskanzlei Baselland

Es wird vermisst:

Schuldbrief im 1. Rang für Fr. 1500.–, haftend auf Grundbuch Hemmental Nr. 2058, Gläubiger: Schaffhauser Kantonalbank, Grundeigentümer und Schuldner: Jakob Leu-Leu, Mettlerhof 14, 8211 Hemmental.

Der allfällige unbekannte Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen bis 31. Juli 1982 dem Bezirksrichter Schaffhausen vorzulegen, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (20²)

8200 Schaffhausen, den 19. Juni 1981

Der Bezirksrichter Schaffhausen

Es wird vermisst:

Namenschuldbrief von Fr. 25 000.–, vom 6. März 1961, Beleg 1/9218, zugunsten Herrn Fritz Zahnd, Landwirt, Bannholz, 3150 Schwarzenburg, welcher am 14. September 1980 verstorben ist, lastend im 4. bzw. 2. Rang, auf Wahlern-Grundbuchblatt Nrn. 3369 bis 3376, des Herrn Peter Mader, gew. Landwirt, Bannholz, 3150 Schwarzenburg, verstorben am 7. Juli 1981.

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist, vom erstmaligen Erscheinen dieses Aufrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem Richteramt Schwarzenburg, 3150 Schwarzenburg, vorzulegen, ansonsten die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (1781¹)

3150 Schwarzenburg, den 9. Dezember 1981

Der a.o. Gerichtspräsident:
Stähli

Vermisst wird der Kassenschein Nr. C 5935 samt Coupon 1981/82 der Amtssparniskasse Thun.

Die allfälligen Inhaber werden hiermit aufgefordert, den Kassenschein innert 6 Monaten vom erstmaligen Erscheinen dieser Publikation hinweg dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst der Kassenschein kraftlos erklärt wird. (1814²)

3601 Thun, den 14. Dezember 1981 Der Gerichtspräsident I: Hollenweger

Die Einzelrichterin im summarischen Verfahren des Bezirkes Winterthur hat den Aufruf der folgenden vermissten Schuldurkunde bewilligt:

Stammaktie Nr. 2 der Schuhfabrik Elgg, mit Sitz in Elgg, lautend auf den Namen von Dr. Arnold Büchi selig, wohnhaft gewesen in Busswil bei Büren, im Nominalwert von Fr. 125.–, ausgegeben in Elgg, am 7. März 1933.

Der unbekannte Inhaber dieser Urkunde und jedermann, der über diese Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen sechs Monaten seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt bei der Bezirksgerichtskanzlei Winterthur zu melden, bzw. die Urkunde vorzulegen, ansonst diese kraftlos erklärt würde. (1265¹)

8400 Winterthur, den 28. Juli 1981

Bezirksgerichtskanzlei Winterthur

Troisième avis

Le président du Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève somme le détenteur inconnu de l'action nominative no 48 de fr. 1000.–, de la Société Morton Management Services SA ayant son siège à Genève, de la produire et de la déposer au greffe du Tribunal de première instance dans le délai de six mois à compter de la première insertion des publications du présent avis, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (1558¹)

1200 Genève, le 21 octobre 1981 Tribunal de première instance: Bernard Bertossa, président

Le détenteur du livret d'épargne au porteur du Crédit Foncier Vaudois, no 10 185, créancier de fr. 16 098.95, créé le 3 novembre 1937, propriété de Albert Mettral-Girod, est sommé de me le produire jusqu'au 26 février 1982, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (1264¹)

1003 Lausanne, le 4 août 1981 Le président du Tribunal civil du district de Lausanne: M.-A. Pellet

Le détenteur inconnu de l'action nominative no 26 de fr. 1000.– de Roxer S.A., à Saignelégier, est sommé de la déposer dans le délai de six mois dès la première publication de la présente sommation, sous menace d'en voir prononcer l'annulation. (1792¹)

2726 Saignelégier, le 10 décembre 1981 Le président du Tribunal: C. Wilhelm

Le président du Tribunal civil du district de Vevey somme le détenteur inconnu du titre suivant de le déposer jusqu'au 16 août 1982 au greffe du Tribunal, sous peine d'en voir prononcer l'annulation:

cédule hypothécaire au porteur, capital de fr. 40 000.–, intérêt maximum 6%, 1er rang, inscrite au RF de Vevey, le 31 janvier 1955, sous no 196 775, grevant l'immeuble cadastré sous no 1629, folio 76, à Blonay, propriété de feu Derk van Goor. (46²)

1800 Vevey, le 12 août 1981 Le président: D. Contomanolis

Le président du Tribunal civil du district de Vevey somme le détenteur inconnu du titre suivant de le déposer jusqu'au 28 février 1982 au greffe du Tribunal, sous peine d'en voir prononcer l'annulation:

action nominative Nestlé SA no 1 497 694. (1282¹)

1800 Vevey, le 17 août 1981 Le président: W. Gersbach

La pretura di Lugano-Distretto in relazione all'istanza 15/16 luglio 1981,

in applicazione degli art. 981 ss CO, 2 LAC,

diffida

lo sconosciuto detentore del libretto di risparmio investimento al portatore n. 047-810.550, emesso dalla Unione di Banche Svizzere di Lugano, con un saldo di fr. 1200.–, titolo andato smarrito, a volerlo produrre a questa pretura entro il termine di sei mesi dalla prima pubblicazione della presente diffida, sotto comminatoria di ammortamento. (1784¹)

6900 Lugano, il 9 dicembre 1981 Il pretore: avv. Sandro Patuzzo

La pretura di Lugano-Distretto in relazione all'istanza 16/23 ottobre 1981,

in applicazione degli art. 870, 871 ss CCS, 981 ss CO, 2 LAC,

diffida

lo sconosciuto detentore del titolo ipotecario al portatore di fr. 23 000.–, iscrizione n. 719 del 20 febbraio 1964, gravante in 4° rango la part. n. 222 NM (307 RT – 818 VC) del comune di Davesco-Soragno, titolo andato smarrito, a volerlo produrre a questa pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente diffida, sotto comminatoria di ammortamento. (1785¹)

6900 Lugano, il 9 dicembre 1981 Il pretore: avv. Sandro Patuzzo

La pretura di Lugano-Distretto in relazione all'istanza 23/24 aprile 1981,

in applicazione degli art. 870, 871 ss CCS, 981 ss CO, 2 LAC,

diffida

lo sconosciuto detentore della cartella ipotecaria al portatore di fr. 100 000.–, iscritta in 1° rango, il 27 dicembre 1960, doc. 9903, sulla part. n. 1125 di Arogno, titolo andato smarrito, a volerlo produrre a questa pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente diffida, sotto comminatoria di ammortamento. (1786¹)

6900 Lugano, il 9 dicembre 1981 Il pretore: avv. Sandro Patuzzo

La pretura di Lugano-Distretto in relazione all'istanza 26 giugno/6 luglio 1981,

in applicazione degli art. 870, 871 ss CCS, 981 ss CO, 2 LAC,

diffida

lo sconosciuto detentore della cartella ipotecaria al portatore di fr. 30 000.–, iscrizione n. 514 del 23 febbraio 1965, gravante in 2° rango i mappali n. 617, 1377, 1384, 1384b, 358, 537, 2188, 2188A, 36A siti nel comune di Lugaggia, titolo andato smarrito, a volerlo produrre a questa pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente diffida, sotto comminatoria di ammortamento. (1787¹)

6900 Lugano, il 9 dicembre 1981 Il pretore: avv. Sandro Patuzzo

La pretura della giurisdizione di Mendrisio-nord in relazione all'istanza 19 agosto 1981,

in applicazione degli art. 870 ss CCS, 981 ss CO, 2 LAC,

diffida

lo sconosciuto detentore del mutuo ipotecario al portatore di nominali fr. 1300.–, costituito con atto pubblico del 13 febbraio 1954, rogito n. 722 del notaio avv. Achille Borella, Mendrisio, iscrizione n. 25 del 18 febbraio 1954, gravante la particella n. 142 di Besazio (vecchio mappale n. 329 p.) di attuale proprietà di Catya Hammer, Silvia Rissier, Giovanna Vela, titolo andato smarrito, a volerlo produrre alla pretura della giurisdizione di Mendrisio-nord, entro il 28 ottobre 1982, sotto comminatoria di ammortamento. (1533¹)

6850 Mendrisio, il 12 ottobre 1981 Il pretore: avv. Valli Pierluigi

Andere gesetzliche Publikationen
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

Promedit AG, Basel

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 3. Dezember 1981 ist die Promedit AG, Basel, aufgelöst worden, und in die Liquidation getreten.

Allfällige Gläubiger werden hiermit unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche bis zum 28. Februar 1982 bei der Liquidatorin, Experta Treuhand AG, Engelgasse 11, 4052 Basel, zu melden. (A1698¹)

4052 Basel, den 4. Dezember 1981 Die Liquidatorin

Hirschbach Immobilien AG, Bern

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

Zweite Veröffentlichung

Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung der Hirschbach Immobilien AG, in Bern, wird das Grundkapital von Fr. 65 000.– auf Fr. 51 000.– herabgesetzt durch Annullierung von 14 Inhaberaktien.

Den Gläubigern der Hirschbach Immobilien AG wird im Sinne von Art. 733 OR bekanntgegeben, dass sie innert einer Frist von zwei Monaten von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen bei Notar Roland Morgenegg, Hirschengraben 8, 3011 Bern, Befriedigung und Sicherstellung verlangen können. (A1706²)

3011 Bern, den 11. Dezember 1981 Hirschbach Immobilien AG
Der Verwaltungsrat

Zeneco AG, Oberägeri

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 11. Dezember 1981 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist bei der Gesellschaft am Gubelweg 23 in 6315 Oberägeri anzumelden. (A1716²)

6315 Oberägeri, den 14. Dezember 1981 Der Verwaltungsrat

Armco Financial Services AG, Zug

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Armco Financial Services AG, Zug, hat beschlossen, das Aktienkapital der Gesellschaft von Fr. 24 100 000.– auf Fr. 17 100 000.– durch Rückzahlung und Vernichtung von 7000 Inhaberaktien zu Fr. 1000.– herabzusetzen.

Durch den besonderen Revisionsbericht der Deloitte Haskins & Sells AG im Sinne von Art. 732 OR wird festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger auch nach der Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind.

Den Gläubigern der Armco Financial Services AG wird im Sinne von Art. 733 OR bekanntgegeben, dass sie innert einer Frist von zwei Monaten von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen bei Dr. R. Wengle, Limmatquai 3, 8001 Zürich, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A1717²)

8001 Zürich, den 14. Dezember 1981

Armco Financial Services AG
Der Verwaltungsrat

Tara S.A. en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Le registre du commerce de Genève a déclaré la société dissoute d'office en vertu de l'art. 88bis ORC.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire leurs réclamations, selon art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, par écrit, en mains du liquidateur, Me Carlo Rampazzi, Vicolo Ghiriglioni 3, 6612 Ascona. (A1712²)

6612 Ascona, le 17 décembre 1981 Le liquidateur: Carlo Rampazzi

Montana-Zéphir SA en liquidation, Randogne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 10 décembre 1981 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit et avec pièces justificatives dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis entre les mains du liquidateur, savoir M. William Wuest, Agence Alpina, 3963 Crans. (A1720²)

3963 Crans, le 15 décembre 1981 Le liquidateur

Telimpex S.A. en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Selon décision de l'assemblée générale du 25 novembre 1981, cette société est entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances auprès du liquidateur, M. Pierre Marcel, rue de la Croix-d'Or 19, Genève. (A1707²)

1204 Genève, le 7 décembre 1981 Le liquidateur

Société Immobilière Villas Confort Straub SA, Founex

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Cette société est entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 18 septembre 1981.

Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans l'année qui suivra la troisième publication du présent avis, en mains du liquidateur, M. Hans Rudolf Straub, demeurant à Founex, chemin des Ronzeures. (A1702¹)

1200 Genève, le 10 décembre 1981 Le liquidateur

Comptoir sidérurgique et commercial de tuyauterie SA, en liquidation, à Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Cette société est entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 18 novembre 1981.

Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans l'année qui suivra la troisième publication du présent avis, en mains du liquidateur, M. Remo Tarzariol, à Carouge, avenue Vibert 13, c/o Fiduciaire Romar SA. (A1708²)

1200 Genève, le 11 décembre 1981 Le liquidateur

S.I. Les Terrasses Rouges, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 11 décembre 1981 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances en mains du liquidateur, M. Jean Naef, p.a. Naef & Cie, Corraterie 18, 1204 Genève, jusqu'au 28 février 1982, sous peine de forclusion. (A1718²)

1204 Genève, le 14 décembre 1981 Le liquidateur

S.I. Vaudreuil, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 11 décembre 1981 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances en mains du liquidateur, M. Jean Naef, p.a. Naef & Cie, Corraterie 18, 1204 Genève, jusqu'au 28 février 1982, sous peine de forclusion. (A1719²)

1204 Genève, le 14 décembre 1981 Le liquidateur

Légeret S.A., en liquidation, Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 3 décembre 1981 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Conformément aux art. 742 et 745 CO, les créanciers de la société sont sommés de faire connaître leurs réclamations, quelle qu'en soit la nature, dans les 30 jours qui suivent la troisième publication.

Les productions doivent être adressées avec toutes pièces justificatives à la Fiduciaire Technikor Ingénieurs Conseils S.A., Clochetons 1, 1004 Lausanne. (A1676¹)

1004 Lausanne, le 3 décembre 1981

Le liquidateur:
Fiduciaire Technikor Ingénieurs Conseils S.A.

Richard Service S.A., Morges

Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 748 CO

Deuxième publication

Selon contrat de fusion conclu le 11 novembre 1981, approuvé par les assemblées générales extraordinaires des deux sociétés anonymes en présence, tenues ce même jour, Richard S.A., avenue de Lonay 2, 1110 Morges, a repris, valeur 1er novembre 1981, à titre universel, l'intégralité des actifs et passifs de Richard Service S.A., avenue de Lonay 2, 1110 Morges.

Les créanciers éventuels de Richard Service S.A. sont sommés de faire connaître leurs prétentions, quelle qu'en soit la nature, à l'administration de la société reprenante, Richard S.A., avenue de Lonay 2, 1110 Morges, jusqu'au 28 février 1982, dernier délai. (A1725²)

1110 Morges, le 16 décembre 1981

L'administration de la société reprenante:
Richard S.A.

Garanta S.A. (Garanta A.G.) (Garanta Corporation) (Garanta Soc. An.), à Plan-les-Ouates

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Selon procès-verbal de son assemblée générale extraordinaire du 1er décembre 1981, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation sous la raison sociale: Garanta S.A. (Garanta A.G.) (Garanta Corporation) (Garanta Soc. An.), en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans un délai de deux mois en mains du liquidateur Jean Laugeri, c/o Fiduciaire Surdez, Jean Laugeri, successeur, rue de l'Athénée 22. (A1710²)

1200 Genève, le 17 décembre 1981 Le liquidateur

Chloride Services S.A., Sion

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 23 novembre 1981 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit et avec pièces justificatives dans un délai de trois mois dès la troisième publication de cet avis, entre les mains du liquidateur désigné, à savoir Société Fiduciaire Suisse, avenue Tissot 13, 1001 Lausanne. (A1697¹)

1001 Lausanne, le 8 décembre 1981 Le liquidateur:
Société Fiduciaire Suisse

Dermalab S.A., Lugano

Diffida ai creditori in seguito a fusione conformemente all'art. 748 CO

Terza pubblicazione

Con decisione dell'assemblea generale straordinaria del 27 novembre 1981 è stata effettuata la fusione senza liquidazione della Dermalab S.A., con sede a Lugano, mediante ripresa da parte della Inpharzam SA, con sede a Cadempino, degli attivi e passivi a titolo universale secondo l'art. 748 CO.

I creditori eventuali sono pregati a volere introdurre i loro crediti secondo l'art. 742 CO nel termine di 10 giorni dalla terza pubblicazione del presente annuncio, al seguente indirizzo: Inpharzam S.A., casella postale, 6814 Cadempino. (A1701¹)

6814 Cadempino, il 7 dicembre 1981 Inpharzam S.A.

Laboral S.A., à Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Selon procès-verbal de son assemblée générale extraordinaire du 26 novembre 1981, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation sous la raison sociale: Laboral S.A., en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans un délai de deux mois en mains du liquidateur M. Léon Balli, rue du Mont-Blanc 16, c/o Geroconseil S.A. (A1709²)

1200 Genève, le 17 décembre 1981 Le liquidateur

Bar Ceylana S.A., Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Selon procès-verbal de son assemblée générale extraordinaire du 9 décembre 1981, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation sous la raison sociale Bar Ceylana S.A., en liquidation.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances d'ici au 30 avril 1982 par écrit, accompagnées des pièces justificatives, auprès de la liquidatrice de la société chez la Fiduciaire Dreyfus et Zurbuchen S.A., place Grand-Saint-Jean 1, à Lausanne. (A1727²)

1003 Lausanne, le 9 décembre 1981

Bar Ceylana S.A., en liquidation
La liquidatrice:
Fiduciaire Dreyfus et Zurbuchen S.A.

Winckelmann S.A., in liquidazione, Lugano

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Terza pubblicazione

L'assemblea degli azionisti del 17 settembre 1981 ha deciso lo scioglimento della società e la sua liquidazione.

Eventuali creditori della società sono pertanto diffidati con riferimento agli art. 742 e 745 CO a notificare i loro crediti, per iscritto e indicando il motivo, alla liquidatrice FIDES Società Fiduciaria, via Cantonale 19, 6900 Lugano, entro un mese dalla terza pubblicazione del presente avviso. (A1677¹)

6900 Lugano, il 3 dicembre 1981 La liquidatrice:
FIDES Società Fiduciaria

MP Productions S.A. (MP Productions A.G.) (MP Productions Ltd), Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Par sa décision du 9 décembre 1981, la société a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, sous peine de forclusion, en mains du liquidateur, M. Roger-Francis Hunziker, rue du Cendrier 22, c/o Hunziker Associates S.A., 1211 Genève 1. (A1711²)

1211 Genève, le 17 décembre 1981 Le liquidateur

Tamanac S.A. en liquidation, Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Selon décision de l'assemblée générale extraordinaire du 19 novembre 1981, cette société est entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels de la société sont invités à produire leur créance par écrit, avec pièces justificatives, dans un délai d'un mois à compter de la parution du troisième appel aux créanciers, auprès du liquidateur M. Heinz Zehnder, c/o Compagnie Privée Elysée S.A., rue Beau-Séjour 20, 1003 Lausanne. (A1696¹)

1003 Lausanne, le 9 décembre 1981 Le liquidateur:
Heinz Zehnder

Sandia Beteiligungs A.G. in liquidazione, in Zugo

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Seconda pubblicazione

Con decisione assemblearc del 19 novembre 1981 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società sono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO entro sei mesi dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo della società, c/o Fidinam Fiduciaria S.A., via Pioda 14, Lugano. (A1721²)

6900 Lugano, il 17 dicembre 1981 Il liquidatore:
Fidinam Fiduciaria S.A.

Société immobilière Rose-May D S.A. en liquidation, Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Selon décision de l'assemblée générale, cette société est entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, auprès de la liquidatrice, Mme Ewe-Marie Lorenz, à Grimisuat. (A1699¹)

1961 Grimisuat, le 4 décembre 1981 La liquidatrice

Brulhart S.A., Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Selon procès-verbal de son assemblée générale extraordinaire du 15 décembre 1981, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation sous la raison sociale Brulhart S.A., en liquidation.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances d'ici au 31 mars 1982 par écrit, accompagnées des pièces justificatives, auprès du liquidateur de la société M. Ralph Brulhart, chemin du Boisy 3, à Lausanne. (A1726²)

1000 Lausanne, le 15 décembre 1981

Brulhart S.A., en liquidation
Le liquidateur

Ricerca eredi sconosciuti

(Art. 555 CCS)

La pretura di Lugano-Distretto in relazione all'istanza 14 ottobre 1981 del signor Giovanni Marcoli, Novaggio, diffida chiunque ritenesse di essere erede del defunto

Muschietti Matteo,

figlio di Giuseppe e di Catterina, nata Elia, nato a Novaggio, il 21 settembre 1823, attinente di Novaggio, deceduto a Acquanegra sul Chieve (Prov. di Mantova), il 13 gennaio 1874, ad annunciarsi a questa pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente grida. (A1700¹)

6900 Lugano, il 9 dicembre 1981 Il pretore:
avv. Sandro Patuzzo

Marken Marques Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum
Office fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen – Enregistrements

311936. Hinterlegungsdatum: 21. Oktober 1981.
W. Tschopp AG, Dreispitzstrasse 10, **4053 Basel.** – Handel.

Mischgut zum Reparieren von Beton- und Asphaltbelägen. (Int. Kl. 1, 19)

FILLIT

311937. Hinterlegungsdatum: 1. April 1981.
AMF Incorporated, 777 Westchester Avenue, **White Plains** (New York, USA). – Fabrikation und Handel.

Pneus; Maschinen, Apparate und Formen zum Aufgummieren von Pneus. (Int. Kl. 7, 12)

FLEXCURE

311938. Hinterlegungsdatum: 1. April 1981.
Groko B.V., Zundert (Niederlande). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **185692.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. April 1981 an.

Kühlgefrorene Früchte, Gemüse und Fische. (Int. Kl. 29)

GROKO

311939. Hinterlegungsdatum: 3. April 1981.
Scovill Inc., 500 Chase Parkway, **Waterbury** (Connecticut, USA). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **189055.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 3. April 1981 an.

Luft-Zylinder. (Int. Kl. 7, 12)

POWER DOME

311940. Hinterlegungsdatum: 8. September 1981.
REVLON (Suisse) S.A., Limmatstrasse 275, **8005 Zürich.** – Fabrikation und Handel.

Mit Honig angereicherte Kosmetik-Produkte und Parfüms. (Int. Kl. 3)

REVLON NATURAL HONEY

311941. Hinterlegungsdatum: 23. Dezember 1980.
Ulmer Spatz Vater und Sohn Eiselen GmbH & Co. KG, Ulm (Donau, Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation und Handel.

Brot- und Weissgebäck-Backmittel. (Int. Kl. 30)

BAC-COMBI

311942. Hinterlegungsdatum: 23. Dezember 1980.
Ulmer Spatz Vater und Sohn Elselen GmbH & Co. KG, Ulm (Donau, Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation und Handel.

Brot- und Weissgebäck-Backmittel. (Int. Kl. 30)

BAC-VIT

311943. Date de dépôt: 5 janvier 1981.
Nissan Jidosha Kabushiki Kaisha (Nissan Motor Co., Ltd.), No 2, Takaracho, Kanagawa-ku, **Yokohama-shi** (Japon). – Fabrication et commerce. – Renouvellement avec limitation de l'indication des produits de la marque no **184156.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 3 janvier 1981.

Automobiles, tracteurs routiers, véhicules en général, leurs parties, accessoires pour voitures à savoir tapis et moquettes, rétroviseurs latéraux et centraux, bavettes, galeries pour voitures, porte-bagages, porte-skis, housses de sièges, housses de voitures, lamelles et rideaux pour fenêtres arrières, joints de protection pour portes. (Cl. int. 12, 27)

FAIR LADY

311944. Hinterlegungsdatum: 19. Oktober 1981.
Wm. Wrigley Jr. Company, 410 North Michigan Avenue, **Chicago** (Illinois, USA). – Fabrikation und Handel.

Kaffee, Tee, Kakao, Zucker, Reis, Tapioka, Sago, Kaffeesurrogate; Mehle und Getreiepräparate, Brot, Biskuits, Kuchen, Back- und Konditoreiwaren, einschliesslich Kaugummi und Zuckerwaren, Speiseeis; Honig, Sirup (Zuckersirup); Hefe, Backpulver; Salz, Senf, Pfeffer, Essig, Saucen; Gewürze; Eis. (Int. Kl. 30)

WRIGLEY'S SURPASS

311945. Hinterlegungsdatum: 8. Oktober 1981.
Ostovics Handelsgesellschaft mbH, Zieglerstrasse 74, **Wien 7** (Österreich). – Fabrikation und Handel.

Spezialkochgeschirr aus Gusseisen, grundemailliert und nicht-rostend, österreichischer Herkunft. (Int. Kl. 21)

OSTOVICS CULINAR AUS WIEN

311946. Hinterlegungsdatum: 16. Januar 1981.
Purex Corporation, 5101 Clark Avenue, **Lakewood** (Kalifornien, USA). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. **190237.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 16. Januar 1981 an.

Bleich-, Fleckentfernungs-, Scheuer- und Reinigungsmittel ausgenommen Plattenreinigungsmittel; Präparate für Wäschezwecke, Waschmittel; Seifen aller Art; Putzmittel. (Int. Kl. 3)

PUREX

311947. Hinterlegungsdatum: 23. Oktober 1981.
Familie Schmid Arthur AG, 3956 Salgesch. – Produktion und Handel.

Wein. (Int. Kl. 33)

MÄNNERTRÄNE

311948. Hinterlegungsdatum: 23. Oktober 1981.
Familie Schmid Arthur AG, 3956 Salgesch. – Produktion und Handel.

Wein (Fendant). (Int. Kl. 33)

SONNENKÖNIG FENDANT

311949. Hinterlegungsdatum: 28. Januar 1981.
Henkel & Cie AG, Hardstrasse 55, **4133 Pratteln.** – Fabrikation.

Haushaltautomatengeschirrspülmittel. (Int. Kl. 3)

SOMAT

311950. Hinterlegungsdatum: 30. Januar 1981.
Glaxo Group Limited, Clarges House, 6–12, Clarges Street, **London W. 1** (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Präparate und Substanzen. (Int. Kl. 5)

ZANTIC

311951. Hinterlegungsdatum: 30. Juli 1981.
SSC Steril Catgut Gesellschaft (SSC Société Steril Catgut), Victor von Bruns-Strasse 21, **8212 Neuhausen am Rheinfall.** – Fabrikation und Handel.

Chirurgisches Nahtmaterial, nämlich Catgut. (Int. Kl. 10)

SSC-DRYCAT

311952. Hinterlegungsdatum: 3. Februar 1981.
Les Editions Albert René (S. à r. l.), 88, Avenue Charles de Gaulle, **Neuilly sur Seine** (Frankreich). – Fabrikation und Handel.

Papier, Pappe (Karton); Papierwaren, Pappwaren und Kunststoffwaren, nämlich Geschenkpapier, Tischsets, Tischtücher, Servietten, Geschirr, Schulhefte, Zeichenhefte, Notizblöcke, Zeichenblöcke; Druckschriften, Zeitungen und Zeitschriften, Bücher; Buchbindeartikel, nämlich Buchbindegarn, -leinen und andere Stoffe zum Buchbinden; Fotografien; Schreibwaren; Künstlerbedarfsartikel, nämlich Zeichen-, Mal- und Modellierwaren; Pinsel; Lehrmittel (ausgenommen Apparate); Spielkarten; Drucklettern; Druckstöcke. (Int. Kl. 16, 21)

ASTERIX

311953. Hinterlegungsdatum: 3. Februar 1981.
Les Editions Albert René (S. à r. l.), 88, Avenue Charles de Gaulle, **Neuilly sur Seine** (Frankreich). – Fabrikation und Handel.

Papier, Pappe (Karton); Papierwaren, Pappwaren und Kunststoffwaren, nämlich Geschenkpapier, Tischsets, Tischtücher, Servietten, Geschirr, Schulhefte, Zeichenhefte, Notizblöcke, Zeichenblöcke; Druckschriften, Zeitungen und Zeitschriften, Bücher; Buchbindeartikel, nämlich Buchbindegarn, -leinen und andere Stoffe zum Buchbinden; Fotografien; Schreibwaren; Künstlerbedarfsartikel, nämlich Zeichen-, Mal- und Modellierwaren; Pinsel; Lehrmittel (ausgenommen Apparate); Spielkarten; Drucklettern; Druckstöcke. (Int. Kl. 16, 21)

OBELIX

311954. Hinterlegungsdatum: 2. Februar 1981.
Sanrio Company, Limited, 7–22–17, Nishigotanda, Shinagawa-ku, **Tokio** (Japan). – Fabrikation und Handel.

Wissenschaftliche, Schiffahrts-, Vermessungs-, fotografische, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente; Televisionsapparate, elektronische Tisch- und Taschenrechner; Automaten, die durch Einwurf von Münzen oder Jetons betätigt werden; Sprechmaschinen; Registrierkassen, Rechenmaschinen; Feuerlöschgeräte. (Int. Kl. 9)

HELLO KITTY

311955. Hinterlegungsdatum: 2. Februar 1981.
Sanrio Company, Limited, 7–22–17, Nishigotanda, Shinagawa-ku, **Tokio** (Japan). – Fabrikation und Handel.

Wissenschaftliche, Schiffahrts-, Vermessungs-, fotografische, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente; Televisionsapparate, elektronische Tisch- und Taschenrechner; Automaten, die durch Einwurf von Münzen oder Jetons betätigt werden; Sprechmaschinen; Registrierkassen, Rechenmaschinen; Feuerlöschgeräte. (Int. Kl. 9)

MY MELODY

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Freihandelsverordnung

Änderung vom 7. Dezember 1981

Der Schweizerische Bundesrat
verordnet:

I

Im Anhang zur Freihandelsverordnung vom 28. März 1973 erhalten die Tarifnummern 2602.20, 2701.10/2702.20, 2704.10, 20, 7302.30, 7310.10/49, 61/90, 7311.10/19, 31/50, 7312.10/7313.43, 7313.70, 90/92 und 7316.10/50 die Fassung gemäss Anhang.

II

Diese Änderung tritt am 1. Januar 1982 in Kraft.

7. Dezember 1981

Im Namen des Schweizerischen Bundesrates
Der Bundespräsident: Furgler
Der Bundeskanzler: Buser

Tarif-Nr.	Zollansatz für Waren der EG	Zollansatz für Waren der EFTA	Tarif-Nr.	Zollansatz für Waren der EG	Zollansatz für Waren der EFTA
	Fr. je 100 kg brutto	Fr. je 100 kg brutto		Fr. Zuschlag zum Ansatz der Nrn.	Fr. Zuschlag zum Ansatz der Nrn.
2602.20	frei 1)	frei		7310.10/46	7310.10/46
2701.10/ 2702.20	frei 1)	frei	7310.47/49	frei 1)	frei
2704.10	frei 1)	frei		je 100 kg	je 100 kg
20	frei 1)	frei		brutto	brutto
7302.30	frei 1)	frei	61/90	frei 1)	frei
7310.10/46	frei 1)	frei	7311.10/16	frei 1)	frei
				Zuschlag zum Ansatz der Nrn. 7311.10/16	Zuschlag zum Ansatz der Nrn. 7311.10/16
			17/19	frei 1)	frei

1) Waren aus Griechenland:
2602.20: - Hochofenstaub (Gichtstaub) . . . . . Fr. -.08
- andere . . . . . frei
2701.10/2702.20 = Fr. -.08
2704.10: - Steinkohlenkoks und Steinkohlenschwelkoks, zur Herstellung von Elektroden . . . . . frei
- andere . . . . . Fr. -.08
2704.20: - Koks und Schwelkoks aus Braunkohle . . . . . Fr. -.08
- andere . . . . . frei
7302.30: - Ferromangan, mit einem Gehalt an Kohlenstoff von über 2 Gewichtsprozent (hochgekohltes Ferromangan) Fr. -.40
- andere . . . . . frei
7310.10 = Fr. 4.40
7310.20/49: - geschmiedet . . . . . frei
- andere:
7310.20 = Fr. -.40, 7310.22 = Fr. 2.80, 7310.24 = Fr. 4.40,
7310.30 = Fr. -.40, 7310.32 = Fr. 2.40, 7310.34 = Fr. 4.40,
7310.40 = Fr. -.24, 7310.42 = Fr. -.80, 7310.44 = Fr. 2.—,
7310.46 = Fr. 4.40, 7310.47 = Fr. -.16, 7310.49 = Fr. 1.60
7310.61/67: - warm gewalzt oder warm stranggepresst, nur plattiert:
7310.61 = Fr. 8.—, 7310.63 = Fr. 11.20,
7310.65 = Fr.10.40, 7310.67 = Fr. 12.—
- andere . . . . . frei
7310.80: - warm gewalzt oder warm stranggepresst, auch entzundert, sowie warm gewalzt oder warm stranggepresst, nur plattiert . . . . . Fr. 12.60
- andere . . . . . frei
7310.90 = Fr. -.80
7311.10/19: - geschmiedet . . . . . frei
- andere:
7311.10 = Fr. -.24, 7311.12 = Fr. -.80,
7311.14 = Fr. 2.40, 7311.16 = Fr. 4.40,
7311.17 = Fr. -.16, 7311.19 = Fr. 1.60

Tarif-Nr.	Zollansatz für Waren der EG	Zollansatz für Waren der EFTA	Tarif-Nr.	Zollansatz für Waren der EG	Zollansatz für Waren der EFTA
	Fr. je 100 kg brutto	Fr. je 100 kg brutto		Fr. je 100 kg brutto	Fr. je 100 kg brutto
7311.31/50	frei 1)	frei	7313.10/43	frei 1)	frei
7312.10/45	frei 1)	frei	70	frei 1)	frei

1) Waren aus Griechenland:
7311.31/37: - warm gewalzt oder warm stranggepresst, nur plattiert:
7311.31 = Fr. 8.—, 7311.33 = Fr. 11.20,
7311.35 = Fr. 10.40, 7311.37 = Fr. 12.—
- andere . . . . . frei
7311.40: - warm gewalzt oder warm stranggepresst, auch entzundert, sowie warm gewalzt oder warm stranggepresst, nur plattiert . . . . . Fr. 12.60
- andere . . . . . frei
7311.50 = Fr. 12.—
7312.10 = Fr. 4.40
7312.20/24: - kalt gewalzt, ausgenommen in Rollen zum Herstellen von Weissband . . . . . frei
- andere, einschliesslich kaltgewalzt, in Rollen zum Herstellen von Weissband:
7312.20 = Fr. 8.80, 7312.22 = Fr. 9.60,
7312.24 = Fr. 11.20
7312.31/35: - warm gewalzt, nur plattiert:
7312.31 = Fr. 10.40, 7312.33 = Fr. 11.20,
7312.35 = Fr. 12.80
- andere . . . . . frei
7312.41/45: - Weissband:
7312.41 = Fr. 11.20, 7312.43 = Fr. 12.—,
7312.45 = Fr. 12.80
- andere:
- versilbert, vergoldet, platiniert, emailliert, verzinnt, verzinkt oder verbleit . . . . . frei
- andere:
- warm gewalzt, nur plattiert:
7312.41 = Fr. 11.20, 7312.43 = Fr. 12.—,
7312.45 = Fr. 12.80
- andere . . . . . frei
7313.10 = Fr. -.24
7313.12 = Fr. -.56
7313.14 = Fr. -.80
7313.20/26: - kalt gewalzt, mit einer Dicke von über 2,9 mm frei
- andere . . . . . Fr. -.80
7313.31 = Fr. 1.28
7313.33 = Fr. 1.92
7313.35: - versilbert, vergoldet, platiniert oder emailliert frei
- andere . . . . . Fr. 2.40
7313.40 = Fr. 6.40
7313.43: - versilbert, vergoldet, platiniert oder emailliert frei
- andere . . . . . Fr. 9.60
7313.70 = Fr. 2.40

Tarif-Nr.	Zollansatz für Waren der EG	Zollansatz für Waren der EFTA	Tarif-Nr.	Zollansatz für Waren der EG	Zollansatz für Waren der EFTA
	Fr. je 100 kg brutto	Fr. je 100 kg brutto		Fr. je 100 kg brutto	Fr. je 100 kg brutto
7313.90/92	frei 1)	frei	7316.10/50	frei 1)	frei

1) Waren aus Griechenland:
7313.90 = Fr. -.16
7313.92 = Fr. 2.40
7316.10/14: - Stromschienen mit Leiter aus NE-Metall . . . . frei
- andere:
7316.10 = Fr. -.48, 7316.12 = Fr. 3.20,
7316.14 = Fr. 4.—
7316.20 = Fr. -.48
7316.22 = Fr. 3.20
7316.24 = Fr. 4.—
7316.30: - Leitschienen . . . . . Fr. 4.90
- andere . . . . . frei
7316.40: - Schienenstühle . . . . . frei
- andere . . . . . Fr. 5.40
7316.50: - Unterlagsplatten (Grundplatten), gewalzte . . . . Fr. 9.60
- andere . . . . . frei

Verordnung
über die Zollansätze für Waren aus Spanien

Änderung vom 7. Dezember 1981

Der Schweizerische Bundesrat
verordnet:

I

Der Anhang zur Verordnung vom 16. Juni 1980 über die Zollansätze für Waren aus Spanien wird entsprechend dem nachstehenden Anhang geändert.

II

Diese Änderung tritt am 1. Januar 1982 in Kraft.

7. Dezember 1981

Im Namen des Schweizerischen Bundesrates
Der Bundespräsident: Furgler
Der Bundeskanzler: Buser

1

Tarif-Nr.	Zollansatz	Tarif-Nr.	Zollansatz	Tarif-Nr.	Zollansatz
	Fr. je 100 kg brutto		Fr. je 100 kg brutto		Fr. je 100 kg brutto
0106.10	7.- je Stück	0512.10	frei	0901.12	63.-
		12	frei	14	63.-
60	-.07 je 100 kg brutto	0513.10	frei	0904.10	frei
		20	frei	12	frei
		0514.01	frei	0905.01	frei
0301.12	1)	0515.01	frei	0906.10	frei
20	frei	0601.10	14.-	12	frei
0302.10	frei	20	56.-	0907.10	frei
12	frei	32	28.-	12	frei
14	frei	0602.42	12.60	0908.10	frei
0303.22	frei	0603.10	17.50	12	frei
30	frei	11	8.75	0909.10	frei
40	frei	0701.22	3.50 2)	20	frei
0501.01	frei	30	2.90	0910.10	frei
0502.10	frei	52	7.-	20	frei
20	frei	54	7.- 2)	30	frei
30	21.-	0703.01	3)	32	frei
0503.10	frei	0704.10	4)	1006.10	-.40
20	frei	12	4)	1104.12	9)
30	frei	0705.14	5)	20	10)
32	56.-	0801.28	11.-	1207.20	11)
0504.18	frei	0802.20	frei	1302.10	frei
20	frei	0804.20	7.-	22	frei
0505.01	frei	22	3.50	30	frei
0507.10	frei	0805.10	frei	1303.10	frei
16	frei	40	6)	20	frei
20	frei	0808.10	2.10 2)	22	frei
0508.10	frei	0809.10	7.50	52	frei
0509.10	frei	20	7)	60/62	frei
20	frei	0811.20	8)	64	frei

1) ex 0301.12: Zierfische 2.10
2) Eingeführt in der Zeit vom 1. November bis 31. März.
3) ex 0703.01: schwarze Oliven, zur vorläufigen Haltbarmachung in Salzwasser oder in Wasser mit einem Zusatz von anderen Stoffen eingelegt (schweflige Säure usw.), jedoch nicht zum unmittelbaren Genuss besonders zubereitet . . . . . frei
4) ex 0704.10/12: Pilze, Knoblauch, Tomaten, Zwiebeln . . . . . frei
5) ex 0705.14: Kichererbsen . . . . . -.60
6) ex 0805.40: Pistazien 9.80
7) ex 0809.20: Passionsfrüchte, Litchies und Jackfruits 3.50
8) ex 0811.20: tropische Früchte . . . . . 7.—
9) ex 1104.12: Bananenmehl 3.15
10) ex 1104.20: Bananenmehl . . . . . 14.—
11) ex 1207.20: Waren dieser Nummer, ausgenommen Basilikum, Borretsch, Rosmarin und Salbei . . . . . frei

2

Tarif-Nr.	Zollansatz	Tarif-Nr.	Zollansatz	Tarif-Nr.	Zollansatz
	Fr. je 100 kg brutto		Fr. je 100 kg brutto		Fr. je 100 kg brutto
1401.10	frei	1512.40	frei	1902.04/08	4.- + bT 6)
20	frei	1515.08	frei	10/18	4.- + bT
22	frei	10	frei	20/22	8.- + bT 6)
1402.12	frei	20	frei	30/52	8.- + bT
22	frei	1516.10	frei	70	8.-
30	21.-	20	frei	1904.10	4.40
1403.01	frei	1517.01	4)	20	2.20
1405.10	frei	1602.10	84.-	1905.01	22.-
12	frei	1603.01	frei	1907.10	-.40 + bT
20	21.-	1604.10	frei	20/30	6.- + bT
30	frei	24	14.-	50	35.20
1504.20	frei	1605.20	frei	1908.10/16	10.80 + bT
1505.10	frei	30	frei	20/76	24.- + bT
12	frei	1704.10	10.50	2001.20	21.-
1506.40	1)	20/24	16.40 + bT 5)	26	7)
1507.44	2)	30/54	21.20 + bT	28	7)
1508.10	frei	1801.01	frei	2002.10	8)
12	frei	1802.01	frei	22	9)
20	frei	1803.01	frei	33	9)
1510.20	3)	1804.01	frei	2003.10	21.-
1511.10	frei	1805.01	28.-	20	10)
12	frei	1806.10	48.50	2004.10	21.-
14	7.-	30/58	4.- + bT		

1) ex 1506.40: Klauenöl, Knochenfett und Knochenöl . . . . . frei
2) ex 1507.44: Oel, aus Olivenrückständen mit chemischen Mitteln extrahiert . . . . . frei
3) ex 1510.20: Waren dieser Nummer, ausgenommen Tallöl-Fettsäuren . . . . . frei
4) ex 1517.01: Gerberfett (Degras) . . . . . frei
5) bT = beweglicher Teilbetrag.
6) In Behältern von 2 kg oder weniger.
7) ex 2001.26/28: Passionsfrüchte, Litchies und Jackfruits . . . 31.50
8) ex 2002.10: Tomatenpulpe, Tomatenpürce und Tomatenkonzentrat, in luftdicht verschlossenen Behältern, mit einem Gehalt an Trockenstoff von 25 % des Gewichts oder mehr, aus Tomaten und Wasser bestehend, auch mit Salz oder andern Konservierungs- oder Würzzusätzen; Tomatenpulpe, Tomatenpürce und Tomatenkonzentrat in nicht luftdicht verschlossenen Behältern . . . . . frei
9) ex 2002.22, 33: Oliven . . . . . frei
10) ex 2003.20: Passionsfrüchte, Litchies und Jackfruits 31.50

3

Tarif-Nr.	Zollansatz	Tarif-Nr.	Zollansatz	Tarif-Nr.	Zollansatz
	Fr. je 100 kg brutto		Fr. je 100 kg brutto		Fr. je 100 kg brutto
2004.20	1)	2104.10	frei	2202.40	7.-
2005.10	11.90	20	35.-	2203.08	9.60 12)
12	2)	2105.10	35.-	10	5.70 12)
20	21.-	2106.20	11)	12	10.- 12)
22	3)	2107.10/12	48.- + bT	14	12.80 12)
2006.10	11.90	14	48.-	2304.01	-.10
12	4)	16	5.-	2501.10	-.08
20	19.-	20	4.74 + bT	20	-.20
30	5)	22	26.40	30	6.64
2007.42	6)	26/28	4.- + bT	40	-.40
50	7)	30	104.-	2502.01	-.01
52	8)	32	62.-	2503.01	-.02
2102.10	170.-	34	104.-	2504.01	-.08
12	frei	50/84	17.60 + bT	2505.01	frei
20	9)	90	17.60	2506.01	-.01
22	10)	2201.10	2.10	2507.01	-.01
2103.10	3.50	20	frei	2508.01	-.04
20	31.50				

1) ex 2004.20: - Ananas . . . . . 34.—
- Passionsfrüchte, Litchies und Jackfruits . . 31.50
2) ex 2005.12: Passionsfrüchte, Litchies und Jackfruits . . . 14.—
3) ex 2005.22: - Ananas . . . . . 34.—
- Passionsfrüchte, Litchies und Jackfruits . . 31.50
4) ex 2006.12: - Ananas . . . . . 19.—
- Passionsfrüchte, Litchies und Jackfruits . . 17.50
5) ex 2006.30: - tropische Früchte sowie Passionsfrüchte, Litchies und Jackfruits . . . . . 21.—
- Mandarinenarten und Mandarinenkreuzungen . . 15.—
6) ex 2007.42: von tropischen Früchten sowie von Passionsfrüchten, Litchies und Jackfruits 19.60
7) ex 2007.50: von tropischen Früchten sowie von Passionsfrüchten, Litchies und Jackfruits . . . . . 21.—
8) ex 2007.52: von tropischen Früchten sowie von Passionsfrüchten, Litchies und Jackfruits . . . . . 49.—
9) 2102.20: - geröstete Zichorie 1.40
- andere 1.75
10) 2102.22: - Waren aus gerösteter Zichorie . . . . . 35.—
- andere 37.40
11) 2106.20: Hefen, natürliche, abgestorben 6.40
12) 2203.08/14: Bier dieser Nummern unterliegt ausser dem Einfuhrzoll einem Zollzuschlag von Fr. 3.30 je hl.

4

Tarif-Nr.	Zollansatz	Tarif-Nr.	Zollansatz	Tarif-Nr.	Zollansatz
	Fr. je 100 kg brutto		Fr. je 100 kg brutto		Fr. je 100 kg brutto
2510.01	-.01	2522.01	-.27	2708.20	-.02
2511.01	-.04	2523.10	-.16	2712.01	-.38
2512.01	-.01	20	-.34	2713.01	-.38
2513.10	-.01	30	-.34	2714.10	-.04
20	-.08	2524.01	-.01	20	-.18
22	2.24	2526.01	-.04	2715.01	-.20
2514.10	-.02	2527.01	-.02	2716.01	-.76
12	1.12	2528.01	-.02	2717.01	frei
2515.04	-.01	2530.01	-.20	2801.10	-.40
08	1.04	2531.01	-.01	20	-.60
10	-.08	2532.10	-.02	2802.10	-.06
20	-.44	20	-.01	12	3.70
30	-.58	22	-.04	2803.01	-.08
2516.04	-.02	24	-.20	2804.10	-.96
06	-.14	26	9.70	20	-.60
08	1.04	30	-.14	22	-.60
10	-.08	2601.10	1)	30	1.18
20	-.42	20/70	frei	32	2.—
30	-.58	80	2)	2805.10	-.60
40	-.08	2602.10	-.09	20	2.—
50	-.42	12	-.58	30	1.—
60	-.58	20	3)	40	1.—
2517.10	frei	2603.01	frei	2806.10	-.20
20	-.01	2604.01	frei	20	1.—
22	-.01	2703.10	-.02	30	-.20
2518.10	-.20	20	-.04	2808.10	-.28
20	-.03	2704.10	4)	20	-.14
2519.08	-.10	14	-.02	2809.01	-.45
10	-.02	20	5)	2810.01	-.95
20	-.15	2705.02	2.—	2812.01	-.40
2520.10	-.01	bis		2813.10	2.—
20	-.22	2706.01	-.18	20	6.80
2521.01	-.01	2708.10	-.18	24	-.20

1) ex 2601.10: Schwefelkiesabbrände . . . . . frei
2) ex 2601.80: Waren dieser Nummer, ausgenommen Manganerze, auch angereichert, einschliesslich manganhaltige Eisenerze mit einem Gehalt an Mangan von 20 Gewichtsprozent oder mehr . . . . . frei
3) ex 2602.20: Waren dieser Nummer, ausgenommen Hochhofenstaub (Gichtstaub) . . . . . -.04
4) ex 2704.10: Steinkohlenkoks und Steinkohlenschwelkoks, zur Herstellung von Elektroden . . . . . -.04
5) ex 2704.20: Waren dieser Nummer, ausgenommen Koks und Schwelkoks aus Braunkohle . . . . . -.04

5

Tarif-Nr.	Zollansatz	Tarif-Nr.	Zollansatz	Tarif-Nr.	Zollansatz
	Fr. je 100 kg brutto		Fr. je 100 kg brutto		Fr. je 100 kg brutto
2813.26	-.98	2831.20	2.77	2842.30	-.30
27	-.20	22	-.98	40	-.10
28	-.40	30	-.40	50	3.84
30	-.78	2832.10	-.83	60	-.98
2814.01	-.58	20	-.98	70	-.58
2815.10	-.20	2835.10	-.20	2843.01	-.30
20	-.60	20	-.20	2844.01	-.60
2816.10	-.74	2836.01	-.29	2845.10	-.26
12	-.30	2837.10	-.38	20	-.54
2817.10	-.64	20	-.40	2846.10	-.10
12	-.40	30	-.56	20	3.04
20	-.30	40	-.29	22	1.20
22	-.20	2838.10	-.20	2847.10	-.30
30	-.58	12	-.18	20	-.60
2818.10	-.58	20	-.43	30	-.40
20	-.10	22	-.26	40	-.30
30	-.60	24	-.58	50	1.—
2819.10	-.40	26	-.86	60	1.—
20	2.92	30	1.14	2848.10	-.60
2820.10	-.04	32	-.29	12	-.80
20	-.06	40	-.10	20	-.20
22	1.15	50	-.15	30	-.30
2821.10	1.18	52	-.13	40	-.60
20	-.60	60	-.76	50	-.60
2822.01	-.15	70	-.20	60	-.80
2823.01	-.10	80	-.98	2849.01	6.—
2824.01	-.60	2839.10	-.38	2850.01	6.—
2825.01	-.40	20	-.38	2851.01	6.—
2827.10	-.94	22	-.76	2852.01	2.—
20	3.44	30	-.56	2854.01	1.62
2828.01	-.60	40	2.40	2855.01	-.92
2829.10	-.20	50	-.98	2856.10	1.16
20	-.86	60	-.60	20	3.04
2830.10	-.38	2840.10	-.88	30	1.—
20	-.06	12	-.96	2857.01	1.—
30	-.20	16	-.20	2858.10	1.45
40	-.85	18	-.40	20	1.—
50	-.20	20	-.58	2901.10	2.62
60	-.40	2842.10	-.75	14	-.02
70	5.84	12	-.27	20	-.20
80	-.20	14	-.27	30	1)
90	1.—	20	-.10	2902.10	-.60
2831.10	-.60	22	-.58	12	4.62

1) ex 2901.30: zu andern als zu motorischen Zwecken ..... -.20

6

Tarif-Nr.	Zollansatz	Tarif-Nr.	Zollansatz	Tarif-Nr.	Zollansatz
	Fr. je 100 kg brutto		Fr. je 100 kg brutto		Fr. je 100 kg brutto
2902.20	7.84	2914.40	2.62	2931.01	-.85
30	-.96	42	1.84	2933.01	-.90
34	-.40	44	-.58	2934.01	-.85
40	-.40	50	-.20	2935.10	5.84
50	-.20	52	-.20	20	-.20
60	-.78	54	-.60	24	-.60
2903.10	16.40	60	-.30	26	3.60
20	-.20	70	-.60	30	-.37
2904.10	1)	2915.10	-.58	2936.10	27.14
20	-.95	12	-.60	20	-.20
30	2)	20	-.40	22	-.54
40	-.98	30	-.60	2937.01	-.60
50	-.85	2916.10	-.30	2938.10	7.54
58	-.60 + bT	12	1.94	20	19.10
60	-.58	20	2.34	2939.01	20.—
2905.01	-.80	22	-.78	2941.01	19.24
2906.10	-.20	24	1.58	2942.01	19.84
20	-.20	30	-.78	2943.10	3.32
30	-.20	32	-.80	20	-.60
32	1.—	40	-.40	2944.01	12.50
40	-.40	50	1.—	2945.01	-.86
2907.10	16.40	60	1.—	3001.01	6.—
20	-.20	2919.01	-.85	3002.10	4.—
2908.10	1.16	2921.10	16.40	20	14.92
20	-.20	12	-.90	3003.10	1.60
22	-.78	20	-.86	20	19.54
2909.10	-.40	30	-.90	3004.01	18.80
20	-.86	2922.10	-.60	3005.10	135.40
2910.01	-.80	20	16.40	12	1016.—
2911.10	-.58	30	-.40	20	97.72
20	-.86	2923.10	-.50	30	19.54
30	4.47	20	5.54	40	19.54
40	-.60	30	-.45	3101.10	frei
50	18.80	2924.01	-.84	20	frei
60	-.62	2925.20	5.70	3102.10	-.20
2912.01	-.80	26	27.14	20	1.30
2913.10	-.20	30	-.60	30	-.55
20	-.20	2926.10	27.14	40	-.26
22	-.60	20	18.50	50	-.55
2914.10	-.29	30	-.86	3103.10	-.02
12	7.10	2927.01	-.60	20	-.15
14	-.58	2928.01	-.85	3104.01	-.02
16	-.58	2929.01	-.90	3105.10	-.24
20	1.—	2930.01	-.83	20	5.54
30	-.40			3201.10	-.04

1) ex 2904.10: zu andern als zu motorischen Zwecken ..... -.20
2) ex 2904.30: zu andern als zu motorischen Zwecken ..... -.60

7

Tarif-Nr.	Zollansatz	Tarif-Nr.	Zollansatz	Tarif-Nr.	Zollansatz
	Fr. je 100 kg brutto		Fr. je 100 kg brutto		Fr. je 100 kg brutto
3201.20	-.60	3306.16	18.34	3604.20	17.84
3203.01	-.58	18	38.34	3605.01	31.90
3204.01	1.40	20	34.30	3608.10	36.84
3205.01	3.20	22	54.72	20	2.—
3206.10	2.—	40	5.54	30	12.34
20	5.84	42	14.30	3701.10	7.70
3207.10	2.92	3401.10	2.77	20	8.70
20	-.40	12	3.44	3702.10	11.84
24	-.10	20	2.92	20	8.70
30	1.20	22	3.94	3703.10	7.14
40	19.70	30	6.80	20	19.24
3208.10	frei	32	10.20	3704.01	19.84
20	1.—	40	26.40	3705.01	19.84
3209.10	11.44	3402.10	2.24	3707.10	frei
14	8.84	20	3.17	3708.01	2.—
20	3.70	22	5.94	3801.01	-.20
22	7.70	3403.08	1.80	3803.10	frei
30	17.14	10	1.92	20	-.10
32	27.44	12	2.92	30	-.30
40	9.64	3404.01	1.92	3805.01	-.29
3210.01	9.40	3405.10	3.84	3806.10	-.55
3211.01	7.54	12	6.34	20	1.14
3212.10	2.77	3406.01	8.94	3807.01	-.10
14	-.58	3407.01	9.70	3808.10	-.06
16	-.40	3501.20	17.80	20	-.30
18	6.40	3502.22	1)	30	-.60
20	4.77	3503.01	3.54	3809.10	-.20
3213.10	6.62	3504.01	1.84	20	-.30
12	7.70	3505.01	5.30	30	2.77
20	11.40	3506.10	2.24	3811.10	1.84
3301.10	2.—	12	2.64	20	3.84
12	4.—	20	7.84	3812.01	1.92
20	29.70	3507.10	19.54	3813.01	1.20
30	19.70	20	1.—	3814.01	3)
40	-.98	30	2)	3815.01	1.—
3304.01	18.04	3601.01	26.40	3816.01	6.—
3306.10	9.70	3602.01	19.54	3817.01	-.96
14	9.70	3604.10	12.—	3818.01	4)

1) ex 3502.22: Waren dieser Nummer, ausgenommen Milchalbumin ... 1.40
2) 3507.30: - zubereitete Enzyme, Nährstoffe enthaltend 17.60
- andere 19.54
3) ex 3814.01: zu andern als zu motoriechen Zwecken ..... -.98
4) ex 3818.01: zu andern als zu motoriechen Zwecken 1.92

8

Tarif-Nr.	Zollansatz	Tarif-Nr.	Zollansatz	Tarif-Nr.	Zollansatz
	Fr. je 100 kg brutto		Fr. je 100 kg brutto		Fr. je 100 kg brutto
3819.20	4.—	3903.40	13.—	4011.10	4.50
30	-.20	42	21.10	20	9.15
32	-.56	48	27.10	22	9.15
34	6.80	50	3.84	30	6.10
36	1.92	3904.10	-.10	4012.01	22.20
37	-.10	30	4.92	4013.10	22.04
38	1)	50	11.70	20	11.84
40	-.02	3905.10	-.98	30	77.—
50	2)	20	-.98	4014.08	4.—
3901.06	1.92	30	5.84	10	8.—
08	1.84	32	11.84	20	6.64
10	2.32	40	14.80	30	22.50
12	1.60	42	20.94	4015.10	9.24
18	-.58	3906.10	-.98	20	-.04
20	2.—	20	-.98	4016.01	20.70
22	1.92	30	6.—	4101.10	-.04
24	2.32	32	11.54	20	-.10
26	2.—	40	15.40	4102.10	21.30
30	11.10	42	21.40	12	14.94
31	26.50	3907.10	5.70	20	24.34
32	5.70	12	22.34	30	28.94
34	11.70	14	9.54	40	19.44
40	14.94	20	27.14	50	30.04
42	21.10	30	17.44	52	29.30
3902.10	2.44	40	17.90	54	36.54
12	2.52	42	73.32	60	45.—
14	-.46	50	41.12	62	57.—
20	2.44	60	16.30	63	15.10
22	2.44	4001.01	-.04	64	81.—
24	1.92	4002.01	-.04	70	19.84
30	9.74	4003.01	-.04	4103.01	13.84
31	26.50	4004.01	-.04	4104.10	23.40
32	5.30	4005.10	-.04	14	31.40
34	9.10	20	1.20	4105.10	155.40
40	12.40	4006.10	1.84	20	11.70
42	16.24	30	2.—	30	11.84
3903.08	2.77	4007.10	1.60	4106.01	19.70
10	4.47	20	43.04	4108.01	11.70
12	3.84	4008.08	4.—	4109.01	-.02
14	-.98	10	22.04	4110.01	3.84
16	-.10	20	7.54	4201.10	55.48
30	11.54	4009.10	7.70	20	30.04
32	8.77	20	7.54	4202.10	105.70
34	8.62	4010.01	15.40	12	185.20

1) ex 3819.38: zu andorn ale zu motoriechen Zwecken ..... -.20
2) ex 3819.50: zu andorn ale zu motorischen Zwecken ..... -.60

9

Tarif-Nr.	Zollansatz	Tarif-Nr.	Zollansatz	Tarif-Nr.	Zollansatz
	Fr. je 100 kg brutto		Fr. je 100 kg brutto		Fr. je 100 kg brutto
4202.14	221.20	4405.12	-.80	4427.10	79.48
20	46.35	14	-.68	12	28.84
22	70.92	20	-.94	20	42.44
24	125.20	22	-.94	30	17.30
30	62.22	4407.10	-.36	4428.10	15.44
32	80.46	12	-.58	20	1.44
34	106.--	4409.10	-.10	22	2.10
40	22.87	14	-.08	30	1.20
4203.10	260.20	16	15.44	32	-.62
12	141.40	20	-.66	34	-.08
20	113.60	4411.10	2.88	40	7.90
22	263.30	20	5.60	42	13.90
30	90.72	4412.10	1.44	4502.10	-.20
4204.01	23.70	20	-.15	20	-.20
4205.10	19.70	4413.10	6.94	22	12.90
12	26.64	20	4.34	4503.10	12.60
20	73.24	4414.10	6.10	20	12.60
26	15.40	20	16.94	4504.10	3.94
30	72.48	4415.10	4.46	20	12.44
4206.10	1016.--	12	5.60	4602.10	1.--
30	23.54	20	12.20	12	2.--
4301.01	-.10	4416.10	4.20	20	13.40
4302.10	12.--	20	10.04	22	27.74
20	39.70	4417.01	3.20	30	6.94
4303.10	111.70	4418.10	6.--	40	9.10
12	383.40	20	11.20	42	18.50
20	29.74	4419.10	11.10	4603.10	5.64
30	108.70	20	33.24	20	14.20
4304.10	309.--	22	47.24	22	21.14
20	26.20	4420.10	22.04	30	33.84
30	92.48	20	52.48	4701.10	-.80
4401.10	-.03	4421.10	1.84	20	1.20
28	-.04	20	9.30	30	-.40
30	-.02	22	10.70	31	1.04
4402.01	-.18	4422.06	-.10	32	1.44
4403.08	esenti	08	-.70	34	-.15
10	-.10	10	-.20	36	1.30
12	-.18	20	3.70	4702.01	-.02
14	-.08	4423.10	7.10	4801.10	2.40
20	-.18	12	11.74	12	12.--
22	-.18	20	3.54	14	3.60
30	-.02	30	6.80	20	6.--
4404.08	esenti	4424.01	14.50	30	1.60
10	-.26	4425.10	16.50	40	8.--
20	-.26	20	11.40	50	14.--
4405.08	esenti	22	15.10	58	2.40
10	-.38	4426.01	11.54	60	3.20

10

Tarif-Nr.	Zollansatz	Tarif-Nr.	Zollansatz	Tarif-Nr.	Zollansatz
	Fr. je 100 kg brutto		Fr. je 100 kg brutto		Fr. je 100 kg brutto
4801.62	5.60	4818.01	32.34	5009.42	370.--
64	4.80	4819.01	42.72	90	222.--
70	8.--	4820.01	9.74	5101.10	60.--
72	12.--	4821.10	13.40	12	96.--
80	6.--	20	16.--	14	36.--
82	11.20	30	42.52	16	60.--
90	11.20	34	8.04	21	60.--
94	20.--	40	66.48	23	96.--
4803.10	1.72	42	30.54	30	68.--
20	11.20	4901.10/	frei	32	104.--
4804.10	3.--	4907.01		34	44.--
12	5.--	4908.01	38.04	36	72.--
20	6.--	4909.01	50.--	41	68.--
30	6.94	4910.01	16.64	43	104.--
4805.10	5.10	4911.10	51.48	50	26.--
20	5.10	12	61.24	52	-.40
30	9.60	20	frei	61	34.--
40	9.30	30	frei	63	-.40
4807.08	14.--	40	32.10	70	34.--
10	8.--	42	35.50	72	20.--
20	11.20	50	49.40	81	44.--
30	10.80	5001.01	-.20	83	20.--
40	13.20	5002.10	-.40	5102.10	36.--
50	18.--	30	18.80	30	44.--
60	8.--	5003.10	-.10	50	20.--
62	16.--	12	-.20	52	-.40
70	4.--	5004.10	19.70	70	24.--
80	10.--	12	19.70	5103.10	100.--
90	16.--	14	19.70	50	80.--
4808.01	5.70	20	35.10	5104.10	120.--
4810.10	10.64	30	38.20	12	180.--
20	29.60	50	69.--	20	300.--
4811.01	11.24	60	88.48	30	300.--
4812.01	10.80	70	115.40	40	360.--
4813.10	21.74	5005.10	19.54	42	402.--
20	27.20	13	23.40	50	72.--
4814.10	25.80	30	29.90	52	180.--
20	36.--	33	33.30	60	180.--
4815.10	13.24	50	23.40	70	180.--
20	7.24	70	56.24	72	240.--
22	16.--	90	2.--	78	180.--
4816.10	8.84	5007.10	148.--	80	300.--
20	22.80	20	155.40	82	348.--
30	16.84	5009.10	222.--	5201.10	40.--
40	41.40	20	222.--	12	20.--
50	63.72	30	296.--	5202.10	160.--
60	23.80	40	296.--	12	120.--

11

Tarif-Nr.	Zollansatz	Tarif-Nr.	Zollansatz	Tarif-Nr.	Zollansatz
	Fr. je 100 kg brutto		Fr. je 100 kg brutto		Fr. Zuschlag zum Ansatz der Nrn. 5508.10/40 je 100 kg brutto
5301.10	-.06	5403.53	25.20		
30	-.06	70	23.20		
5302.10	-.06	73	32.--	5508.69	12.--
12	6.--	5404.01	52.--		
5303.01	-.40	5405.10	30.--		
5304.01	2.--	12	48.--	5509.10	66.--
5305.10	-.60	14	72.--	12	72.--
12	-.60	20	40.80	14	84.--
5306.10	16.--	22	67.20	16	102.--
13	20.--	24	91.20	20	102.--
30	24.--	30	40.80	22	102.--
33	30.--	32	67.20	24	120.--
5307.10	24.--	34	96.--	26	156.--
13	30.--	40	40.80	30	108.--
30	38.--	42	67.20	32	114.--
33	44.--	44	96.--	34	132.--
5308.10	28.--	46	40.80	36	162.--
30	40.--	48	67.20	40	108.--
5309.10	8.--	50	96.--	42	114.--
12	24.--		Zuschlag	44	132.--
5310.01	64.--		zum Ansatz	46	162.--
5311.10	108.--		der Nrn.	50	114.--
12	180.--		5405.10/50	52	120.--
30	150.--	69	12.--	54	144.--
32	270.--	79	54.--	56	180.--
34	210.--		je 100 kg	60	108.--
36	330.--		brutto		Zuschlag
90	84.--	90	18.--		zum Ansatz
92	18.--	92	30.--		der Nrn.
5312.10	56.--	5501.10	-.04		5509.10/56
20	20.--	30	10.--	69	12.--
90	40.--	32	1.20	79	30.--
5402.10	-.04	5502.10	-.04		je 100 kg
12	4.--	30	-.80		brutto
14	-.10	5503.10	-.40	5601.10	8.--
16	12.--	30	-.80	30	11.20
5403.10	6.40	50	-.40	50	4.80
12	9.20	70	-.80	70	7.20
15	16.--	5504.10	1.60	5602.10	12.80
17	21.20	20	5.20	30	16.--
20	10.--	5507.10	64.--	50	3.20
23	20.--	20	80.--	70	4.--
25	25.20	5508.10	40.--	5603.10	8.--
30	16.80	30	68.--	50	3.20
32	19.20	40	76.--	5604.10	16.--
33	28.--			30	20.--
50	16.--			50	8.--
				70	10.--

12

Tarif-Nr.	Zollansatz	Tarif-Nr.	Zollansatz	Tarif-Nr.	Zollansatz
	Fr. je 100 kg brutto		Fr. je 100 kg brutto		Fr. je 100 kg brutto
5606.10	140.--	5707.59	5.20	5711.60	24.--
50	100.--	60	24.--	62	32.--
5607.10	132.--	70	9.20		Zuschlag
20	168.--	71	16.--		zum Ansatz
30	180.--	73	21.20		der Nrn.
40	192.--	74	14.40		5711.60/62
42	192.--	76	16.--	69	8.--
50	75.--	79	24.--	79	36.--
60	111.--	80	7.20		je 100 kg
70	120.--	90	52.--		brutto
80	90.--	94	12.80	90	16.--
81	126.--	5710.10	-.80	92	20.--
82	132.--	12	20.--	5801.01	80.--
90	180.--	14	24.--	5802.10	66.--
5702.10	frei	16	28.--	12	54.--
14	frei	30	20.--	14	46.--
16	4.80	32	24.--	16	48.--
5703.10	frei	34	56.--	18	44.--
14	frei	36	80.--	50	20.--
16	4.80		Zuschlag	52	24.--
5704.10	frei		zum Ansatz	5803.01	120.--
14	frei		der Nrn.	5805.10	24.--
16	4.80		5710.10/36	12	40.--
20	-.40	69	8.--	20	168.--
30	8.--	79	36.--	23	280.--
5706.10	3.60		je 100 kg	30	112.--
12	3.60		brutto	33	156.--
20	8.--	5711.10	10.--	40	84.--
22	8.--	12	20.--	43	100.--
30	14.--	14	40.--	50	260.--
32	14.--	20	20.--	53	400.--
51	14.40	22	36.--	60	180.--
61	17.60	24	48.--	63	288.--
71	24.--	30	20.--	70	80.--
90	52.--	32	36.--	73	200.--
5707.10	-.10	34	52.--	80	1.60
12	-.40	40	24.--	82	44.--
14	4.--	42	40.--	84	100.--
16	16.--	44	56.--	87	120.--
17	5.60	46	24.--	5806.10	140.--
18	8.--	48	40.--	50	80.--
19	4.--	50	56.--	5807.08	32.--
51	-.10		Zuschlag	10	80.--
53	5.20		zum Ansatz	12	120.--
55	18.--		der Nrn.	50	80.--
57	13.60		5711.10/50	5808.10	160.--
58	18.--	57	8.--	20	120.--
		59	36.--		

13

Tarif-Nr.	Zollansatz	Tarif-Nr.	Zollansatz	Tarif-Nr.	Zollansatz
	Fr. je 100 kg brutto		Fr. je 100 kg brutto		Fr. je 100 kg brutto
5808.30	80.—	5906.52	44.—	6003.30	480.—
33	120.—	5907.01	20.—	40	360.—
40	100.—	5908.10	24.—	50	150.—
50	40.—	20	28.—	6004.10	660.—
53	52.—	22	48.—	20	438.—
5809.10	240.—	5910.01	10.—	30	300.—
20	172.—	5911.10	24.—	32	300.—
30	120.—	20	24.—	40	360.—
33	180.—	5912.10	20.—	50	132.—
40	100.—	20	20.—	6005.10	780.—
52	50.—	30	3.20	20	450.—
55	100.—	40	32.—	30	480.—
60	300.—	5913.10	92.—	32	408.—
62	300.—	20	80.—	40	378.—
70	200.—	50	60.—	42	450.—
72	120.—	5914.01	36.—	50	168.—
5810.10	240.—	5915.01	32.—	6006.06	36.—
20	200.—	5916.01	100.—	08	92.—
30	140.—	5917.10	16.—	10	140.—
50	80.—	12	2.—	12	288.—
52	120.—	20	40.—	14	440.—
60	240.—	30	36.—	16	360.—
62	200.—	40	60.—	18	288.—
64	140.—	50	32.—	50	108.—
70	140.—	60	28.—	52	200.—
72	80.—	6001.10	360.—	6101.10	1020.—
74	120.—	13	480.—	20	660.—
5901.10	12.—	20	336.—	21	780.—
12	12.—	23	300.—	22	720.—
20	4.—	30	192.—	30	660.—
5902.10	2.40	32	144.—	31	720.—
60	28.—	33	240.—	32	450.—
62	36.—	35	192.—	40	360.—
70	10.—	40	162.—	50	198.—
5903.01	12.—	43	240.—	6102.10	1440.—
5904.10	80.—	50	66.—	20	780.—
50	16.—	53	114.—	21	1020.—
52	4.80	90	48.—	22	780.—
54	7.20	6002.10	440.—	30	600.—
56	6.—	20	520.—	31	780.—
58	8.—	30	280.—	32	600.—
90	24.—	40	280.—	40	390.—
92	44.—	50	200.—	42	480.—
5905.10	72.—	90	80.—	44	540.—
50	48.—	6003.10	480.—	50	240.—
5906.10	50.—	20	600.—	52	336.—
50	24.—	22	480.—		

14

Tarif-Nr.	Zollansatz	Tarif-Nr.	Zollansatz	Tarif-Nr.	Zollansatz
	Fr. Zuschlag zum Ansatz der Nrn. 6102.10/52		Fr. Zuschlag zum Ansatz der Nrn. 6106.10/50		Fr. je 100 kg brutto
6102.69	60.—	6106.69	40.—	6202.30	78.—
	je 100 kg brutto		je 100 kg brutto	32	120.—
				34	108.—
6103.10	780.—	6107.10	560.—	36	138.—
20	720.—	50	280.—	40	96.—
22	540.—	6109.10	560.—	42	138.—
30	600.—	12	560.—	44	120.—
32	384.—	14	560.—	46	150.—
40	324.—	30	240.—	50	90.—
50	210.—	32	240.—	52	120.—
6104.10	1200.—	34	240.—	54	120.—
20	540.—	50	120.—	56	138.—
22	570.—	52	120.—	60	96.—
30	480.—	54	120.—	62	144.—
32	420.—	90	80.—	64	120.—
40	324.—	6110.10	400.—	66	168.—
50	216.—	50	64.—	68	420.—
	Zuschlag zum Ansatz der Nrn. 6104.10/50	6111.10	280.—	70	900.—
		12	100.-	72	780.—
			Zuschlag zum Ansatz der Nrn. 6111.10/12	74	330.—
69	120.—			82	660.—
	je 100 kg brutto			84	480.—
				86	480.—
		17	40.—	88	360.—
6105.10	400.—		je 100 kg brutto	90	360.—
20	320.—			92	210.—
30	216.—	20	220.—	94	210.—
50	108.—	30	80.—	96	360.—
52	120.—	32	160.—	98	240.—
54	124.—	40	144.—	6203.10	280.—
56	140.—	50	60.—	50	40.—
	Zuschlag zum Ansatz der Nrn. 6105.10/56	6201.10	480.—	52	11.20
		12	540.—	6204.50	36.—
		20	150.—	52	64.—
		22	180.—	6205.06	16.—
69	12.—	40	135.—	08	220.—
	je 100 kg brutto	42	162.—	10	280.—
		50	90.—	20	160.—
6106.10	440.—	52	120.—	40	144.—
20	400.—	6202.10	600.—	50	52.—
30	240.—	12	660.—	6301.10	-.02
40	224.—	20	264.—	12	wie Neuware
50	156.—	21	300.—	6302.01	-.02
		22	420.—	6401.10	32.—
		24	216.—	20	64.—
		26	240.—	6402.10	72.—

15

Tarif-Nr.	Zollansatz	Tarif-Nr.	Zollansatz	Tarif-Nr.	Zollansatz
	Fr. je 100 kg brutto		Fr. je 100 kg brutto		Fr. je 100 kg brutto
6402.20	144.—	6603.10	4.80	6808.14	2.74
30	90.—	12	57.—	16	4.94
32	120.—	14	5.84	20	-.20
34	180.—	20	370.—	6809.10	1.20
50	120.—	22	30.34	12	1.70
6403.10	11.40	24	4.—	6810.10	1.70
20	35.50	30	48.44	20	4.90
6404.01	35.80	32	6.10	6811.10	3.70
6405.10	37.—	40	5.30	20	-.36
24	14.34	6701.10	35.64	22	-.64
26	12.70	20	218.20	24	-.36
28	3.70	6702.10	271.20	6812.10	1.84
30	21.90	12	133.20	20	2.50
40	29.44	20	53.24	6813.10	1.84
6406.01	54.—	6703.01	39.54	20	11.54
6501.10	75.48	6704.01	185.—	30	15.40
12	30.34	6801.10	-.02	40	15.40
6502.10	68.—	12	-.08	6814.01	18.64
20	15.70	6802.10	2.90	6815.10	3.20
6503.10	212.20	12	24.54	20	17.84
12	134.70	20	-.15	6816.10	-.40
20	215.20	22	-.14	12	2.80
22	142.70	30	-.80	6901.01	-.92
6504.10	61.48	31	1.04	6902.10	-.92
20	134.40	32	1.44	20	-.92
30	50.72	34	2.10	6903.10	-.98
40	85.—	40	2.24	20	2.80
42	72.48	50	7.54	6904.10	-.52
6505.10	183.40	6803.10	1.70	18	-.38
20	134.40	20	1.32	20	-.18
30	110.20	30	3.04	22	1.04
40	38.50	6804.04	-.60	6905.10	-.35
50	102.—	06	5.20	20	1.30
6506.10	117.—	10	-.58	6906.10	-.18
20	36.84	20	1.60	12	2.—
30	139.70	30	-.60	20	2.64
40	51.72	40	308.70	22	2.80
6507.10	91.72	42	2.—	6907.10	1.33
20	19.54	44	7.84	20	1.13
22	56.24	6806.10	11.40	22	3.13
6601.10	155.—	12	13.10	6908.10	3.06
12	84.—	20	7.54	12	5.60
20	65.—	22	9.40	6909.10	2.40
6602.10	14.50	6807.10	-.40	12	7.84
12	26.50	20	2.24	20	1.04
20	310.—	6808.10	3.54	30	11.84
22	45.72	12	2.24	40	3.60

16

Tarif-Nr.	Zollansatz	Tarif-Nr.	Zollansatz	Tarif-Nr.	Zollansatz
	Fr. je 100 kg brutto		Fr. je 100 kg brutto		Fr. je 1 kg brutto
6910.01	12.34	7010.38	5.10	7103.10	-.40
6911.10	14.40		Zuschlag zum Ansatz der Nrn. 7010.30/38	20	4.—
20	20.70			7104.01	-.40
6912.10	3.70			7105.10	-.04
12	13.74			20	-.20
20	13.44	49	1.04	22	-.80
6913.10	28.84		je 100 kg brutto	30	1.20
20	22.64			7106.01	-.38
22	14.20	50	10.50	7107.10	frei
6914.10	7.10	7011.01	2.—	20	1.20
20	3.54	7012.10	1.20	30	4.—
22	3.30	12	10.50	7108.01	1.20
24	11.54	7013.08	2.34	7109.10	-.40
30	11.90	10	6.44	20	8.—
7001.10	1.07	12	12.70	7110.01	1.20
20	-.02	7014.10	7.24	7111.01	-.04
7003.01	1.05	12	30.90	7112.10	3.60
7004.10	1.44	20	2.—	20	20.—
12	1.44	7015.10	1.20	30	2.44
7005.01	1.84	12	39.70	7113.10	2.64
7006.10	3.04	7016.01	1.84	12	-.80
30	3.54	7017.10	15.84	14	3.04
7007.10	2.74	20	8.64	20	11.84
20	4.64	30	7.84	22	19.70
30	7.70	7018.01	1.20	30	1.84
32	7.84	7019.06	3.70	7114.10	3.04
40	3.70	08	3.04	20	11.84
50	34.80	10	9.10	30	1.20
7008.10	7.70	12	15.40	7115.10	3.70
20	6.94	30	22.94	12	13.70
22	11.40	7020.10	2.—	7116.01	1.44
7009.10	10.50	12	5.70		je 100 kg brutto
20	21.74	20	9.90		
30	14.34	30	50.—	7201.10	frei
32	24.54	40	207.—	20	frei
7010.10	3.70	7021.10	31.50	30	frei
12	10.50	20	15.40	7302.10	15.26
20	2.34		je 1 kg brutto	20	-.60
30	1.70			30	1)
32	1.94	7101.01	4.—	7304.01	-.02
34	3.04	7102.10	-.40	7305.01	2)
36	2.90	20	4.—	7307.01	3)

1) ex 7302.30: Waren dieser Nummer, ausgenommen Ferromangan, mit einem Gehalt an Kohlenstoff von über 2 Gewichtsprozent (hochgekohlter Ferromangan) ..... -.20
2) ex 7305.01: Eisenpulver und Stahlpulver ..... -.02
3) ex 7307.01: Vorblöcke (Blooms), Knüppel, Brammen und Platinen, aus Eisen oder Stahl, geschmiedet; Eisen oder Stahl, nur vorgeschmiedet oder gehämmert (Schmiedehalbzeug) ..... -.02

17

Tarif-Nr.	Zollansatz	Tarif-Nr.	Zollansatz	Tarif-Nr.	Zollansatz
	Fr. je 100 kg brutto		Fr. je 100 kg brutto		Fr. je 100 kg brutto
7310.20/46	1)	7310.80	3)	7311.31/37	5)
	Zuschlag	7311.10/16	4)	40	6)
	zum Ansatz		Zuschlag	7312.20/24	7)
	der Nrn.		zum Ansatz	31/35	8)
	7310.20/46		der Nrn.	41/45	9)
47/49	1)		7311.10/16	7313.20/26	10)
	je 100 kg	17/19	4)	35	11)
	brutto		je 100 kg	43	12)
50	3.13		brutto	60	-.60
52	3.93	20	3.13	62	6.26
61/67	2)	22	3.93	80	6.—

1) ex 7310.20/49: geschmiedet:
7310.20 -.20 7310.32 1.16 7310.44 -.96
22 1.36 34 2.16 46 2.16
24 2.16 40 -.10 47 -.08
30 -.20 42 -.39 49 -.80

2) ex 7310.61/67: Waren dieser Nummer, ausgenommen warm gewalzt oder warm etranggepresst, nur plattiert:
7310.61 3.93 7310.65 5.13
63 5.53 67 5.86

3) ex 7310.80: Waren dieser Nummer, ausgenommen warm gewalzt oder warm etranggepresst, auch entzundert, sowie warm gewalzt oder warm etranggepresst, nur plattiert .. 6.20

4) ex 7311.10/19: geschmiedet:
7311.10 -.10 7311.14 1.16 7311.17 -.08
12 -.39 16 2.16 19 -.80

5) ex 7311.31/37: Waren dieser Nummern, ausgenommen warm gewalzt oder warm etranggepresst, nur plattiert:
7311.31 3.93 7311.35 5.06
33 5.53 37 5.86

6) ex 7311.40: Waren dieser Nummer, ausgenommen warm gewalzt oder warm stranggepresst, auch entzundert, sowie warm gewalzt oder warm stranggepresst, nur plattiert . 6.26

7) ex 7312.20/24: Waren dieser Nummern, kalt gewalzt, ausgenommen in Rollen zum Herstellen von Weissband:
7312.20 4.33 7312.22 4.73 7312.24 5.53

8) ex 7312.31/35: Waren dieser Nummern, ausgenommen warm gewalzt, nur plattiert:
7312.31 5.06 7312.33 5.46 7312.35 6.33

9) ex 7312.41/45: Waren dieser Nummern, versilbert, vergoldet, platiniert, emailliert, verzinnt (ausgenommen Weissband), verzinkt oder verbleit; andere Waren dieser Nummern, ausgenommen warm gewalzt, nur plattiert:
7312.41 5.46 7312.43 5.86 7312.45 6.33

10) ex 7313.20/26: kalt gewalzt, mit einer Dicke von über 2,9 mm.. -.39

11) ex 7313.35: versilbert, vergoldet, platiniert oder emailliert. 1.20

12) ex 7313.43: versilbert, vergoldet, platiniert oder emailliert. 4.66

18

Tarif-Nr.	Zollansatz	Tarif-Nr.	Zollansatz	Tarif-Nr.	Zollansatz
	Fr. je 100 kg brutto		Fr. je 100 kg brutto		Fr. je 100 kg brutto
7314.10	-.60	7320.43	23.60	7332.10	9.54
12	23.86	7321.10	9.10	12	15.40
20	4.80	14	3.70	14	19.70
22	5.20	20	5.80	20	5.50
24	6.—	7322.10	11.24	30	5.44
26	7.20	12	14.80	32	7.24
31	5.60	14	21.44	34	11.40
33	6.—	16	31.34	40	6.24
35	6.80	20	3.54	42	9.10
37	8.—	22	4.50	44	10.50
41	6.80	24	5.30	46	11.60
43	7.20	26	5.54	50	6.10
45	8.—	28	6.10	52	10.64
47	9.20	7323.10	1.04	54	11.14
7315.01	gemäss Nrn.	12	7.10	56	15.60
	7306-7314	14	10.24	7333.01	41.—
7316.10/14	1)	20	11.—	7334.01	32.54
30	2)	23	11.74	7335.10	-.40
40	3)	7324.10	17.40	12	1.44
50	4)	20	5.54	14	2.64
7317.01	2.40	7325.10	5.40	16	3.44
7318.10	-.40	12	10.04	20	6.24
12	1.20	14	13.60	30	3.04
15	2.73	21	6.64	32	5.04
17	3.53	23	11.90	34	7.04
20	2.73	25	17.90	36	9.70
25	4.73	7326.01	5.40	41	4.64
30	7.86	7327.10	11.70	43	6.90
40	11.53	20	7.54	45	9.70
43	13.40	30	6.24	47	11.84
50	-.12	7329.10	11.10	7336.10	7.40
52	-.60	20	8.20	20	8.84
55	1.20	22	16.50	22	13.90
7319.01	5.40	24	22.80	7337.10	2.64
7320.10	3.13	7330.01	6.74	12	3.04
20	2.80	7331.10	108.70	14	3.44
22	4.33	12	17.90	20	4.50
24	6.20	20	5.90	22	5.30
26	6.40	30	20.80	24	5.94
31	8.60	40	7.10	26	6.74
33	8.73	50	6.90	28	8.90
40	19.80				

1) ex 7316.10/14: Stromschienen mit Leitor aus NE-Metall:
7316.10 -.20 7316.12 1.53 7316.14 1.93

2) ex 7316.30: Weichenzungen, Herzstücke, Kreuzungen, Weichen, Zungenverbindungsstangen, Zahnstangen 2.33

3) ex 7316.40: Schienenstühle 2.66

4) ex 7316.50: Waren dieser Nummer, ausgenommen gewalzte Unterlageplatten (Grundplatten) 4.60

19

Tarif-Nr.	Zollansatz	Tarif-Nr.	Zollansatz	Tarif-Nr.	Zollansatz
	Fr. je 100 kg brutto		Fr. je 100 kg brutto		Fr. je 100 kg brutto
7337.30	3.84	7340.40	-.60	7403.10	4.64
40	9.10	42	1.—	12	4.64
7338.06	3.04	44	1.60	15	6.24
08	3.44	46	2.—	17	6.24
10	4.74	48	2.64	20	2.64
12	5.—	50	3.04	22	2.64
15	4.64	52	4.24	26	3.84
	Zuschlag	54	1.20	28	3.84
	zum Ansatz	56	2.24	30	7.54
	der Nrn.	58	3.04	32	7.54
	7338.06/12	60	5.60	34	9.10
19	1.04	62	9.04	36	9.84
	je 100 kg	64	11.24	41	9.70
	brutto	66	15.24		Zuschlag
20	32.54		Zuschlag		zum Ansatz
31	52.24		zum Ansatz		der Nrn.
33	40.28		der Nrn.		7403.26/36
40	10.04		7340.54/66	49	1.60
42	3.94	69	1.04		je 100 kg
44	13.70		je 100 kg		brutto
61	10.64		brutto	7404.10	5.70
63	50.72	70	-.60	12	5.84
65	17.60	72	1.—	20	6.—
90	5.70	74	1.84	22	7.70
92	9.84	76	1.84		Zuschlag
7340.04	5.40	78	2.40		zum Ansatz
06	4.10	79	3.20		der Nrn.
08	8.44	80	3.60		7404.10/22
10	-.80	82	3.70	39	2.—
12	-.92	84	6.44		je 100 kg
14	1.04	86	7.40		brutto
16	1.04	88	9.20	40	27.60
18	1.44	90	11.24	61	55.72
20	1.44	92	15.10	63	45.—
22	1.84		Zuschlag	7405.10	9.84
24	1.04		zum Ansatz	12	24.50
26	2.24		der Nrn.	7406.10	39.34
28	2.90		7340.82/92	12	5.70
30	3.14	97	39.24	7407.10	6.90
32	4.30	99	1.04	12	6.90
34	5.—		je 100 kg	31	8.60
36	6.64		brutto	7408.10	15.70
	Zuschlag	7401.10	-.08	31	23.10
	zum Ansatz	12	-.08	7410.01	13.94
	der Nrn.	20	-.02	7411.10	11.70
	7340.24/36	30	-.08	20	15.54
39	1.20	7402.01	-.20	30	7.84

20

Tarif-Nr.	Zollansatz	Tarif-Nr.	Zollansatz	Tarif-Nr.	Zollansatz
	Fr. je 100 kg brutto		Fr. je 100 kg brutto		Fr. je 100 kg brutto
7415.10	11.70	7506.10	38.34	7806.22	4.50
31	33.10	12	22.80	31	9.—
40	11.54	20	21.70	7901.10	-.04
42	17.70	22	39.10	20	-.08
44	23.70	31	46.48	7902.01	1.60
50	11.70	33	46.48	7903.10	1.60
60	11.70	7601.01	14.54	20	-.10
62	15.24	7602.01	22.40	7904.01	1.60
70	18.80	7603.10	19.40	7906.10	7.54
72	20.20	20	21.20	14	6.74
7416.01	39.70	7604.06	6.—	15	12.94
7417.10	11.40	08	23.84	20	7.70
12	23.24	10	38.70	22	7.70
31	38.34	31	41.52	31	29.90
33	18.80	7605.01	24.24	33	18.94
35	26.34	7606.01	21.44	8001.10	-.10
7418.10	11.40	7607.01	30.50	20	-.10
12	22.80	7608.01	24.70	8002.10	4.—
31	38.04	7609.10	11.60	20	4.—
33	16.50	12	26.34	22	-.25
35	26.04	7610.10	6.90	8003.01	5.04
40	4.—	12	21.44	8004.10	22.64
7419.10	28.80	14	43.12	20	-.20
20	7.54	7611.01	19.54	8005.01	5.84
22	9.40	7612.01	24.10	8006.10	19.40
24	14.80	7615.01	34.44	20	17.54
26	21.44	7616.10	38.80	22	17.54
30	11.40	14	25.44	31	58.72
40	11.54	16	18.34	33	43.80
42	23.24	20	24.54	8101.10	2.—
51	38.80	30	45.52	20	23.54
53	22.80	7701.01	-.40	22	47.24
55	26.94	7702.10	37.60	40	77.—
7501.10	-.10	20	15.74	8102.10	2.—
20	-.10	30	36.54	20	23.70
7502.10	10.64	7704.01	31.70	22	45.72
20	11.84	7801.10	-.08	40	78.48
22	21.40	20	-.08	8103.10	2.—
7503.10	10.50	7802.01	3.44	20	23.84
12	13.80	7803.01	2.24	22	47.24
14	17.40	7804.10	9.40	40	79.24
20	40.—	20	-.80	8104.10	-.20
31	45.—	7805.10	2.90	12	2.—
33	45.—	20	5.30	20	23.40
40	-.15	7806.10	4.64	22	46.48
7504.01	11.04	12	9.44	40	75.48
7505.01	6.24	20	4.24	8201.10	4.24

21

Tarif-Nr.	Zollansatz	Tarif-Nr.	Zollansatz	Tarif-Nr.	Zollansatz
	Fr. je 100 kg brutto		Fr. je 100 kg brutto		Fr. je 100 kg brutto
8201.20	7.90	8206.20	12.50	8307.20	25.14
30	6.10	22	19.70	22	54.72
40	9.70	8207.01	116.20	30	18.20
42	8.94	8208.01	7.54	8308.10	9.54
50	9.40	8209.10	11.84	20	19.54
8202.10	19.70	20	53.24	8309.10	37.60
12	32.64	30	51.72	20	17.24
14	45.72	40	105.70	8311.10	11.24
16	68.68	8211.10	73.24	20	26.60
20	22.80	20	33.--	30	21.90
26	1.60	30	13.30	8313.10	17.14
30	9.84	32	64.--	20	52.48
32	15.70	34	59.24	30	11.40
34	19.40	8212.01	44.52	40	22.04
8203.10	8.60	8213.10	12.20	8314.10	38.34
12	11.24	20	40.84	20	18.94
14	19.10	8214.10	21.44	8315.01	5.84
20	11.70	20	68.72	8401.10	2.--
22	11.54	30	22.34	12	2.20
24	15.10	32	50.84	14	2.40
8204.10	5.--	40	65.--	20	3.60
12	5.80	8215.10	15.54	22	4.--
14	6.74	20	38.94	24	4.80
16	7.54	30	19.24	30	7.54
18	8.80	32	41.28	32	10.50
20	4.74	40	56.24	34	13.54
22	6.34	8301.10	33.60	36	19.54
24	9.54	16	7.20	8402.01	gemäss Nr. 8401
30	29.40	20	25.90		
36	9.70	8302.10	13.10	8403.01	gemäss Nr. 8459
40	7.84	20	30.20		
42	9.54	30	33.44	8405.10	3.84
44	11.54	8303.01	19.94	12	4.80
8205.10	21.24	8304.10	13.70	14	5.84
12	30.94	20	27.14	16	8.--
14	42.04	8305.01	13.10	20	3.84
16	61.12	8306.10	11.24	22	4.80
20	7.84	20	36.54	24	7.04
22	10.--	30	19.10	26	9.84
24	19.70	40	30.34	8406.10	14.80
26	14.94	50	37.--	20	1)
8206.10	5.84	8307.10	18.34	22	1)

1) ex 8406.20/22: für Motorfahrzeuge, ausgenommen solche der Nrn. 8702.10/22, ferne Kolben und Kolbenringe für Motorfahrzeuge aller Art:
- 8406.20 ..... 47.48
- 8406.22 ..... 39.50

22

Tarif-Nr.	Zollansatz	Tarif-Nr.	Zollansatz	Tarif-Nr.	Zollansatz
	Fr. je 100 kg brutto		Fr. je 100 kg brutto		Fr. je 100 kg brutto
8406.30	26.34	8411.60	3.84	8417.18	5.44
40	2.--	62	3.84	20	13.40
42	31.24	64	4.64	22	22.50
50	15.10	68	5.84	24	26.34
52	18.94	70	6.90	26	30.64
54	22.34	72	7.70	30	7.70
64	4.40	74	8.64	32	9.84
68	7.30	78	9.84	34	15.40
70	8.74	80	11.54	36	72.48
72	9.54	82	11.54	38	23.10
74	10.20	84	13.40	8418.10	4.80
78	11.54	8412.10	4.64	20	6.--
80	14.44	12	5.84	30	6.--
82	15.20	14	5.84	32	7.84
84	17.40	16	12.04	34	9.84
8407.60	3.04	18	13.10	62	2.90
62	3.04	8413.10	5.54	64	4.--
64	4.--	12	15.24	68	5.04
68	5.04	14	22.34	70	5.84
70	5.70	16	34.04	72	6.24
72	6.24	20	gemäss Nr. 8459	74	6.64
74	6.50			78	7.70
78	7.84	8414.60	3.04	80	9.70
80	9.70	62	3.04	82	10.34
82	10.50	64	3.84	84	11.54
84	11.70	68	5.04	8419.62	3.04
8408.01	gemäss Nr. 8406	70	5.70	64	3.84
		72	5.94	68	5.20
8409.01	gemäss Nr. 8459	74	6.34	70	6.--
		78	7.54	72	6.24
8410.10	5.84	80	9.70	74	6.80
20	5.84	82	10.34	78	7.84
22	7.70	84	11.84	80	9.70
24	9.84	8415.10	18.34	82	10.34
60	3.84	20	14.70	84	11.84
62	3.84	30	5.84	8420.10	11.70
64	4.64	32	15.10	12	23.24
68	5.84	34	29.30	14	34.94
70	6.90	36	29.90	16	57.--
72	7.84	8416.10	gemäss Nr. 8445	20	5.20
74	8.50			22	6.50
78	9.54	20	gemäss Nr. 8459	24	8.90
80	11.54			8421.10	6.50
82	11.54	8417.10	3.44	12	8.90
84	13.70	12	3.84	20	5.04
8411.10	5.84	13	4.64	62	3.04
12	7.70	14	5.04	64	4.--
14	11.54	16	17.54	68	4.74

23

Tarif-Nr.	Zollansatz	Tarif-Nr.	Zollansatz	Tarif-Nr.	Zollansatz
	Fr. je 100 kg brutto		Fr. je 100 kg brutto		Fr. je 100 kg brutto
8421.70	5.84	8428.30	5.84	8436.20	5.84
72	6.24	8429.62	3.04	30	5.70
74	6.50	64	3.84	8437.10	5.04
78	7.84	68	5.04	20	9.70
80	9.84	70	5.84	30	7.84
82	10.64	72	6.24	40	5.70
84	11.70	74	6.50	50	5.84
8422.10	5.70	78	7.70	8438.10	5.84
60	3.04	80	9.70	20	14.74
62	3.20	82	10.50	30	38.20
64	3.84	84	11.70	40	9.84
68	5.04	8430.60	3.04	50	6.--
70	5.70	62	3.04	8439.01	gemäss Nr. 8459
72	6.10	64	3.84		
74	6.50	68	4.90	8440.10	6.64
78	7.70	70	5.84	12	8.60
80	9.54	72	6.24	14	9.24
82	10.34	74	6.64	20	3.20
84	11.40	78	7.84	30	5.84
8423.62	3.20	80	9.84	8441.10	15.54
64	3.84	82	10.64	20	58.48
68	5.04	84	11.70	8442.62	3.04
70	5.70	8431.01	gemäss Nr. 8459	64	3.84
72	6.10			68	5.04
74	6.50	8432.01	2.--	70	5.84
78	7.54	8433.10	2.--	72	6.10
80	9.40	62	3.20	74	6.64
82	10.04	64	3.84	78	7.70
84	11.40	68	5.20	80	9.70
8424.10	6.64	70	5.84	82	10.64
12	8.74	72	6.24	84	11.84
20	5.04	74	6.80	8443.10	1.84
22	3.20	78	7.84	20	gemäss Nr. 8459
30	5.04	80	9.84		
40	4.24	82	10.64	8444.01	gemäss Nr. 8445
50	4.24	84	11.84		
8425.10	6.50	8434.10	5.20	8445.10	-.40
12	8.74	20	2.--	12	-.80
20	3.84	22	25.40	14	1.20
22	5.04	30	-.40	16	3.20
30	5.04	32	3.20	18	3.84
40	5.84	40	2.--	20	5.04
50	5.04	50	gemäss Nr. 8459	22	5.84
8426.01	5.20			24	6.50
8427.01	5.70	8435.10	4.--	26	7.70
8428.10	5.04	20	2.--	28	7.70
20	5.04	8436.10	5.04	30	9.54

24

Tarif-Nr.	Zollansatz	Tarif-Nr.	Zollansatz	Tarif-Nr.	Zollansatz
	Fr. je 100 kg brutto		Fr. je 100 kg brutto		Fr. je 100 kg brutto
8446.10	-.40	8455.10	9.94	8463.72	6.24
12	-.80	20	15.70	74	6.64
14	1.20	30	78.48	78	7.84
16	3.04	8456.60	3.04	80	9.70
18	3.84	62	3.04	82	10.50
20	5.04	64	3.84	84	11.70
22	6.--	68	4.90	8464.01	15.70
24	6.64	70	5.70	8465.02	-.80
26	7.84	72	6.10	04	1.20
28	7.84	74	6.50	06	1.20
30	9.84	78	7.54	08	1.20
8447.10	-.40	80	9.40	10	1.60
12	-.80	82	10.20	12	1.60
14	1.20	84	11.54	14	2.--
16	3.04	8457.01	gemäss Nr. 8459	20	-.60
18	4.--			22	1.20
20	5.04	8458.01	18.64	24	1.60
22	5.84	8459.60	3.04	26	2.--
24	6.64	62	3.20	28	2.80
26	7.70	64	3.84	30	3.04
28	7.70	68	5.20	32	4.40
30	9.70	70	5.84	40	1.60
8448.12	-.40	72	6.24	42	2.64
14	1.20	74	6.80	44	3.44
16	3.20	78	8.--	46	3.60
18	3.84	80	9.84	48	5.84
20	4.90	82	10.64	50	8.--
22	5.70	84	11.70	52	9.84
24	6.50	8460.10	3.20	60	-.60
26	7.84	12	4.--	62	1.20
28	7.84	14	6.--	64	2.--
30	9.84	8461.10	4.80	66	2.--
8449.01	13.84	20	13.70	68	2.24
8450.10	6.34	24	19.24	70	3.60
12	8.50	30	9.04	80	3.04
14	11.84	32	23.70	81	3.04
20	30.80	40	5.84	83	3.84
22	38.64	50	19.54	84	4.90
8451.01	69.48	8462.10	9.54	86	5.40
8452.10	15.70	12	12.44	88	6.24
18	76.24	14	15.40	90	6.50
20	86.72	16	120.20	92	7.24
22	130.--	18	14.94	94	9.54
24	174.70	8463.10	9.24	96	10.50
26	157.40	62	3.04	98	11.84
8453.01	39.24	64	3.84	8501.10	4.--
8454.10	15.40	68	5.04	12	5.84
20	9.84	70	5.84	14	6.34

25

Tarif-Nr.	Zollansatz	Tarif-Nr.	Zollansatz	Tarif-Nr.	Zollansatz
	Fr. je 100 kg brutto		Fr. je 100 kg brutto		Fr. je 100 kg brutto
8501.16	7.54	8512.44	15.24	8524.30	-.04
17	23.10	50	16.04	32	1.20
18	34.80	54	23.54	34	-.45
20	4.—	60	74.72	40	17.70
22	5.04	70	13.54	8525.10	5.80
24	6.64	72	19.40	20	3.20
26	7.84	74	21.40	40	17.54
28	9.84	76	31.40	8526.10	1.20
40	6.—	8513.10	34.80	12	3.84
8502.08	3.04	20	78.48	20	3.20
10	8.64	8514.01	36.40	40	17.54
12	11.04	8515.10	37.44	8527.01	7.84
14	13.84	30	39.10	8528.10	11.04
20	17.54	8516.01	17.70	12	13.84
8503.10	12.—	8517.01	17.54	14	19.84
12	36.24	8518.10	13.40	16	23.84
8504.10	18.80	12	21.40	18	29.84
20	2.—	14	51.24	8602.01	6.14
22	6.90	8519.10	15.40	8603.01	6.90
8505.01	15.40	12	17.54	8604.10	7.04
8506.01	17.90	14	28.80	20	6.90
8507.01	57.—	16	34.80	8605.10	9.24
8508.10	23.90	18	47.24	20	7.24
16	29.90	8520.10	74.—	8606.01	7.04
20	47.—	12	7.54	8607.01	4.44
8509.01	54.—	20	21.90	8608.01	6.60
8510.01	31.14	22	38.64	8609.10	-.70
8511.10	5.70	8521.10	35.64	20	1.20
12	7.04	20	57.48	22	2.40
14	7.84	8522.10	11.04	30	-.80
16	9.04	12	13.84	40	gemäss Nrn.
20	7.04	14	19.84		8602-8607
22	7.70	16	23.70	50	3.84
24	9.84	18	29.54	52	4.64
8512.10	7.84	8523.10	10.30	8610.01	1.60
12	12.64	12	13.94	8701.10	8.60
14	16.80	14	18.90	12	14.34
20	5.70	16	15.10	8702.10	61.74
22	8.—	18	14.50	12	64.30
24	11.24	20	12.20	14	79.34
26	11.40	24	14.64	16	98.—
28	13.24	30	43.04	24	44.40
30	25.—	8524.10	7.04	26	20.10
40	11.10	20	12.—	28	56.88

26

Tarif-Nr.	Zollansatz	Tarif-Nr.	Zollansatz	Tarif-Nr.	Zollansatz
	Fr. je 100 kg brutto		Fr. je 100 kg brutto		Fr. je 100 kg brutto
8703.10	3.84	8714.40	7.90	9005.01	106.40
20	30.74	50	gemäss Nrn.	9006.01	65.24
8704.01	gemäss Nrn.		8465.02/70	9007.10	38.80
	8701-8703	60	5.54	12	30.80
8705.10	10.20	62	9.54	14	114.—
12	1)	70	7.54	9008.10	70.—
8706.08	gemäss Nrn.	80	9.24	12	95.48
	8465.02/70	8801.10	19.54	9009.01	52.24
10	8.74	20	gemäss Nrn.	9010.10	22.94
12	15.24		8802.20/30	20	30.50
20	2)	8802.10	24.44	9011.01	100.20
24	10.34	20	1.70	9012.01	60.24
26	3)	30	35.84	9013.01	76.24
30	11.10	8803.01	gemäss Nrn.	9014.01	35.54
32	13.10		8801-8802	9015.01	29.24
34	4)	8804.01	72.24	9016.10	27.10
8707.10	22.70	8805.01	8.—	12	36.80
20	15.90	8901.10	5.84	14	57.72
8708.01	41.88	20	28.84	16	93.24
8709.01	24.20	30	27.94	20	80.48
	je Stück	40	28.24	24	11.70
8710.01	11.14	50	4.10	26	7.40
	je 100 kg	60	3.64	30	21.44
	brutto	8902.01	8.50	32	34.20
8711.01	7.84	8903.01	4.24	9017.10	93.—
8712.10	gemäss Nrn.	8904.01	-.04	20	107.20
	8465.02/70	8905.01	7.70	30	39.—
12	1.20	9001.10	23.70	9018.01	28.94
20	11.40	20	156.20	9019.10	35.70
30	13.60	30	35.70	20	23.84
40	29.—	9002.01	134.—	9020.10	46.48
8713.01	10.80	9003.10	472.40	20	532.80
8714.10	12.50	20	193.20	30	88.48
20	7.54	9004.10	350.20	40	27.44
30	3.84	20	62.48		

1) ex 8705.12: für Motorfahrzeuge der Nrn. 8701.10/12, 8702.24/28 und 8703.10/20 ..... 39.50

2) ex 8706.20: für Motorfahrzeuge der Nrn. 8702.24/28 und 8703.10/20, ferner Gepäckträger, Nummerhalter und Skiträger für Motorfahrzeuge aller Art 39.50

3) ex 8706.26: für Motorfahrzeuge der Nrn. 8702.24/28 und 8703.10/20 ..... 10.50

4) ex 8706.34: für Motorfahrzeuge der Nrn. 8702.24/28 und 8703.10/20, ferner Sicherheitsgurten, fertige Laufräder (auch mit Pneus), Wasserkühler, Teppiche aus Weichkautschuk und Lenkradüberzüge für Motorfahrzeuge aller Art 39.50

27

Tarif-Nr.	Zollansatz	Tarif-Nr.	Zollansatz	Tarif-Nr.	Zollansatz
	Fr. je 100 kg brutto		Fr. je Stück		Fr. je 100 kg brutto
		9102.18	-.13		
9020.50	gemäss Nr.	9103.01	-.13	9205.22	75.48
	8501		je 100 kg	9206.01	39.70
60	gemäss Nr.		brutto	9207.01	34.50
	8519	9104.10	39.60	9208.10	17.10
9021.01	17.40	12	36.90	20	17.54
9022.01	17.54	20	27.10	9210.10	34.20
9023.01	38.20	22	26.94	20	6.—
9024.10	61.—	30	26.50	30	6.—
20	31.10	40	26.34	40	34.34
9025.01	35.24	9105.01	27.24	44	19.84
9026.10	23.10	9106.01	27.24	50	7.20
12	31.40		je Stück	9211.01	58.—
20	19.10	9107.01	-.27	9212.01	35.74
22	26.64		je 100 kg	9213.01	67.72
30	31.10		brutto	9301.10	19.10
9027.10	131.20	9108.10	41.24	20	5.84
20	27.54	20	27.10	30	11.84
9028.10	53.72		je Stück	9302.01	58.48
20	47.24	9109.10	-.55	9303.01	19.54
24	11.70	12	-.20	9304.10	57.72
30	15.70	14	-.07	20	30.64
32	17.84	16	-.06	9305.01	32.10
34	29.54	18	-.06	9306.10	5.84
36	35.54	30	-.27	20	19.70
40	47.24	32	-.10	9307.10	42.68
9029.01	gemäss Nrn.	34	-.03	20	31.40
	9023-9024,		je 100 kg	30	31.04
	9026-9028		brutto	40	3.84
	je Stück	40	38.80	50	29.74
9101.10	-.55	9110.10	222.40	9401.10	9.40
12	-.20	20	16.20	12	11.40
14	-.27	9111.10	28.—	20	5.40
16	-.13	20	56.—	22	11.30
18	-.13	30	166.40	24	19.04
20	-.55	40	56.—	26	24.24
22	-.20	50	27.40	28	25.30
24	-.27	52	219.40	30	17.04
26	-.13	60	44.48	32	22.20
28	-.13	9201.10	30.60	34	23.24
30	-.55	20	30.60	36	25.50
32	-.20	30	35.50		Zuschlag
34	-.27	40	28.94		zum Ansatz
36	-.13	9202.01	28.50		der Nrn.
38	-.13	9203.10	16.34		9401.12,
9102.10	-.55	20	34.64		22/36
12	-.20	9204.01	36.70	40/42	50%
14	-.27	9205.10	58.48		
16	-.12	20	33.60		

28

Tarif-Nr.	Zollansatz	Tarif-Nr.	Zollansatz	Tarif-Nr.	Zollansatz
	Fr. je 100 kg brutto		Fr. je 100 kg brutto		Fr. je 100 kg brutto
9401.50	16.20	9508.10	30.90	9708.12	1.20
52	38.54	20	119.20	20	nach Beschaf-
60	21.—	30	33.—		fenheit
62	35.50	40	28.64	9801.10	29.44
70	10.94	9601.10	1.84	20	38.34
72	11.70	12	1.84	9802.01	84.24
80	25.94	14	3.60	9803.10	155.40
	Zuschlag	20	14.80	20	46.24
	zum Ansatz	22	34.60	30	24.94
	der Nrn.	24	63.04	9804.10	197.—
	9401.70/80	30	204.20	20	77.72
90	50%	40	119.—	9805.10	22.64
92	60%	50	114.70	20	4.64
	je 100 kg	52	34.20	30	13.40
	brutto	60	109.20	9806.01	8.—
9402.10	13.40	62	40.24	9807.01	15.84
20	26.34	64	41.28	9808.01	54.—
9403.18	5.54	70	11.70	9809.10	11.54
20	11.40	80	26.30	20	4.—
22	10.84	90	60.72	9810.10	195.40
24	17.10	9605.01	239.20	20	56.68
26	23.34	9606.10	8.90	9811.10	171.—
28	25.—	20	17.10	20	-.80
30	12.04	9701.01	14.84	22	53.72
32	20.24	9702.01	25.44	9812.01	49.—
34	24.74	9703.10	30.14	9814.10	158.70
36	25.04	20	25.60	20	37.60
50	16.34	9704.10	33.40	9815.01	20.84
60	21.14	20	13.90	9816.10	22.20
70	8.64	30	44.12	20	83.48
72	11.70	40	14.94	30	22.34
80	26.70	9705.10	15.40	9901.10	frei
9404.10	7.10	12	14.94	20	frei
20	20.84	20	22.20	30	frei
30	29.14	9706.10	8.80	9902.10	frei
40	108.—	20	28.20	20	frei
50	51.12	30	76.24	9903.10	6.—
9505.04	111.—	40	7.54	20	20.—
06	145.—	48	51.88	30	29.70
08	35.40	49	14.64	40	29.70
10	3.20	50	28.84	9904.01	1.20
20	35.84	9707.01	51.48	9905.01	frei
30	154.70		je Stück	9906.01	frei
		9708.10	4.—		

Schloss Wülflingen

Gepflegte Gastlichkeit in einmaligem historischem Rahmen

Die Attraktivität der fünf verschiedenen Räume, ab 6 bis 60 Personen, bieten Ihnen eine echte Alternative zum Alltäglichen.

Tel.052 25 18 67 – Montag geschlossen

Ausfahrt N 1 Wülflingen–Winterthur

Hotels und Restaurants für gehobene Ansprüche

**** HOTEL sursee

im restaurant **trotte** werd öppis botte!

gourmet **au troubadour**

i de **chegler-schtube** isch's loschtig

Das Tagungshotel für gehobene Ansprüche in individueller Atmosphäre. 50 Betten, Sitzungszimmer für 10 bis 40 Personen, Tiefgarage, Klassische Küche und «Cuisine du marché».

1/2 Std. ab Luzern, 1 Std. ab Zürich, Basel, Bern (Autobahn).

Gerne schicken wir Unterlagen.

M. + B. Pellet-Livers
Bahnhofstr. 15, 6210 Sursee,
Tel. 045 21 50 51, Telex 72374 star

BERN Hotel Krebs-Garni

Genfergasse 8, Tel. 031 22 49 42

Das gediegene, komfortable Haus beim Bahnhof

Bahnhofausgang Neuengasse

M. + R. Homberger

Wer mehr erwartet speist im Löwen Rapperswilen

Thurgau
Telefon 054 819 06

dem Hause für Leute mit gutem Geschmack

Schweizerfranken-Anleihe

NIPPON YUSEN KABUSHIKI KAISHA (NYK Line)

Tokyo, Japan

6⅞% Anleihe 1982–92 von Fr. 100000000

(Valoren-Nr. 760298)

mit Solidarbürgschaft von

The Mitsubishi Bank, Limited, Tokyo

Emissionspreis: 99,75% + 0,3% eidg. Umsatzabgabe

Laufzeit: längstens 10 Jahre

Die unterzeichneten Banken legen diese Anleihe bis

23. Dezember 1981, mittags

zur öffentlichen Zeichnung auf.

Die wichtigsten Anleihebedingungen lauten wie folgt:

Zinssatz: 6⅞% p.a.; Jahrescoupons per 11. Januar.

Stückelung: Es gelangen nur Obligationen von Fr. 5000.– nom. zur Auslieferung.

Liberierung: 11. Januar 1982.

Rückzahlung: Tilgung ab 1987 durch Rückkäufe, falls die Kurse 100% nicht übersteigen. Vorzeitige Kündigung ab 1988 mit degressiven Prämien ab 101% gestattet.

Anleihedienst: In freien Schweizerfranken, ohne irgendwelche Einschränkungen.

Steuern: Zinsen, Kapital sowie eine allfällige Prämie sind zahlbar ohne Abzug irgendwelcher gegenwärtiger oder zukünftiger japanischer Steuern oder Abgaben.

Kotierung: An den Börsen von Zürich, Basel, Genf, Bern und Lausanne.

Der vollständige Emissionsprospekt wird am 21. Dezember 1981 in der ‹Neuen Zürcher Zeitung› und in der ‹Basler Zeitung› veröffentlicht. Zeichnungsscheine können bei den untenstehenden Banken bezogen werden.

Schweizerische Kreditanstalt — Schweizerischer Bankverein — Schweizerische Bankgesellschaft
Schweizerische Volksbank — Bank Leu AG — Vereinigung der Genfer Privatbankiers
A. Sarasin & Cie — Privatbank und Verwaltungsgesellschaft — Gruppe Zürcher Privatbankiers
Verband Schweizerischer Kantonalbanken

The Nikko (Schweiz) Finanz AG — Bank of Tokyo (Schweiz) AG
IBJ Finanz AG — Yamaichi (Schweiz) AG

Banque Extérieure d'Algérie, Alger

Emprunt à taux variable 1979–1989 de fr.s. 50 000 000

(Numéro de valeur 626 558)

Les obligations porteront intérêt à 10 9/16 % p.a. durant la période du 18 décembre 1981 au 18 juin 1982 (coupon no 6 payable le 18 juin 1982), soit un intérêt de fr.s. 51.57 par fraction de nominal fr.s. 1000.– de l'emprunt.

Par ordre:
Banque Gutzwiller, Kurz, Bungener SA

Zu verkaufen

Buchungsmaschine

Hermes Data 50 wenig gebraucht.

Tel. 052 29 43 74

Magnetkontocomputer

Philips P354 mit Programmen, Fr. 4800.–.

Tel. 01 915 02 02

A vendre

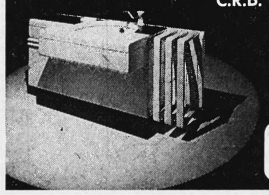
Ordinateur Philips P 410

48 K, disque 2x5 mio 1 LP 150, vente en bloc ou détail, prix intéressant.

Ordino Informatique S. à r. l., case postale 6, 2024 Saint-Aubin, tél. 038 55 22 78

MODUL AUSSTATTUNG FÜR DAS BADEZIMMER

C.R.B. Spezial Design



Der Entwurf ist nicht nur Modetrend, sondern auch das Resultat ausgewählter Konstruktion.

Unser Vorschlag Collection DOMINO

erhältlich beim Spezialisten

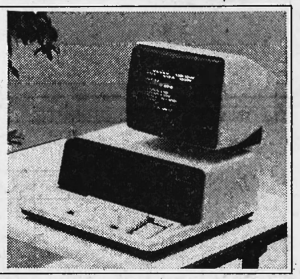
AUSOFORM SA
1225 Chêne-Bourg/GE
5, av. Bel-Air

Der Büro-Computer **Questar/M** von

Honeywell Bull

für Ihr ganzes Rechnungswesen und die Textverarbeitung inkl. Drucker ab Fr. 16 400.–.

Beratung und Software durch:
Becom AG, Herrligstrasse 35, **8048 Zürich**
Tel. 01 844 31 65



Aufruf

Die Sparhefte **Nrn. 226 407.70, 388 097.68, 879 107.95, 888 624.03, 1 331 836.77, 1 332 062.01** und **2 130 244.23** der Kantonalbank von Bern, Interlaken, werden vermisst.

Die Gläubiger werden diese Sparhefte gemäss Art. 90 OR entkräften und über ihre Guthaben verfügen, sofern die unbekannten Inhaber der Sparhefte diese nicht innert drei Monaten der Kantonalbank von Bern, Interlaken, vorweisen und ihre besseren Rechte nachweisen.

Interlaken, den 16. Dezember 1981

Kantonalbank von Bern

Der Landesindex der Konsumentenpreise

Ende Oktober 1977 erschien als Sonderheft Nr. 89 der «Volkswirtschaft» eine Publikation des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit über

Die Grundlagen und Methoden der Neuberechnung des Landesindex auf der Basis 1977

In dieser Publikation werden die von der Sozialstatistischen Kommission erarbeiteten Grundlagen des revidierten Landesindex dargestellt.

Das Sonderheft kann gegen Voreinzahlung von Fr. 7.– auf Postcheckkonto 30-520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern, bezogen werden.

Tauernautobahn AG, Salzburg

4½% Anleihe 1977–92 von Sfr. 50 000 000

(Valoren-Nummer 427.221)

Die gemäss Ziffer 3 der Bedingungen dieser Anleihe am 20. Dezember 1981 fällig werdende Tilgungsrate von Sfr. 2 500 000 wurde vollständig am Markt zurückgekauft.

Nach dem 20. Dezember 1981 bleiben somit noch Titel im Nennwert von Sfr. 47 500 000 ausstehend.

Basel, im Dezember 1981 — Aus Auftrag:
SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN

Ihr **STEMPEL-Lieferant**

H. Homberger
Spitalgasse 4, Tel. 052 / 22 65 02
8401 Winterthur, im Zentrum

Burlington Industries Inc. Greensboro (USA)

4½% Wandelanleihe 1968–88 von Fr. 54 677 000.–

(Valoren-Nummer 867 084)

Gestützt auf Ziffer 3 der Anleihebedingungen hat die Burlington Industries Inc. einen Teilbetrag von Fr. 25 000 000 nom. zur vorzeitigen Rückzahlung zu pari per 1. Februar 1982 gekündigt.

Da Obligationen im Nennwert von Fr. 15 000 000 am Markt zurückgekauft worden sind, werden

Fr. 10 000 000 nom. per 1. Februar 1982 zu pari

zur Rückzahlung ausgelost. Die Auslosung wird am 21. Dezember 1981 stattfinden.

Die Nummern der ausgelosten Obligationen werden so bald als möglich in den Pflichtblättern publiziert.

Zürich, den 15. Dezember 1981 — Im Auftrag:
Schweizerische Kreditanstalt

Altershalber zu verkaufen kleinere, ausbaufähige

Fabrikation metallurg.-chem. Richtung

Platzbedarf mindestens 50 m². Verkaufspreis: Fr. 30 000.–, inbegriffen Büros, Lager, Roh- und Verpakkungsmaterial, Maschinen, Kundenkartei und Intern. Schutzmarke.

Sowie

Lager, Handwerkzeug und Maschinen

Einstandswert 1979 Fr. 450 000.–. Pauschal Fr. 300 000.– inkl. Gestelle usw. Verkauf zusammen oder getrennt, Werkzeuge auch nach Branchen.

Offerten unter Chiffre 41-23015 an Publicitas, 8401 Winterthur.

Aktion 81/82 — **Ia Qualität**

Ordner

Original «Leitz», für A4, grauer Plastikrücken, 80 mm breit, Deckel marmoriert, mit Schlitzen und stahlverstärkter Unterkante, mit Klebeschild, **top-stabile Mechanik.** – Lieferung ganze Schweiz.

Bestellcoupon

an Ludwig Poppe & Co.
Schuléweg 14, 5036 Oberentfelden

Bitte senden Sie uns «Leitz»-Ordner, B-Nr. 60 1080 grau, in Fabrikpackungen zu 25 Stk. gegen Rechnung zahlbar rein netto innert 30 Tagen (zutreffende Menge angekreuzt):

- ☐ 25 Stk. per Post frei Domizil — Fr./Stk. 3.45
- ☐ 50 Stk. per SBB frei Station — Fr./Stk. 3.15
- ☐ 75 Stk. per SBB frei Station — Fr./Stk. 3.05
- ☐ 100 Stk. per SBB frei Station — Fr./Stk. 2.95

Firma:

Einkäufer:

Strasse, Nr.:

PLZ, Ort:

SBB-Station:

Datum:

Unterschrift und Stempel: